

# *Clavinova*<sup>®</sup>

---

Bruksanvisning

CLP-685

CLP-675

CLP-645

CLP-635

CLP-695GP

CLP-665GP

Tack för att du valde Yamaha Clavinova.

För att du ska få största möjliga utbyte av Clavinovas möjligheter och funktioner bör du läsa bruksanvisningen noggrant. Förvara den på en säker plats så att du har den till hands när det behövs.

Läs "FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER" på sid. 6–7 innan du börjar använda instrumentet.

Information om hur du monterar instrumentet finns i anvisningarna i slutet av denna bruksanvisning.



# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adresě (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeniduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra pausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

## Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning



Denna symbol på produkter, förpackningar och dokument innebär att använda elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med vanligt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.

Om du gör dig av med produkterna på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla naturresurser och förhindrar eventuella skadliga effekter på människors hälsa och miljö, som annars kan uppkomma vid felaktig hantering av avfall.

Mer information om uppsamling och återvinning av uttjänta produkter får du hos lokala myndigheter, avfallshanteringsstjänsten där du bor eller där du inhandlade varorna.

### För företagare inom EU:

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.

### Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Denna symbol gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

(weee\_eu\_sv\_02)

## OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(Standby)

---

# *Clavinova*<sup>®</sup>

CLP-685

CLP-675

CLP-645

CLP-635

CLP-695GP

CLP-665GP

Bruksanvisning

---

# FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

## LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INNAN DU FORTSÄTTER

Förvara den sedan på en säker och lättillgänglig plats för framtida referens.

### För nätadapter (CLP-635)



#### VARNING

- Denna nätadapter är endast avsedd att användas med elektroniska instrument från Yamaha. Använd den inte för något annat ändamål.
- Endast för inomhusbruk. Använd den inte i våta miljöer.



#### FÖRSIKTIGT

- Se till att vägguttaget är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av instrumentets strömbrytare och dra ut nätadapterns kontakt ur uttaget. Tänk på att ström fortfarande tillförs på miniminivå när nätadaptern är ansluten till vägguttaget, även om strömbrytaren är avslagen. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

### För CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-635, CLP-695GP, CLP-665GP



#### VARNING

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärder som anges nedan, så undviker du risk för allvarliga skador eller t.o.m. dödsfall till följd av elektriska stötar, kortslutning, skador, eldsvåda eller andra faror. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

#### Strömförsörjning/nätkabel

#### Strömförsörjning/nätadapter (CLP-635)

- Placera inte nätkabeln i närheten av en värmekälla, till exempel ett värmelement. Böj inte kabeln och skada den inte på annat sätt. Ställ heller inte tunga föremål på den.
- Använd endast den spänningsnivå som anges som den korrekta för instrumentet. Rekommenderad spänning finns angiven på instrumentets namnetikett.
- (CLP-635) Använd endast den rekommenderade adaptern (sidan 132). Felaktig adapter kan orsaka skador på instrumentet eller överhettning.
- Använd endast medföljande nätkabel/nätkontakt.
- Kontrollera nätkontakten regelbundet och avlägsna smuts och damm som eventuellt har samlats på den.

#### Öppna inte

- Detta instrument innehåller inga delar som kan repareras eller bytas ut av användaren. Du ska inte öppna instrument eller försöka ta isär eller modifiera de inre komponenterna på något sätt. Om enheten inte fungerar korrekt bör du omedelbart sluta använda den, och lämna in den för kontroll på en kvalificerad Yamaha-serviceverkstad.

#### Placering (om Bluetooth-funktionen medföljer)

(Se sidan 81 för information om Bluetooth-funktionen.)

- Radiovågor kan påverka elektromedicinska enheter.
  - Använd inte produkten nära medicinska enheter eller i områden där användning av radiovågor är begränsad.
  - Använd inte den här produkten närmare personer med inopererad pacemaker än 15 cm (6 in).

#### Varning för fukt och väta

- Utsätt inte instrumentet för regn, och använd det inte i närheten av vatten eller i fuktigt eller vått miljö. Placera inte behållare med vätska på instrumentet (till exempel vaser, flaskor eller glas) eftersom behållaren kan råka välta så att vätska rinner in i instrumentet. Om vatten eller andra vätskor skulle läcka in i instrumentet måste du omedelbart stänga av strömmen och dra ut nätadapterkabeln från vägguttaget. Lämna därefter in instrumentet till en kvalificerad Yamaha-serviceverkstad.
- Sätt aldrig in eller ta ut nätkontakten med våta händer.

#### Varning för eld

- Placera inte brinnande föremål, exempelvis stearinljus, på instrumentet. De kan falla omkull och orsaka eldsvåda.

#### Om du upptäcker något onormalt

- Om något av följande problem uppstår bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Låt därefter Yamaha-servicepersonal kontrollera enheten.
  - Nätkabeln eller nätkontakten blir sliten eller skadad.
  - Ovanlig lukt eller rök avges.
  - Något föremål har tappats i instrumentet.
  - Ljudet från instrumentet försvinner plötsligt under användning.



## FÖRSIKTIGT

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärderna nedan så att du undviker att skada dig själv och andra och även undviker skada på instrumentet och andra föremål. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

### Strömförsörjning/nätkabel

#### Strömförsörjning/nätadapter (CLP-635)

- Anslut inte instrumentet till ett nätuttag med en grenkontakt. Det kan medföra försämrad ljudkvalitet och samt orsaka överhettning i uttaget.
- Håll alltid i själva kontakten, inte i kabeln, när du drar ut nätkontakten från instrumentet eller uttaget. Kabeln kan skadas om du drar i den.
- Dra ut nätkontakten ur uttaget när du inte tänker använda instrumentet under en längre tid, samt i samband med åskväder.

### Montering

- Läs noga igenom medföljande dokumentation som beskriver monteringen. Om du monterar instrumentet i fel ordning kan det orsaka skador på instrumentet eller personskadador.

### Placering

- Placera inte instrumentet på en instabil plats där det riskerar att ramla.
- (CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-635) Var alltid två eller fler personer när ni transporterar eller flyttar instrumentet. Om du ensam försöker lyfta instrumentet kan du skada ryggen eller få andra personskadador, eller orsaka skador på instrumentet.
- (CLP-695GP, CLP-665GP) Eftersom den här produkten är väldigt tung bör du se till att ett tillräckligt antal personer är redo att hjälpa till så att du kan lyfta och flytta produkten på ett säkert och enkelt sätt. Om du försöker att lyfta eller flytta instrumentet själv kan du skada ryggen eller få andra personskadador, eller orsaka skador på själva instrumentet.
- Lossa alla anslutna kablar innan du flyttar instrumentet för att förhindra att kablarna förstörs eller att någon snubblar på dem och skadas.
- Se till att nätuttaget är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Även när strömbrytaren är avstängd förbrukar produkten en mycket liten mängd energi. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget om du inte ska använda produkten under en längre tid.

### Anslutningar

- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter instrumentet till andra elektriska enheter. Ställ in alla volymkontroller på lägsta nivå på samtliga enheter innan du slår på eller av strömmen.
- Ställ in volymkontrollen på lägsta nivå på alla enheter och öka gradvis till önskad nivå medan du spelar på instrumentet.

### Hantering


- Stick inte in fingrar eller händer i springorna på klaviaturlocket eller instrumentet. Var också försiktig så att du inte klämmer fingrarna under locket.
- (CLP-685) Använd inte våld när du stänger klaviaturlocket. Klaviaturlocket har en speciell SOFT-CLOSE™-mekanism som stänger locket långsamt. Om du använder våld när du stänger klaviaturlocket kan SOFT-CLOSE™-mekanismen skadas, vilket gör att du riskerar att skada händer eller fingrar som kommer i kläm under locket när det stängs.
- För aldrig in eller tappa föremål av papper, metall eller annat material i öppningarna på klaviaturlocket, panelen eller tangentbordet. Detta kan orsaka personskadador på dig eller andra, skada instrumentet eller annan egendom eller orsaka funktionsfel.
- Tyng inte ned instrumentet och placera inte tunga föremål på det. Tryck inte onödigt hårt på knappar, strömbrytare och kontakter.
- Använd inte instrumentet/enheten eller hörlurarna med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörselersämring eller om det ringer i öronen.

### Använda pallen (om sådan medföljer)

- Placera inte pallen ostadigt så att den kan ramla.
- Lek inte med pallen och stå inte på den. Använd den inte som steg eller för andra ändamål som kan leda till olyckor eller personskada.
- Endast en person bör sitta på pallen åt gången, för att förhindra risk för olyckor och personskada.
- När det gäller justerbara pallar, ställ inte in pallens höjd medan du sitter på den. Det kan belasta justeringsmekanismen för hårt, vilket kan orsaka skador på mekanismen eller personskada.
- Om pallskruvarna lossnar efter lång användning bör de spännas regelbundet med det anvisade verktyget för att förebygga olyckor.
- Håll särskild uppsikt över små barn så att de inte faller baklänges från pallen. Eftersom pallen saknar ryggestöd kan oövervakad användning resultera i olyckor och personskadador.

Yamaha ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning eller modifiering av instrumentet, eller för data som försvinner eller blir förstörda.

Stäng alltid av strömmen när du inte använder instrumentet.

Instrumentet har strömtillförsel på miniminivå även när [  ] (viloläge/på)-knappen är satt i viloläge (strömlampans är släckt).

Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur uttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

# MEDDELANDE

Följ anvisningarna nedan för att undvika fel/skador på produkten, skador på data eller skador på andra föremål.

## ■ Hantering

- Använd inte instrumentet i närheten av tv-, radio- eller stereoutrustning, mobiltelefoner och annan elektrisk utrustning. Annars kan instrumentet, tv- eller radioutrustningen orsaka störande brus. När du använder instrumentet tillsammans med en smart enhet, exempelvis en iPhone, iPad m.m., rekommenderar vi att du först aktiverar enhetens ”Flygplansläge” och sedan aktiverar funktionen Wi-Fi/Bluetooth för att undvika störande brus orsakat av kommunikation.
- Utsätt inte instrumentet för damm, vibrationer eller extrem kyla eller hetta (t.ex. direkt solljus, nära ett värmeelement eller i en bil under dagtid). Annars kan panelen förstöras, de invändiga komponenterna skadas eller instrumentets funktioner bli instabila. (Verifierat intervall för driftstemperatur: 5°–40 °C.)
- Placera inte föremål av vinyl, plast eller gummi på instrumentet eftersom panelen och klaviaturen kan missfärgas.
- Ytbeläggningen på modeller med blankpolerad yta kan spricka eller flagna om du stöter emot instrumentets yta med föremål av metall, porslin eller annat hårt material. Var försiktig.

## ■ Underhåll

- Rengör instrumentet med en torr eller något fuktad mjuk trasa. Använd inte thinner, lösningsmedel, alkohol, rengöringsvätska eller en rengöringsduk som förpreparerats med kemikalier.
- På blankpolerade modeller ska damm och smuts avlägsnas försiktigt med en mjuk trasa. Gnid inte för hårt eftersom små smutspartiklar kan repa ytan på instrumentet.
- Vid kraftiga förändringar i temperatur eller luftfuktighet kan kondens uppstå och vatten ansamlas på instrumentets yta. Om vattnet inte tas bort kan trädetaljer absorbera fukten och skadas. Torka alltid bort vatten omedelbart med en mjuk trasa.
- Rengör pallen med en mjuk och torr trasa (eller en lätt fuktad sådan om det behövs). Använd inte thinner, lösningsmedel, alkohol, rengöringsvätska eller en rengöringsduk som förpreparerats med kemikalier.

## ■ Spara data

- En del av instrumentets data (sidan 100) samt Song-data som sparas i instrumentets internminne (sidan 52) bibehålls även när strömmen stängs av. Sparade data kan dock förloras på grund av fel eller misstag i hanteringen osv. Spara dina viktiga Song-data till ett USB-flashminne eller en extern enhet, t.ex. en dator (sidan 74). Innan du använder ett USB-flashminne bör du läsa sidan 72.
- Till skydd mot dataförlust genom skada på USB-flashminnet rekommenderar vi att du sparar viktiga data till ett extra USB-flashminne eller en extern enhet, t.ex. en dator, som säkerhetskopiering.

# Information

## ■ Om upphovsrätt

- Kopiering av kommersiella musikdata, inklusive men inte begränsat till MIDI-data eller ljudfiler, är förbjudet för annat än personligt bruk.
- Denna produkt innehåller och omfattar innehåll som Yamaha äger rättigheterna till eller har licens för. På grund av upphovsrättslagar och annan tillämplig lagstiftning är det INTE tillåtet att distribuera media i vilka detta innehåll sparas eller spelas in och förblir i stort sett samma eller mycket likt innehållet i produkten.
  - \* Det innehåll som beskrivs ovan omfattar datorprogram, Style-data, MIDI-data, WAVE-data, röstinspelningsdata, partitur, partiturdatabas m.m.
  - \* Du får distribuera media i vilka ditt framförande eller din musikaliska produktion spelats in tillsammans med detta innehåll. Tillstånd av Yamaha Corporation krävs inte i dessa fall.

## ■ Om funktioner/data som medföljer instrumentet

- Vissa av de förprogrammerade Songerna har redigerats i längd och arrangemang och är kanske inte exakt likadana som originalet.
- Enheten hanterar musikdata av olika typer och format genom att först optimerar dem till rätt musikdataformat för enheten. Optimeringen kan medföra att musikdata inte spelas upp exakt så som upphovsmannen eller kompositören ursprungligen avsett.
- De bitmapp-teckensnitt som används i detta instrument tillhandahålls och ägs av Ricoh Co., Ltd.

## ■ Om den här bruksanvisningen

- De illustrationer och bilder av LCD-skärmen som visas i den här bruksanvisningen är endast för instruktionsändamål och kan skilja sig något från de som visas på ditt instrument.
- Windows är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft® Corporation i USA och andra länder.
- iPhone, iPad och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc. och är registrerade i USA och andra länder.
- Företagsnamn och produktnamn i den här bruksanvisningen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

## ■ Stämning

- Till skillnad från ett akustiskt piano behöver inte detta instrument stämmas av en expert (tonhöjden kan dock justeras av användaren för anpassning till andra instrument). Detta beror på att digitala instrument alltid håller rätt tonhöjd.

## ■ Om Bluetooth

- För information om hantering av Bluetooth-kommunikation, se avsnittet ”Om Bluetooth” på sidan 138.



# Medföljande tillbehör

- Bruksanvisning (den här boken)
- Data List (endast CLP-685 och CLP-695GP)
- "50 Classical Music Masterpieces" (50 klassiska musikaliska mästerverk (notbok))
- Online Member Product Registration (online-formulär för användar-/produktregistrering)
- Nätkabel (utom CLP-635)
- Nätkabel\*, nätadapter\* (CLP-635)
- Pall\*
- Garanti\*

\* Medföljer inte instrumentet på alla marknader. Fråga din Yamaha-återförsäljare.

## Om bruksanvisningarna

Dokumentationen och informationsmaterialet till det här instrumentet består av följande:

### Medföljande dokument



#### Bruksanvisning (den här boken)

I det här dokumentet förklaras hur du använder Clavinova.

#### • Introduktion:

I det här avsnittet förklaras hur du ställer in och börjar använda din Clavinova. Inställningen är så enkel att du kan börja spela direkt.

#### • Huvudfunktioner:

I det här avsnittet beskrivs olika funktioner som är praktiska när du övar, till exempel uppspelning av förprogrammerade Songer och Song-inspelning.

#### • Detaljerade inställningar:

I detta avsnitt finns anvisningar om hur du gör detaljerade inställningar för Clavinovas olika funktioner. Här finns all information du behöver för att gå på djupet med Clavinova.

#### • Bilaga:

I det här avsnittet presenteras meddelandelistan, en beskrivning av förinställda ljud och annat referensmaterial.



#### Data List (Datalista) (endast CLP-685 och CLP-695GP)

Det här dokumentet innehåller listor över XG-Voices och XG-Drum Kit som kan väljas på CLP-685 och CLP-695GP.

### Ikoner i den här bruksanvisningen

#### Exempel

685 675 645 635 695GP 665GP

Anger att den relevanta funktionen endast är tillgänglig på vissa modeller. De här ikonerna anger att funktionen är tillgänglig på CLP-685 men inte på CLP-675, CLP-645, CLP-635, CLP-695GP eller CLP-665GP.

## Onlinematerial (kan hämtas från webbplatsen)



#### iPhone/iPad Connection Manual

Beskriver hur instrumentet ansluts till smarta enheter som iPhone, iPad etc.



#### Computer-related Operations

Innehåller instruktioner för hur du ansluter instrumentet till en dator och information om överföring av melodidata.



#### MIDI Reference

Innehåller MIDI-relaterad information.

Dessa bruksanvisningar kan hämtas på Yamaha Downloads, där du kan söka efter önskade filer genom att ange modellnamnet.

### Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

### Appen "Smart Pianist"

Dra nytta av en enkel hantering genom att ansluta din smarta enhet. För att kunna göra det måste du installera appen "Smart Pianist" (kan hämtas gratis – se sidan 83).

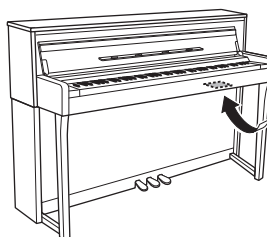
Modellnummer, serienummer, strömförsörjning osv. finns på eller i närheten av namnetiketten som sitter på enhetens undersida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

**Modellnummer**

---

**Serienummer**

---



Namnplåten sitter på instrumentets undersida.

(bottom\_sv\_01)

# Funktioner



## Fulländat för pianoframföranden

» sidan 24

Modellerna CLP-685, CLP-675 och CLP-695GP har en helt ny klaviatur som återskapar det autentiska anslaget och den naturliga känslan hos en riktig flygel. Tack vare den förbättrade mekaniken har klaviaturens anslagskänslighet ett bredare spektrum, med exceptionellt uttrycksfull kontroll från pianissimo till fortissimo. Dessutom har tangenterna ett ännu längre pivåavstånd (avståndet från framsidan till svängpunkten), vilket ger en mer naturlig känsla, även när du trycker på den inre delen av en tangent. Utöver detta har alla modeller ljud som har skapats med samlingar från Yamahas flaggskepp, CFX-flygeln, och den berömda Bösendorfer-flygeln som tillverkas i Wien. VRM-funktionen, som finns tillgänglig på alla modeller, simulerar den härliga resonanseffekten hos akustiska pianon, där ljudet från en sträng får de andra strängarna och resonansbotten att vibrera i samklang. Du kan anpassa pianots ljud (i den särskilda inställningsgruppen ”Piano Room”) genom att justera olika parametrar såsom strängresonans, dämpningsresonans och anslagskänslighet.

Vid användning av hörlurar anpassas pianoljuden automatiskt för att skapa ett naturligt avstånd till ljudet. Likaså när CFX Voice väljs aktiveras ett binauralt ljud, vilket ger ett realistiskt och naturligt ljud när du använder hörlurar (sidan 20). Sammantaget ger dessa modeller variationsrika och fylliga ljud som troget återspeglar ljuden hos akustiska pianon.

\* Bösendorfer är ett dotterbolag till Yamaha.



## Uppspelning av Songer för både lyssnarglädje och övning

» sidan 39

Instrumentet innehåller även 50 klassiska mästerverk, plus 303 övnings-Songer som hjälper dig att bemästra pianot. Du kan lyssna på dessa inbyggda Songer eller använda dem för att öva höger och vänster hand var för sig.\* De 303 övnings-Songerna består av övningsstycken som tagits från olika pianoläroböcker, däribland ”The Virtuoso Pianist”. Dessutom kan du mata in ljudet från en smart enhet i instrumentet via *Bluetooth*\*\* och lyssna på det via instrumentets inbyggda högtalare. Se sidan 81 för mer information.

\*Funktionen för stämbortkoppling är endast tillgänglig för MIDI-Songer som har både höger- och vänsterhandsstämmor.

\*\*Modellerna CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP och CLP-665GP är utrustade med *Bluetooth*-funktionen. Det kan dock hända att även dessa modeller inte stödjer *Bluetooth*, beroende på vilket land du köpte produkten i. Se sidan 138 för information om *Bluetooth*-funktionen.



## Tjugo olika rytmer

» sidan 51

Att spela tillsammans med en av de tjugo grundläggande rytmer som är inbyggda i instrumentet är ett utmärkt sätt att göra dina framföranden mer spännande. Rytmerna har en mängd olika mönster, alltifrån jazz till populärmusik och dylikt, så att du kan göra ditt spelande både roligare och livligare.



## Spela in dina framföranden

» sidan 52

Du kan spela in dina framföranden på instrumentets internminne eller på ett USB-flashminne (säljs separat). Du kan använda två metoder – MIDI-inspelning eller ljudinspelning – för att spela in dina framföranden. MIDI-inspelning är perfekt för att skapa individuella spår, exempelvis för att spela in högerhandsstämman på spår 1 och vänsterhandsstämman på spår 2, och på så sätt skapa stycken som kan vara svåra att spela live med båda händerna. Ljudinspelning sparar å andra sidan inspelade data i stereo-WAV-format med CD-kvalitet på ett USB-flashminne, och dessa data kan sedan lagras på en dator eller spelas upp på bärbara musikspelare.

# Innehåll

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER .....	6
MEDDELANDE .....	8
Information .....	8
Medföljande tillbehör .....	9
Om bruksanvisningarna .....	9
Funktioner .....	10

## Introduktion 12

Panelkontroller och anslutningar .....	12
Kontrollpanel .....	12
Komma igång – spela på Clavinova .....	14
Slå på eller av strömmen .....	14
Notställ .....	17
Lock .....	18
Justera volymen – [MASTER VOLUME] .....	19
Använda hörlurar .....	19
Använda pedalerna .....	21
Grundläggande funktioner på displayen .....	22

## Huvudfunktioner 24

För ett optimalt pianoframförande .....	24
Välja två flygelljud direkt från panelen .....	24
Anpassa pianoljudens klang och anslagskänslighet (Piano Room) .....	25
Spela olika musikinstrumentljud (Voices) .....	28
Välja ljud .....	28
Framhäv och anpassa ljudet .....	30
Spela två Voices samtidigt (Dual) .....	32
Dela upp klaviaturområdet och spela två olika Voices (Splitläge) .....	33
Använda lägena Dual och Split samtidigt .....	34
Spela som duo .....	35
Använda metronomen .....	36
Spela upp Songer .....	39
Lyssna på Voice-demos .....	40
Uppspelning av Songer .....	41
Spela upp en stämma för en hand – funktion för stämbortkoppling (MIDI-Songer) .....	44
Repeterad uppspelning av en Song .....	45
Ställa in volymbalansen .....	48
Användbara uppspelningsfunktioner .....	50
Spela på klaviaturen samtidigt som rytmen spelas upp .....	51
Spela in ditt framförande .....	52
Inspelningmetoder .....	52
Snabb MIDI-inspelning .....	53
MIDI-inspelning – individuella spår .....	55
MIDI-inspelning till ett USB-flashminne .....	57
Ljudinspelning till ett USB-flashminne .....	58
Andra inspelningstekniker .....	59

Hantera Song-filer .....	63
Song-typer och begränsningar för filoperationer .....	63
Grundläggande hantering av Song-filer .....	64
Ta bort filer – Delete .....	65
Kopiera filer – Copy .....	65
Flytta filer – Move .....	66
Konvertera en MIDI-Song till en ljudfil under uppspelning – MIDI to Audio .....	67
Byta namn på filer – Rename .....	68

Anslutningar .....	69
Anslutningar .....	69
Ansluta USB-enheter (USB [TO DEVICE]-uttag) .....	72
Ansluta externa MIDI-enheter (MIDI-uttag) .....	73
Ansluta en dator/smart enhet (USB [TO HOST]-uttag, USB [TO DEVICE]-uttag, MIDI-uttag) .....	74

Effektiv användning av en dator eller en smart enhet med instrumentet .....	81
Lyssna på en smart enhets ljuddata via detta instrument (Bluetooth*-ljudfunktion) .....	81
Använda en app på en smart enhet .....	83
Överföra/ta emot ljuddata (USB-ljudgränssnitt) .....	84

## Detaljerade inställningar 85

Grundläggande funktion .....	85
Voice-meny .....	86
Song-meny .....	90
Metronome/Rhythm-meny .....	93
Recording-meny .....	94
System-meny .....	95

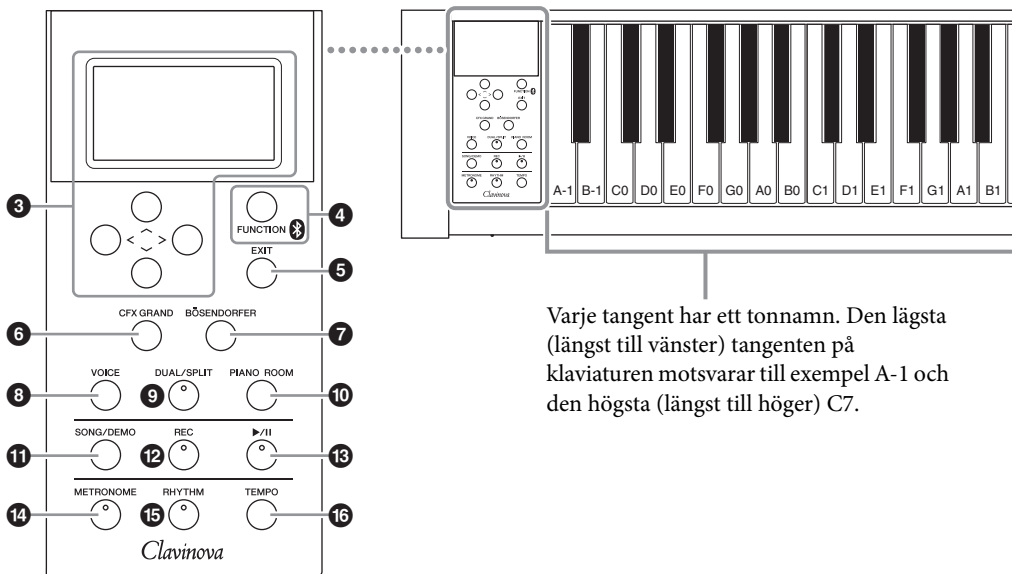
## Bilaga 102

Lista över förprogrammerade ljud .....	102
Song-lista .....	106
50 klassiska stycken .....	106
Lektions-Songer .....	106
Rytmlista .....	107
Meddelandelista .....	108
Felsökning .....	110
Montera Clavinova .....	112
Specifikationer .....	130
Register .....	136
Om Bluetooth* .....	138

\*Se sidan 138 för information om funktionen *Bluetooth*.

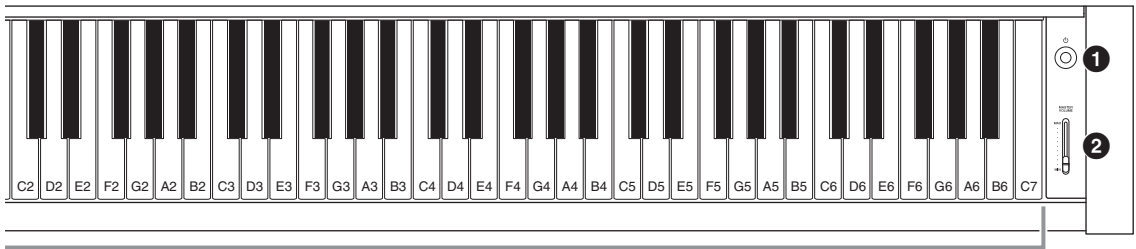
# Panelkontroller och anslutningar

## Kontrollpanel

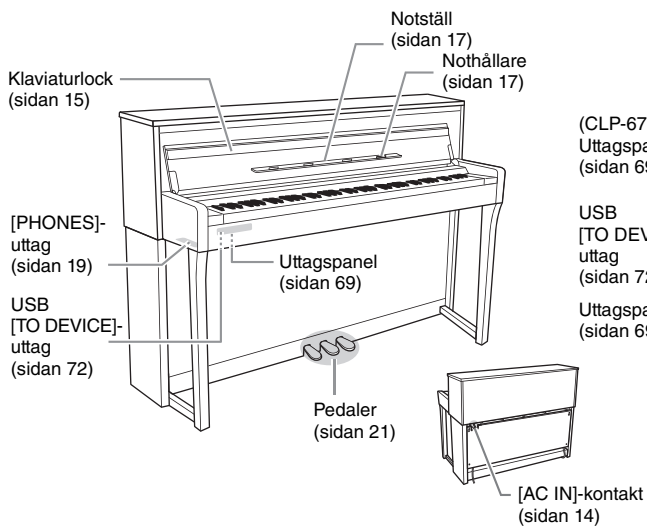


Varje tangent har ett tonnamn. Den lägsta (längst till vänster) tangenten på klaviaturen motsvarar till exempel A-1 och den högsta (längst till höger) C7.

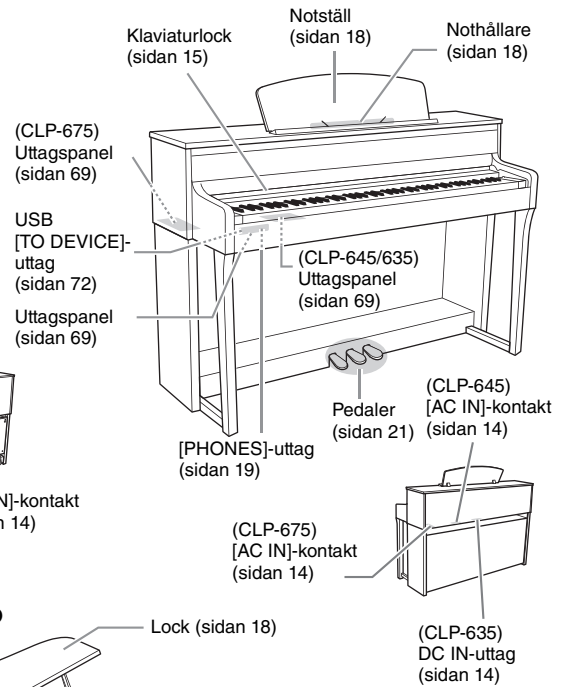
- 1** [⏻]-strömbrytare (Standby/On) ..... sidan 15  
För att slå på strömmen eller försätta instrumentet i vänteläge.
- 2** [MASTER VOLUME]-skjutreglage ... sidan 19  
För att justera den övergripande volymen.
- 3** [^]/[v]/[<]/[>]-knappar, display ..... sidan 22  
För att välja ett alternativ eller ställa in ett värde med de knappar som motsvarar displayvisningen.
- 4** [FUNCTION]-knapp ..... sidan 85  
När du trycker den på den här knappen växlar displayen mellan menyerna "Voice", "Song", "Metronome/Rhythm", "Recording" och "System", där du kan göra detaljerade inställningar för relaterade funktioner.
- 📶 (Bluetooth-logotyp)** ..... sidan 81  
Modellerna CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP och CLP-665GP är utrustade med *Bluetooth*-funktionen. Det kan dock hända att även dessa modeller inte stödjer *Bluetooth*, beroende på vilket land du köpte produkten i. Om *Bluetooth*-logotypen finns angiven på kontrollpanelen innebär det att produkten är utrustad med *Bluetooth*-funktionen.
- 5** [EXIT]-knapp ..... sidan 22  
Tryck på den här knappen för att lämna aktuell display eller för att gå tillbaka till Voice- eller Song-displayen.
- 6** [CFX GRAND]-knapp ..... sidan 24  
För att välja ljudet "CFX Grand".
- 7** [BÖSENDORFER]-knapp ..... sidan 24  
För att välja ljudet "Bösendorfer".
- 8** [VOICE]-knapp ..... sidan 28  
Tar fram Voice List-displayen.
- 9** [DUAL/SPLIT]-knapp ..... sidan 32  
För att spela två Voices samtidigt, eller olika Voices till höger och vänster om splittpunkten på klaviaturen.
- 10** [PIANO ROOM]-knapp ..... sidan 25  
Tar fram Piano Room-displayen, där du kan välja ett optimalt pianoljud och justera anslagskänsligheten.
- 11** [SONG/DEMO]-knapp ..... sidan 39  
Tar fram Song-listan där du kan välja en Demo Song eller en Song för uppspelning eller redigering.
- 12** [REC]-knapp ..... sidan 52  
Spela in ditt klaviaturframförande.
- 13** [▶/||]-knapp (uppspelning/paus) .... sidan 41  
För att växla mellan uppspelning och paus av förprogrammerade Songer och inspelat material.
- 14** [METRONOME]-knapp ..... sidan 36  
För kontroll av metronomfunktionerna.
- 15** [RHYTHM]-knapp ..... sidan 51  
För kontroll av rytmfunktionerna.
- 16** [TEMPO]-knapp ..... sidan 36  
För att ställa in tempot.



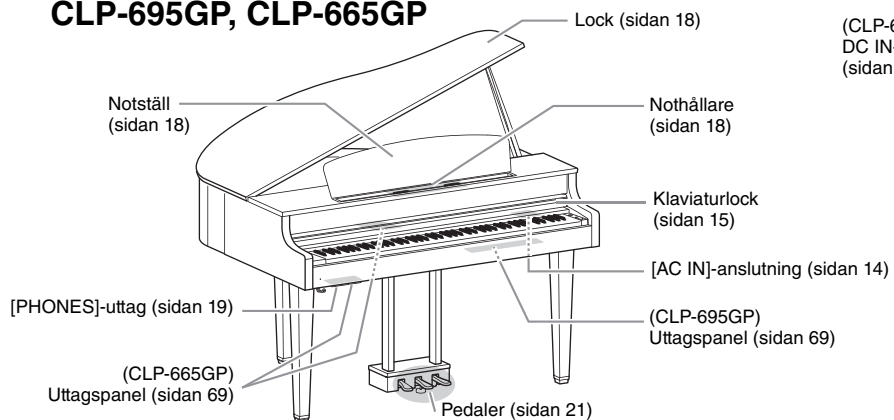
### CLP-685



### CLP-675, CLP-645, CLP-635



### CLP-695GP, CLP-665GP



# Komma igång – spela på Clavinova

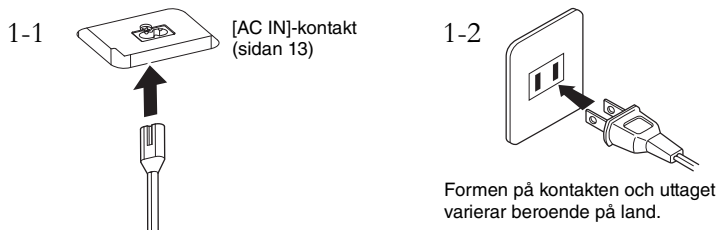
I det här avsnittet förklaras hur du ställer in och börjar använda din Clavinova. Inställningen är så enkel att du kan börja spela direkt.

## Slå på eller av strömmen

### 1. Anslut nätkabeln och nätadaptern (endast CLP-635).

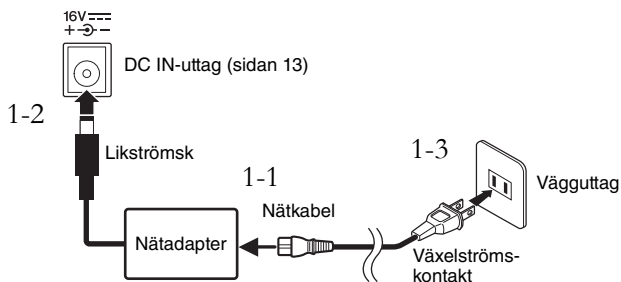
685 675 645 635 695GP 665GP

Anslut den ena änden av nätkabeln till instrumentets växelströmsingång och den andra änden till ett vanligt vägguttag med rätt nätspänning. I vissa länder kan en adapter behövas för att det ska gå att använda vägguttaget. Mer information om hur du ansluter nätkabeln finns i monteringsanvisningarna på sidorna 115, 119, 121, 126 eller 129.



685 675 645 635 695GP 665GP

Anslut nätadapterns kontakter i den ordning som visas på bilden.



#### **FÖRSIKTIGT**

Se till att vägguttaget som du använder är lättåtkomligt när du ansluter produkten och gör inställningar. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget.

#### **VARNING**

- Använd endast den nätkabel som medföljer instrumentet. Om den medföljande kabeln kommer bort eller skadas och måste ersättas kontaktar du din Yamaha-återförsäljare. En felaktig kabel kan orsaka brand eller elstötar.
- Typen av nätkabel som medföljer instrumentet kan variera beroende på i vilket land instrumentet är inköpt. (I vissa länder kan en adapter behövas för att det ska gå att använda vägguttaget.) Ändra INTE den kontakt som medföljer instrumentet. Om kontakten inte passar bör du anlita en behörig elektriker.

#### **VARNING**

Använd endast den angivna adaptern (sidan 132). Användning av andra adaptrar kan förstöra både adaptern och instrumentet.

#### **OBS!**

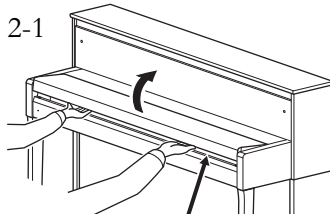
Slå först av strömmen och följ sedan den här proceduren i omvänd ordning när du ska koppla loss nätkabeln/nätadaptern.

## 2. Öppna klaviaturlocket.

685 675 645 635 695GP 665GP

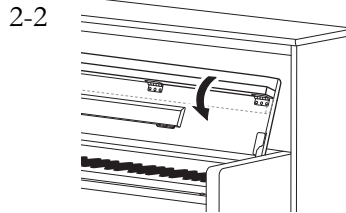
2-1. Öppna klaviaturlocket med båda händerna genom att ta tag i framkanten och lyft.

2-2. Fäll ned den övre delen av klaviaturlocket.



2-1 **FÖRSIKTIGT**

Akta dig så att du inte klämmer fingrarna när du öppnar eller stänger locket.



2-2

685 675 645 635 695GP 665GP

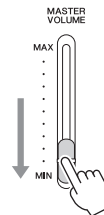
Lyft locket en aning och skjut det bakåt för att öppna det.



**FÖRSIKTIGT**

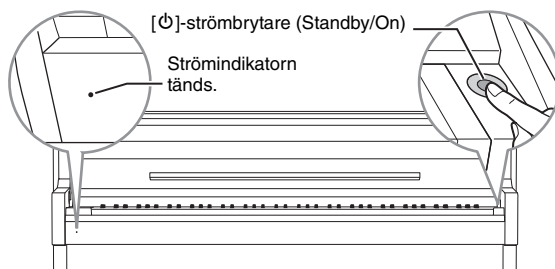
Akta dig så att du inte klämmer fingrarna när du öppnar eller stänger locket.

3. Använd [MASTER VOLUME]-skjutreglaget på höger sida av panelen för att ställa in volymen på "MIN".



4. Tryck på [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) på höger sida av panelen för att slå på strömmen.

Displayen på panelens vänstra sida och strömindikatorn till vänster nedanför klaviaturen tänds.



**FÖRSIKTIGT**

- Placera inte några föremål ovanpå klaviaturlocket, exempelvis papper eller metallföremål. Små föremål som placeras ovanpå locket kan falla ned i klaviaturdelen och vara mycket svåra att få bort. Dessutom kan de orsaka elstötar, kortslutning, brand eller annan allvarlig skada på instrumentet.

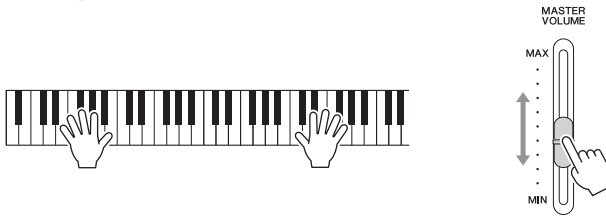
- Håll locket med båda händerna när du öppnar och stänger det. Släpp det inte förrän det är helt öppet eller stängt. Akta så att du inte klämmer fingrarna (dina eller andras, speciellt barns) mellan lock och klaviaturdel.

**MEDDELANDE**

Tryck bara på [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) när du slår på strömmen. Andra åtgärder, till exempel att trycka på tangenter, knappar eller pedaler kan orsaka fel på instrumentet.

## 5. Spela på klaviaturen.

Vrid på [MASTER VOLUME]-skjutreglaget för att justera volymen medan du spelar på klaviaturen. Mer information finns i ”Justera volymen – [MASTER VOLUME]” på sidan 19.



## 6. Tryck på och håll [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) i cirka en sekund för att stänga av strömmen när du har spelat färdigt.

Displayen och strömindikatorn slocknar.

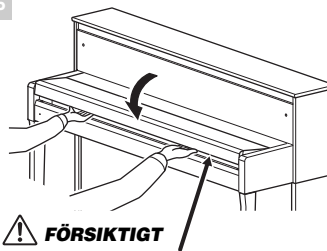
## 7. Stäng klaviaturlocket.

685 675 645 635 695GP 665GP

7-1. Fäll upp notstället om det är nedfällt.

7-2. Fäll ut klaviaturlockets vikta kant med båda händer och stäng det försiktigt.

Klaviaturlocket har en speciell SOFT-CLOSE™-mekanism som stänger locket långsamt.

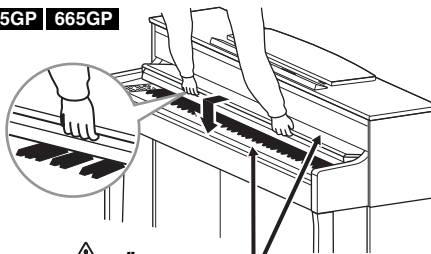


**⚠ FÖRSIKTIGT**

Akta dig så att du inte klämmer fingrarna när du öppnar eller stänger locket.

685 675 645 635 695GP 665GP

Dra locket mot dig och sänk försiktigt ned det över tangenterna.



**⚠ FÖRSIKTIGT**

Akta dig så att du inte klämmer fingrarna när du öppnar eller stänger locket.

**⚠ FÖRSIKTIGT**

Även när instrumentet inte är påslaget finns det en liten mängd ström i det. Kom ihåg att dra ut kontakten ur vägguttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid samt under åskväder.

**⚠ FÖRSIKTIGT**

Använd inte våld när du stänger klaviaturlocket. Om du använder våld när du stänger klaviaturlocket kan SOFT-CLOSE™-mekanismen skadas, vilket gör att du riskerar att skada händer eller fingrar som kommer i kläm under locket när det stängs.

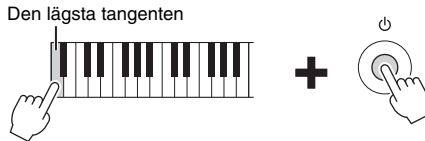


## Automatisk avstängningsfunktion

Det här instrumentet har en automatisk avstängningsfunktion som automatiskt slår av strömmen om instrumentet inte används under en viss tidsperiod. Den tid som går innan strömmen automatiskt stängs av är som standard ca 30 minuter, men du kan ändra inställningen (sidan 99).

### Avaktivera den automatiska avstängningen (enkel metod)

Slå på strömmen medan du håller ned den lägsta tangenten på klaviaturen. Ett "Auto power off disabled"-meddelande visas tillfälligt och den automatiska avstängningen avaktiveras.

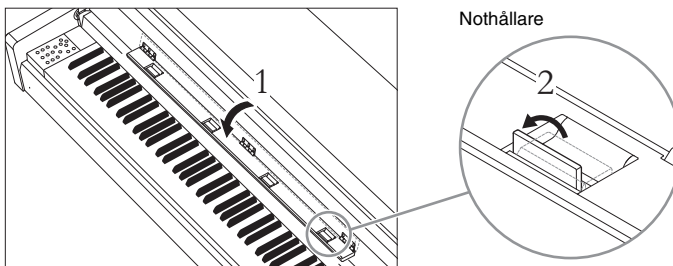


## Notställ

685 675 645 635 695GP 665GP

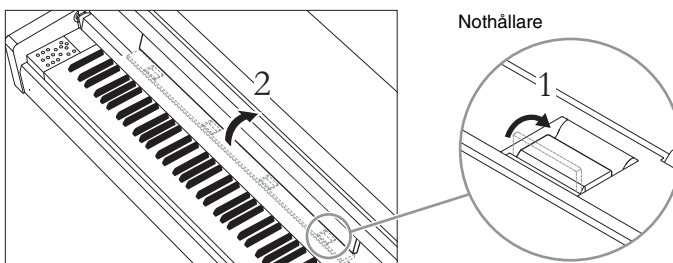
### Fäll ned notstället:

1. Fäll ned notstället, som är fäst på insidan av klaviaturlocket.
2. Fäll upp nothållarna, som är avsedda att hålla bladen i en notbok på plats.



### Fäll upp notstället:

1. Fäll ned nothållarna om de är uppfällda.
2. Fäll upp notstället innan du stänger klaviaturlocket.



### MEDELANDE

- Alla data som inte sparats kommer att gå förlorade om strömmen stängs av automatiskt. Kom ihåg att spara dina data innan detta händer.
- Beroende på instrumentets status kanske inte strömmen slås av automatiskt efter att den angivna tidsperioden har förlutit. Stäng alltid av strömmen manuellt när du inte använder instrumentet.

### OBS!

Fäll ned den övre delen av klaviaturlocket (se steg 2 på sidan 15) när du använder notstället.

### MEDELANDE

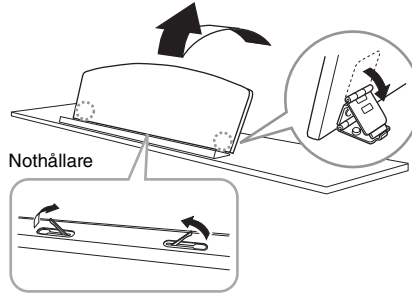
Placera inte tunga föremål på notstället under en längre tid. Om du gör det kan notstället skadas.

685 675 645 635 695GP 665GP

## Så här fäller du upp notstället:

1. Dra notstället uppåt och mot dig så långt det går.
2. Fäll ned de båda metallstöden till höger och vänster på baksidan av notstället.
3. Fäll ned notstället tills metallstöden snäpper fast.

Nothållarna är avsedda att hålla bladen i en notbok på plats.



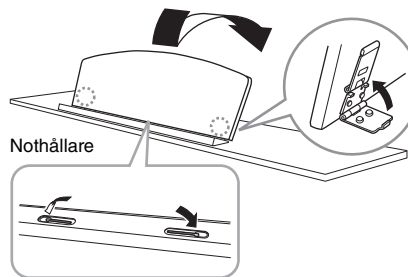
### **⚠ FÖRSIKTIGT**

Försök inte att använda notstället i delvis uppfällt läge. Håll också fast notstället hela tiden när det fälls upp eller ned.

## Så här fäller du ned notstället:

Stäng nothållarna om de är öppna och fäll sedan ned notstället genom att följa instruktionerna nedan.

1. Dra notstället mot dig så långt det går.
2. Fäll upp de båda metallstöden (på baksidan av notstället).
3. Sänk försiktigt ned notstället hela vägen ned.

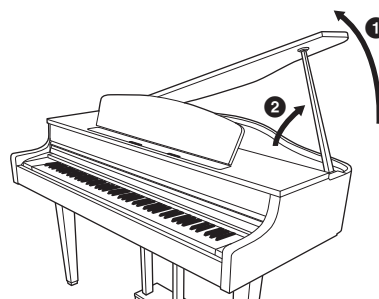


## Lock

685 675 645 635 695GP 665GP

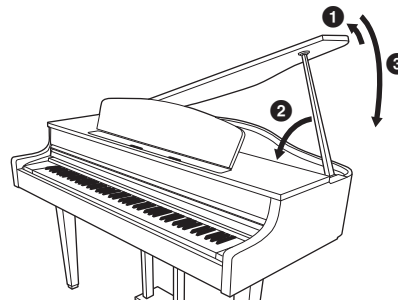
### För att öppna locket:

1. Lyft och håll upp den högra sidan av locket (sett från klaviatursidan av instrumentet).
2. Lyft stödet och sänk locket försiktigt så att stödet passar in i hållaren i locket.



### Så här stänger du locket:

1. Håll i stödet och lyft locket försiktigt.
2. Håll locket uppe och fäll ned stödet.
3. Stäng försiktigt locket.

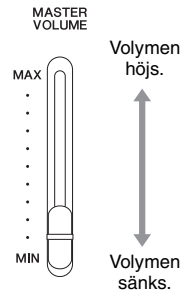


### **⚠ VARNING**

- Låt inte barn öppna och stänga locket. Se också till att inga fingrar kommer i kläm (dina egna eller framför allt barns) när locket fälls upp eller ner.
- Se till att stödet sitter ordentligt i hållaren. Om stödet inte placeras rätt i hållaren kan locket falla ned och orsaka skada.
- Var försiktig så att inte du eller någon annan stöter till locket när det är uppfällt. Annars kan stödet stötas ur hållaren och orsaka att locket faller ned.

## Justera volymen – [MASTER VOLUME]

Du justerar volymen med [MASTER VOLUME]-skjutreglaget till höger på panelen. Spela på klaviaturen och ställ in volymen till önskad nivå.



### Huvudvolym: Volymnivån för allt klaviaturljud.

Om du justerar [MASTER VOLUME]-skjutreglaget påverkas även utsignalnivån för [PHONES]-uttagen och utsignalnivån för AUX OUT-uttagen.



### FÖRSIKTIGT

Använd inte instrumentet på hög volym under en längre tid. Det kan skada hörseln.

## Intelligent Acoustic Control (IAC)

IAC är en funktion som automatiskt justerar och styr ljudkvaliteten efter instrumentets totalvolym. Den gör att både låga och höga ljud hörs tydligt även om volymen är låg.

Observera att IAC Control endast påverkar ljudsignalen från instrumentets högtalare.

Du kan aktivera eller inaktivera IAC-funktionen via "System"-menydisplayen: Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "System"-menydisplayen → "Sound" → "IAC.". Förinställningen för den här funktionen är "On".

### OBS!

"System"-menydisplay (sidan 95)

## Använda hörlurar

Anslut ett par hörlurar till ett av [PHONES]-uttagen. När hörlurarna är anslutna till något av [PHONES]-uttagen stängs det interna högtalarsystemet automatiskt av. Det finns två [PHONES]-uttag. Två par stereohörlurar av standardtyp kan anslutas. (Om du bara använder ett par spelar det ingen roll vilket uttag du använder.)



### FÖRSIKTIGT

Använd inte hörlurar på hög volym under en längre tid. Du kan skada hörseln.

685 675 645 635 695GP 665GP 685 675 645 635 695GP 665GP 685 675 645 635 695GP 665GP



## Återskapa ett naturligt avstånd till ljudet – Binaural Sampling och Stereophonic Optimizer

Instrumentet har två avancerade tekniker som ger realistiskt, naturligt ljud, även när du lyssnar med hörlurar.

### Binaural Sampling (endast ”CFX Grand”-ljud)

Binaural sampling är en metod som använder två specialmikrofoner i pianistens öronhöjd och som spelar in ljudet från pianot som pianisten hör det. När du hör ljudet genom hörlurarna känns det som att du är innesluten i ljudet, som om det verkligen kom från pianot. Du kan dessutom njuta av ljudet naturligt under en lång tid, utan att det påfrestar öronen. När standardljudet ”CFX Grand” (sidan 24) har valts aktiveras det binaurala ljudet automatiskt när du ansluter hörlurarna.

### Stereophonic Optimizer (för andra ljud i gruppen Piano än ”CFX Grand”)

Stereophonic Optimizer är en effekt som återskapar naturligt ljudavstånd, likt binaural sampling, trots att du hör det genom hörlurarna. Om du väljer en annan Voice än ”CFX Grand” i gruppen Piano, aktiveras Stereophonic Optimizer automatiskt när du ansluter hörlurar.

När hörlurarna är anslutna övergår ljuden i gruppen Piano automatiskt till Binaural Sampling eller ljud som berikas av Stereophonic Optimizer, som standard. Vi rekommenderar att du ställer in den här funktionen på ”OFF” i följande situationer, eftersom dessa ljud har optimerats för hörlurar.

- När du spelar upp instrumentets pianoljud med en extern aktiv högtalare samtidigt som du kontrollerar utnivån från instrumentet med anslutna hörlurar.
- När du gör en ljudinspelning (sidan 52) och sedan spelar upp den inspelade ljudfilen genom instrumentets högtalare. (Se till att funktionerna är avstängda före ljudinspelningen.)

Du kan aktivera eller inaktivera den här inställningen via ”System”-menydisplayen: Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa ”System”-menydisplayen: ”Sound” → ”Binaural” (sidan 96).

## Använda hörlurshängaren

Du kan hänga hörlurarna på instrumentet när du inte använder dem. Installera hörlurshängaren genom att följa instruktionerna i slutet av denna bruksanvisning (CLP-685: sidan 116, CLP-675: sidan 119, CLP-645/635: sidan 122, CLP-695GP: sidan 126, CLP-665GP: sidan 129).

### Sampling

En teknik som spelar in ljuden från ett akustiskt instrument och sparar dem på tongeneratoren för senare uppspelning enligt informationen som tas emot från klaviaturen.

### OBS!

Ljuden i gruppen Piano är de som listas under kategorin ”Piano” i Lista över förprogrammerade Voices (sidan 102). För mer information om hur du väljer en Voice, se sidan 24.

### OBS!

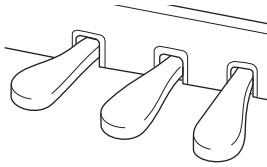
Läs ”Anslutningar” (sidan 69) innan du ansluter en extern aktiv högtalare.

### MEDELANDE

Häng ingenting annat än hörlurar på hörlurshängaren. Det kan skada instrumentet eller hängaren.

## Använda pedalerna

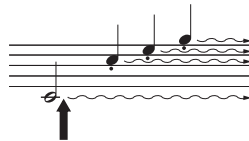
Det här instrumentet har tre fotpedaler: dämparpedalen (höger), sostenutopedalen (mitten) och pianopedalen (vänster).



### Dämparpedal (höger pedal)

När du trampar ned dämparpedalen fortsätter spelade toner att klinga även efter det att du släppt upp tangenterna.

När du väljer en Voice i gruppen Piano och trampar ned dämparpedalen, aktiveras VRM-funktionen (sidan 26), som återskapar den unika resonansen hos en akustisk flygels resonansbotten och strängar.



När du trampar ned dämparpedalen här, får de toner du spelar innan du släpper upp pedalen en längre utklingningstid.

#### OBS!

Ljuden i gruppen Piano är de som listas under kategorin "Piano" i Lista över förprogrammerade Voices (sidan 102). För mer information om hur du väljer en Voice, se sidan 24.

#### OBS!

Du kan tilldela andra funktioner till varje pedal genom att använda alternativet "Pedal Assign" i "Voice"-menydisplayen (sidan 88).

### Halvpedalsfunktion

Det här instrumentet har även en halvpedalsfunktion som gör att du kan använda halvdämpningstekniker, där dämparpedalen trampas ned någonstans mellan hela vägen ned och hela vägen upp. I det här halvdämpningsläget (på ett riktigt piano) tystar bara dämpningsfiltren strängarna delvis. Med Clavinovas halvpedalsfunktion kan du på ett exakt och uttrycksfullt sätt kontrollera dämpningen och skapa subtila nyanser i ditt framförande genom att kontrollera vid vilken punkt trycket på pedalen ska påverka dämpningen. Detta kan ställas in via "System"-menydisplayen: Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "System"-menydisplayen: "Pedal" → "Half Pedal Point" (sidan 96).

### Dämparpedal med GP-känslighet

685 675 645 635 695GP 665GP

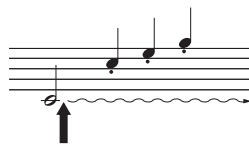
Dämparpedalen på CLP-685, CLP-675 och CLP-695GP är en dämparpedal med GP-känslighet. Den här specialpedalen har utformats för att ge naturligare känsla och när den trampas ned efterliknar den mycket mer känslan hos en riktig flygel. Den gör det lättare att känna när pedalen har trampats ned halvvägs ("halvpedalspunkten") och att använda halvpedalseffekten än andra pedaler. Eftersom trycket kan variera beroende på situation, inklusive platsen där instrumentet har monterats, bör du justera halvpedalspunkten som beskrivs ovan till önskad inställning.

#### OBS!

Pedalerna är täckta med plastkåpor vid leveransen. Om instrumentet har en dämparpedal med GP-känslighet tar du bort kåpan från dämparpedalen för att utnyttja pedaleffekten optimalt.

### Sostenutopedal (mittpedal)

Om du spelar en ton eller ett ackord och trampar ned sostenutopedalen medan du håller tangenterna nedtryckta, klingar tonerna så länge pedalen är nedtrampad. Efterföljande toner får ingen utklingningseffekt.



När du trampar ned sostenutopedalen här medan du håller en eller flera tangenter nedtryckta, ligger tonerna kvar så länge pedalen hålls nedtrampad.

#### OBS!

När sostenutopedalen (mitten) hålls nedtrampad kan det hända att en icke avklingande ljudtyp, exempelvis ett stråk- eller orgelljud, låter kontinuerligt utan att avta efter att tangenterna har släppts upp.

#### OBS!

Mittpedalen eller vänster pedalen kan också användas som en [▶/■]-knapp (uppspelning/paus). Du kan tilldela den här funktionen via "System"-menydisplayen: Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "System"-menydisplayen: "Pedal" → "Play/Pause" (sidan 96).

### Pianopedal (vänster pedal)

Pianopedalen minskar volymen och ändrar klangfärgen på tonerna som spelas medan pedalen är nedtrampad. Pianopedalen påverkar inte toner som redan ljuder när pedalen trampas ned. Om du vill använda effekten spelar du toner efter att du trampat ned pedalen.

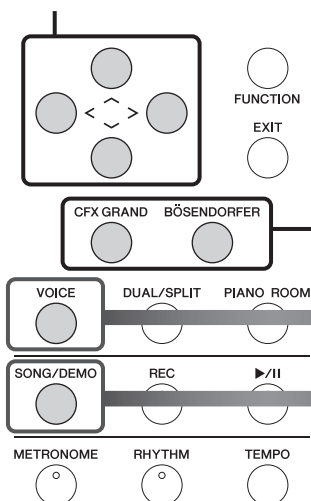
Tänk på att pedalfunktionen ändras från pianopedalen beroende på valt ljud. När "Mellow Organ" har valts växlar du mellan "snabb" och "långsam" hastighet för den roterande högtalaren när du trampar ned och släpper upp pedalen ("RotarySpeed" på sidan 87). När Vibraphone har valts växlar pedalen mellan på och av för Vibrato ("VibeRotor" på sidan 87).

# Grundläggande funktioner på displayen

På displayen kan du välja tre huvudfunktioner: Voice, Song och Demo. Du kan också göra flera olika detaljerade inställningar, för ännu bättre spelbarhet och framförande.

## Välj en Voice, en Song eller en Demo

Välj ett alternativ i listan eller ändra displayen.



### Välja Voices

När detta visas här betyder det att du kan rulla displayen upp och ned.

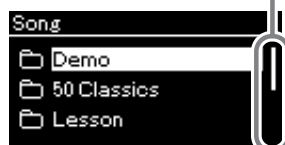


1. Tryck på [VOICE]-knappen för att visa Voice List-displayen.

2. Tryck på [^]- eller [V]-knappen för att välja en Voice-grupp.

### Välja en Song/Demo

När detta visas här betyder det att du kan rulla displayen upp och ned.

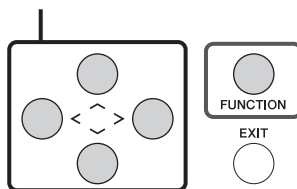


1. Tryck på [SONG/DEMO]-knappen för att visa listan över Song-kategorier.

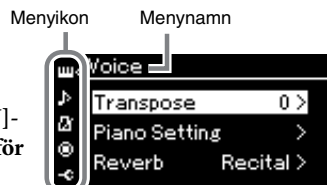
2. Tryck på [^]- eller [V]-knappen för att välja en Song-kategori.

## Detaljerade inställningar

Välj ett alternativ i listan eller ändra displayen.

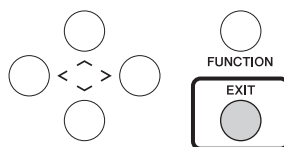


1. Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja önskad meny.



2. Tryck på [^]- eller [V]-knappen för att välja en parameter i den aktuella menyen.

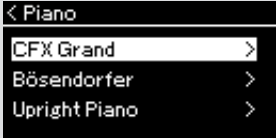
## Återgå till Voice-/Song-displayen



Tryck på [EXIT]-knappen för att återgå till Voice- eller Song-displayen, beroende på vilken display som hade visats tidigare. Om du trycker på [EXIT]-knappen medan popupfönstret visas återgår du till föregående display.

- Voice:** Instrumentljud som spelas från klaviaturen. Förutom pianoljuden finns det många andra musikinstrumentljud tillgängliga.
- Song:** Ett musikstycke som du kan lyssna på eller spela upp för att öva.
- Demo:** Med Voice-demos kan du uppleva de olika Voices egenskaper.


[>] för att välja en Voice.  
[<] för att gå tillbaka.



**3. Tryck på [^]- eller [V]-knappen för att välja en Voice.**  
Tryck på [^]- och [V]-knapparna samtidigt för att välja den första Voicen i listan.

Anger aktuell position i Voice-gruppen.

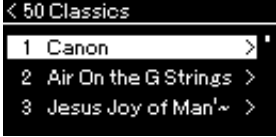
**Voice-display**



**4. Spela på klaviaturen.**  
Tryck på [<]- eller [>]-knappen för att välja föregående eller nästa Voice. Tryck på [^]- och [V]-knapparna samtidigt för att välja den första Voicen i Voice-gruppen.

**Du kan välja ljuden "CFX Grand" och "Bösendorfer" direkt med kontrollpanelens knappar.**

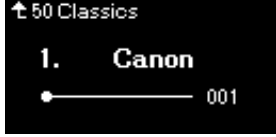
[>] för att välja en Song.  
[<] för att gå tillbaka.



**3. Tryck på [^]- eller [V]-knappen för att välja en Song.**  
När "Lesson" har valts trycker du på [^]- eller [V]-knappen för att välja en lektionstyp.

[>] för att välja en Song.  
[^] för att gå tillbaka.

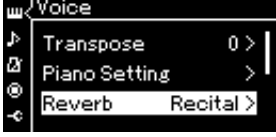
**Song-display**



**4. Tryck på [▶/||]-knappen (uppspelning/ paus) för att spela upp Songen.**  
Använd [<]- eller [>]-knappen för att välja föregående eller nästa takt.

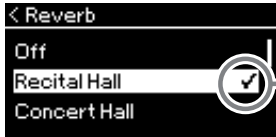
Observera att hierarkin varierar beroende på den valda parametern.

[>] för att göra detaljerade inställningar.  
[<] för att gå tillbaka.



**3. Tryck på [^]- eller [V]-knappen för att välja en parameter.**

**Välja ett värde i en lista**




En markering visas till höger om det valda alternativet.

**4. Använd [^][V]-knapparna eller [>]-knappen för att välja en inställning.**  
Tryck på [<]-knappen för att återgå till föregående display.

[>] för att göra detaljerade inställningar. Tryck på [EXIT] för att återgå till föregående display.

**Justera värdet i popupfönstret med skjutreglaget**

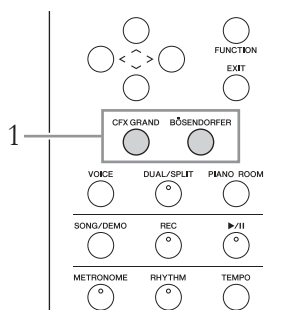


**4. Tryck på [<]- eller [>]-knappen för att justera värdet och tryck därefter på [EXIT]-knappen för att stänga popupfönstret.**  
Återställ standardvärdet genom att trycka på [<]- och [>]-knapparna samtidigt.

## För ett optimalt pianoframförande

Det här instrumentet kombinerar ljuden från två berömda flyglar, Yamaha CFX och Bösendorfer Imperial, samt andra pianoljud – vart och ett med sin egen distinkta karaktär och ljudegenskaper. Välj ditt önskade pianoljud beroende på vilken musik du vill spela eller dina personliga önskemål.

### Välja två flygelljud direkt från panelen



### 1. Tryck på [CFX GRAND]- eller [BÖSENDORFER]-knappen för att välja pianotyp.

En Voice väljs från den aktuella Voice-knappen och dess namn visas på Voice-displayen.

#### Voice-display



#### CFX Grand

Ljudet från Yamahas CFX-konsertflygel med ett brett dynamiskt omfång för maximal kontroll. Lämpligt för alla musikgenrer och -stilar.

#### Bösendorfer

Det berömda ljudet av den stora Bösendorfer Imperial som tillverkas i Wien. Dess fylliga ljud påminner om instrumentets storlek och är perfekt för att uttrycka ömhet i kompositioner.

### 2. Spela på klaviaturen.

#### Välja andra pianoljud

Tryck på [<][>]-knapparna för att välja andra pianoljud förutom "CFX Grand" och "Bösendorfer". Du kan även välja andra ljud genom att trycka på [VOICE]-knappen (sidan 28).

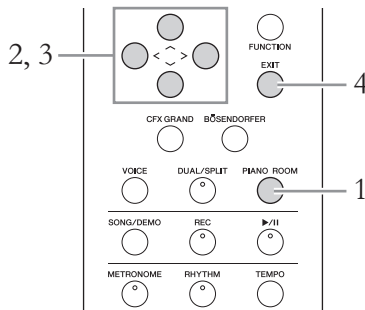
#### OBS!

Du kan lyssna på demomelodierna för varje Voice för att bekanta dig med de olika ljuden och deras egenskaper (sidan 40).



## Anpassa pianoljudens klang och anslagskänslighet (Piano Room)

Du kan göra detaljerade inställningar för de olika Voices i gruppen Piano i Piano Room. Försök att skapa ett personligt anpassat pianoljud genom att justera de olika parametrarna, exempelvis lockposition, strängresonans, dämpningsresonans och så vidare.



1. Tryck på [PIANO ROOM]-knappen för att visa Piano Room-displayen.

### Piano Room-displayen



2. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja olika alternativ (sidan 26).
3. Tryck på [<]/[>]-knapparna för att ändra inställningarna (sidan 26).
4. Tryck på [EXIT]-knappen för att lämna Piano Room-displayen.









### OBS!

Om du väljer en annan Voice än en från gruppen Piano, ändras ljudet till "CFX Grand" när du trycker på [PIANO ROOM]-knappen.

### OBS!

Om du trycker på [PIANO ROOM]-knappen inaktiveras Dual-/Split-/Duo-funktionerna.

## Vad du kan göra i Piano Room

Alternativ	Ikön	Beskrivningar	Förinställningar	Inställningsomfång
Lid Position		Bestämmer hur mycket locket är öppet.	Full	Full, Half, Close
Brightness		Justerar ljudets klarhet.	Är olika beroende på ljud.	0–10
Touch		Bestämmer hur ljudet svarar på din spelstyrka. Du bör justera inställningen utifrån den specifika Voice du använder eller den melodi du spelar.	Medium	Soft2, Soft1, Medium, Hard1, Hard2, Fixed
Reverb		Bestämmer den typ av efterklang som används för allt ljud som instrumentet producerar, inklusive klaviaturframförande, Song-uppspelning och inmatning av MIDI-data från en extern MIDI-enhet.	Är olika beroende på ljud.	Mer information finns i listan över efterklangstyper (sidan 89).
Reverb Depth		Justerar efterklangsdjupet. Om "Reverb" ställs in på "Off" eller på "0" används ingen effekt.	Är olika beroende på ljud.	0 – 127
Master Tune		Finstämmer tonhöjden för hela instrumentet. Den här funktionen är användbar när du spelar på instrumentet tillsammans med andra instrument eller en cd-skiva.	A3 = 440,0 Hz	A3 = 414,8 Hz – 466,8 Hz (i steg om ung. 0,2 Hz)
VRM		Slår av/på VRM-effekten. Mer information om VRM-funktionen finns på sidan 27. Mer information om vilka pianoljud som är kompatibla med VRM finns i "Lista över förprogrammerade Voices på sidan 102. <b>Lyssna på VRM-demon</b> Du kan höra skillnaden mellan VRM på/av genom att trycka på <b>[▶/  ]</b> -knappen (uppspelning/paus) medan VRM On/Off-displayen visas. Om du trycker på <b>[▶/  ]</b> -knappen (uppspelning/paus) när VRM är på, spelas Demo Songen för "VRM On" upp. Om du trycker på <b>[▶/  ]</b> -knappen (uppspelning/paus) när VRM är av, spelas Demo Songen för "VRM Off" upp.	On	On, Off
Damper Res.		Bestämmer djupet av strängresonanseffekten som används när dämparpedalen trampas ned. Den här parametern kan ställas in när VRM är på.	5	0–10
String Res.		Bestämmer djupet av strängresonanseffekten som används när en tangent på klaviaturen slås an. Den här parametern kan ställas in när VRM är på.	5	0–10
Aliquot Res.		Justerar alikvot-resonanseffektens vibrationer. Mer information om alikvot finns i avsnittet "Vad är alikvot?" (sidan 27).	5	0–10
Body Res.		Justerar resonansen för själva pianot, d.v.s. resonansbotten, sidor, ram och så vidare. Den här parametern kan ställas in när VRM är på.	5	0–10
Key Off Sample		Justerar volymen för key off-ljudet (det subtila ljud som uppstår när en tangent släpps upp) som är tillgängligt endast för vissa Voices. Mer information om vilka Voices som denna effekt kan användas med finns i "Voice-lista" (sidan 102).	5	0 – 10
Half Pedal Point		Ange hur djupt du måste trampa ned höger pedalen innan effekten "Sustain Continuously" börjar tillämpas. Denna inställning gäller endast den "Sustain Continuously"-effekt (sidan 89) som är tilldelad höger pedalen.	0	-2 (verksam vid den grundaste nedtrampningen) -0 – +4 (verksam vid den djupaste nedtrampningen)

**Vad är VRM?**

VRM (Virtual Resonance Modeling)-funktionen använder avancerad fysisk modellering för att simulera det strängresonansljud som uppstår när dämparpedalen på ett riktigt piano trampas ned eller när tangenterna trycks och hålls nedtryckta.

Om du trampar ned dämparpedalen på ett riktigt akustiskt piano och trycker på en tangent vibrerar inte bara strängen för den tangent som trycks ned. Även andra strängar och resonansbotten vibrerar. Var och en påverkar resten och skapar en rik och briljant resonans som klingar ut och sprider sig. VRM-tekniken (Virtual Resonance Modeling) som finns i instrumentet återskapar den komplicerade samverkan mellan strängar och resonansbotten på ett verklighetstroget sätt med hjälp av ett virtuellt musikinstrument (fysisk modellering) och frambringar ett ljud som liknar mer ett riktigt akustiskt piano. Eftersom resonansen skapas omedelbart och beror på hur du hanterar klaviatur och pedal kan du variera ljudet på ett uttrycksfullt sätt genom att ändra timingen för tangenttryckningarna och timingen för och hur djupt du trampar ned pedalen.

**Vad är alikvot?**

Alikvot är en strängningsmetod för pianon som använder extra, icke-anslagna strängar i de övre oktaverna för att förbättra tonen. Dessa strängar vibrerar i samklang med andra strängar i ett akustiskt piano och på så sätt skapar övertoner och ger ljudet fyllighet, briljans och färg. Eftersom de inte har en dämpare fortsätter de att ljuda även efter att du har lyft händerna från klaviaturen.

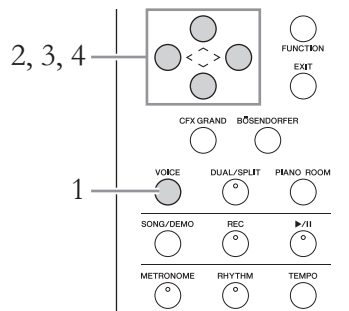
# Spela olika musikinstrumentljud (Voices)

Utöver de underbart realistiska pianoljuden kan du välja och spela andra musikinstrumentljud (Voices), till exempel orgel och stråkinstrument.

## Välja ljud

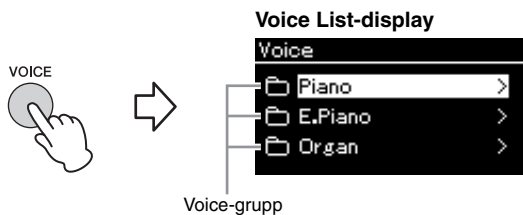
Instrumentets ljud är uppdelade i grupper av instrumenttyper. Välj den Voice du önskar och spela på pianot.

Du kan också välja ett ljud från XG-Voices (endast CLP-685 och CLP-695GP). Instruktioner finns på sidan 29.



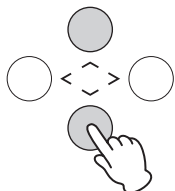
### 1. Tryck på [VOICE]-knappen för att visa Voice List-displayen.

Voice-grupperna visas på displayen. Den valda Voicen visas markerad.



### 2. Använd [^]/[V]-knapparna för att välja Voice-gruppen.

Markera namnet på den Voice-grupp som du vill använda.



#### OBS!

Lyssna på Demo Songerna för varje Voice för att bekanta dig med de olika ljuden (sidan 40).

#### OBS!

Anslagskänslighet (sidan 95) används inte för vissa ljud. Information om vilka Voices anslagskänslighet kan användas för finns i "Lista över förprogrammerade Voices" på sidan 102.

#### XG

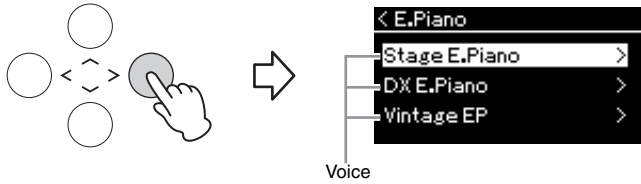
XG är en markant förbättring av formatet GM System Level 1 (sidan 39), och är utvecklat av Yamaha speciellt för att ge tillgång till fler ljud och större variation, såväl som större kontroll över ljud och effekter och för att säkerställa framtida datakompatibilitet.

#### OBS!

Mer information om ljuden finns i "Lista över förprogrammerade Voices" på sidan 102.

### 3. Tryck på [>]-knappen.

De Voices som ingår i den valda gruppen visas på displayen.



#### OBS!

Tryck på [<]-knappen för att återgå till Voice-listan och välja Voice-gruppen.

### 4. Använd [^]/[v]-knapparna för att bläddra igenom Voice-listan och tryck därefter på [>]-knappen för att välja önskad Voice.

Namnet på den för tillfället valda Voicen visas på displayen.

#### Voice-display



Du kan välja andra Voices genom att använda [<]/[>]-knapparna via Voice-displayen.

Tryck på [^]-knappen för att återgå till Voice List-displayen.

### 5. Spela på klaviaturen.

#### Välja XG-Voices

685 675 645 635 **695GP** 665GP

Om du vill välja en Voice från XG-gruppen, välj "XG" i steg 2.



Rulla nedåt på displayen genom att trycka på [v]-knappen.

Eftersom XG Voice-gruppen har ett mycket stort antal Voices är den uppdelad i undergrupper. Tryck på [>]-knappen för att visa listan över Voice-grupper och välj sedan önskad Voice-grupp från listan med hjälp av [^]/[v]-knapparna. Följ därefter proceduren från steg 3 ovan.

För mer information om XG-Voices, se "XG Voice list" i det separata häftet Data List.

#### OBS!

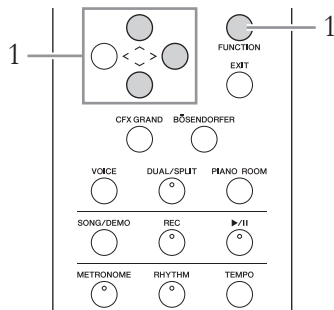
Du kan ställa in anslagskänsligheten (hur ljudet ska påverkas av ditt anslag). Du bör justera inställningen utifrån den specifika Voice du använder eller den melodi du spelar. Du kan göra inställningarna via "System"-menydisplayen: Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att välja "System"-menydisplayen → "Keyboard" → "Touch" (sidan 95). Du kan också justera anslagskänsligheten för de olika Voices i gruppen Piano via Piano Room-displayen (sidan 26).

## Framhäv och anpassa ljudet

Om du använder följande effekter får du fler och bredare uttrycksmöjligheter.

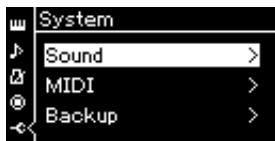
### Briljans

För att justera ljudets klangfärg. Inställningen används gemensamt för alla stämmor (klaviatur-Voices/Song/MIDI).



1. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "System"-menydisplayen, och välj därefter det markerade alternativet på varje display enligt bilderna nedan.

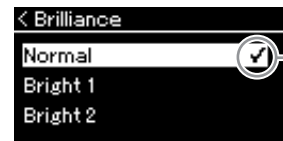
"System"-menydisplay



Sound-display



Brilliance-display



1-1. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja "Sound".

1-2. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

1-3. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja "Brilliance".

1-4. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

1-5. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja värdet.

Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja önskad klangfärg på Brilliance-displayen. Om du vill återställa förinställningen trycker du på [^]- och [v]-knapparna samtidigt.

#### • Mellow 1 – 3

Mjuk och dämpad klang. Ju högre värde, desto mer dämpat och mjukt blir ljudet.

#### • Normal

Standardklang.

#### • Bright 1 – 3

Klar klang. Ju högre värde, desto ljusare och klarare blir ljudet.

#### Förinställning: Normal

##### Obs!

Om du väljer Bright 1–3 som typ av briljans höjs volymnivån något.

Om du då även drar upp volymen med [MASTER VOLUME]-skjutreglaget kan ljudet förvrängas. Sänk i så fall volymen.

## Reverb

---

Den här kontrollen lägger till efterklang genom att simulera den naturliga efterklangen i en konsertsal. Den lämpligaste efterklangstypen väljs automatiskt när du väljer en Voice. Du kan emellertid välja vilken efterklangstyp du vill.

**Använd "Voice"-menydisplayen för att välja en efterklangstyp: "Reverb" (sidan 86). Du kan också välja efterklangstypen för de olika Voices i gruppen Piano via Piano Room-displayen (sidan 26).**

Inställningen används gemensamt för alla stämmor (klaviatur-Voices/Song/MIDI).

## Chorus

---

Den här kontrollen ger ljudet bredd och rymd. Den lämpligaste chorustypen väljs automatiskt när du väljer en Voice. Du kan emellertid välja vilken chorustyp du vill.

**Använd "Voice"-menydisplayen för att välja en chorustyp: "Chorus" (sidan 86).**

Inställningen används gemensamt för alla stämmor (klaviatur-Voices/Song/MIDI).

## Effekter

---

Instrumentet har en mängd olika effekter, vilket ger dig möjligheten att lägga till eko och tremolo på den valda Voicen för ditt klaviaturframförande. Alla de tillgängliga effekterna väljs via "Voice"-menydisplayen: "Voice Edit" → "Effect" (sidan 87).

### OBS!

Du kan justera efterklangs djupet för den valda Voicen via "Voice"-menydisplayen: "Voice Edit" → "Reverb Depth" (sidan 87).

### OBS!

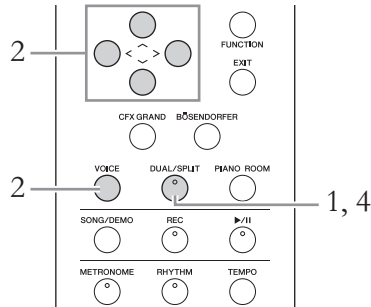
Du kan justera chorusdjupet för den valda Voicen via "Voice"-menydisplayen: "Voice Edit" → "Chorus Depth" (sidan 87).

### OBS!

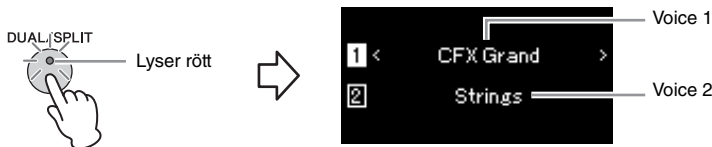
Om du vill använda choruseffekten på en Voice vars chorustyp är inställd på "Off" som standard, ställ in chorustypen på något annat än "Off" och ställ därefter in värdet för chorusdjup enligt önskemål (högre än "0").

## Spela två Voices samtidigt (Dual)

Två Voices kan spelas samtidigt. Du kan skapa varma och strukturerade ljud genom att använda Voices från olika grupper samtidigt eller genom att använda Voices från samma grupp.



1. Du aktiverar Dual-läget genom att trycka på [DUAL/SPLIT]-knappen en gång så att lampan lyser rött.



Den Voice som visas längst upp är Voice 1, och den som visas längst ned är Voice 2.

2. Välj de Voices du vill kombinera.

2-1. Använd [^]-/[v]-knapparna för att markera [1] (Voice 1) på displayen.

2-2. Använd [<]-/[>]-knapparna eller VOICE-knappen för att välja önskad Voice.

Om du använder [VOICE]-knappen för att välja Voice List-displayen trycker du på [>]-knappen för att välja en Voice och sedan återgår du till föregående display.

Använd [^]-/[v]-knapparna för att markera [2] (Voice 2) och välj en Voice på samma sätt.

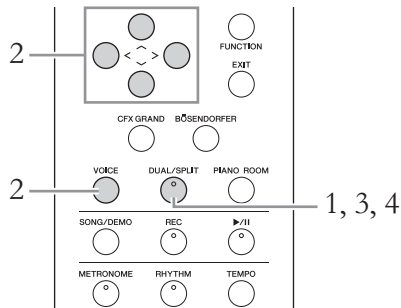
3. Spela på klaviaturen.

4. Om du vill avsluta Dual-läget trycker du på [DUAL/SPLIT]-knappen upprepade gånger tills lampan släcks.

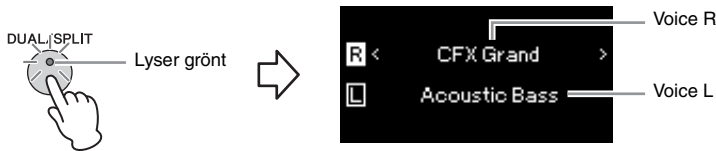


## Dela upp klaviaturomfånget och spela två olika Voices (Splitläge)

I Splitläget kan du spela två olika Voices på klaviaturen – en med vänster hand och en med höger.



### 1. Splitläget aktiverar du genom att trycka på [DUAL/SPLIT]-knappen upprepade gånger tills den lyser grönt.



Den Voice som visas längst upp är Voice R och den som visas längst ned är Voice L.

### 2. Välj en Voice för den högra delen och en annan för den vänstra delen.

2-1. Använd [^]-/[v]-knapparna för att markera **R** (Voice R) på displayen.

2-2. Använd [<]-/[>]-knapparna eller VOICE-knappen för att välja önskad Voice.

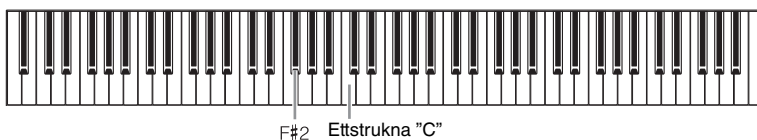
Om du använder [VOICE]-knappen för att välja Voice List-displayen trycker du på [>]-knappen för att välja en Voice och sedan återgår du till föregående display.

Använd [^]-/[v]-knapparna för att markera **L** (Voice L) och välj en Voice på samma sätt.

### 3. Spela på klaviaturen.

#### Ändra splitpunkten

Du kan ändra splitpunkten (gränsen mellan klaviaturens högra och vänstra del) från förinställningen "F#2" till vilken annan tangent som helst. Med instrumentet i Splitläge, håll ned [DUAL/SPLIT]-knappen och tryck på den tangent som du vill använda som splitpunkt.



### 4. Om du vill lämna Splitläget trycker du på [DUAL/SPLIT]-knappen upprepade gånger tills lampan släcks.

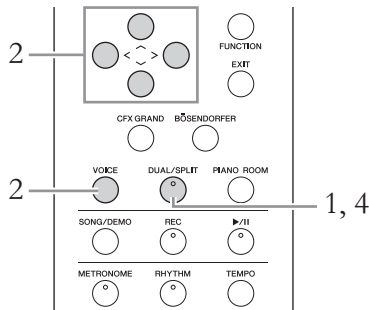
#### OBS!

Vänsterhandens del innehåller den angivna "splitpunktstangenten".

#### OBS!

Splitpunkten kan också ställas in via "System"-menydisplayen: Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att välja "System"-menydisplayen → "Keyboard" → "Split Point" (sidan 96).

## Använda lägena Dual och Split samtidigt



1. Om du vill aktivera Dual- och Splitlägena samtidigt trycker du på [DUAL/SPLIT]-knappen upprepade gånger tills lampan lyser orange.



Den Voice som visas längst upp är Voice R1, den som visas i mitten är Voice R2 och den som visas längst ned är Voice L.

2. Välj de Voices som du vill kombinera och de du vill använda för den vänstra delen.

2-1. Använd [^]-/[v]-knapparna för att markera [R1] (Voice R1) på displayen.

2-2. Använd [<]-/[>]-knapparna eller [VOICE]-knappen för att välja önskad Voice.

Om du använder [VOICE]-knappen för att välja Voice List-displayen trycker du på [>]-knappen för att välja en Voice och sedan återgår du till föregående display.

Använd [^]-/[v]-knapparna för att markera [R2] (Voice R2) och [L] (Voice L) och välj Voices på samma sätt.

3. Spela på klaviaturen.

4. Tryck på [DUAL/SPLIT]-knappen för att avsluta Dual- och Splitläget.

Indikatorn för [DUAL/SPLIT]-knappen slocknar.

### OBS!

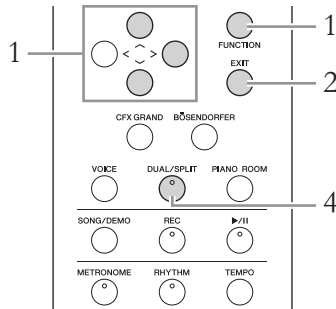
Vänsterhandens del innehåller den angivna "splitpunktstangenten".

### OBS!

Mer information om hur du ställer in splitpunkten finns på sidan 33.

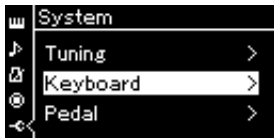
## Spela som duo

Med den här funktionen kan två spelare spela samtidigt på instrumentet, den ene på den vänstra sidan och den andra på den högra. Detta är praktiskt om du vill öva duetter i samma oktavläge.

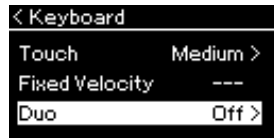


1. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "System"-menydisplayen, och välj därefter det markerade alternativet på varje display enligt bilderna nedan.

### "System"-menydisplay

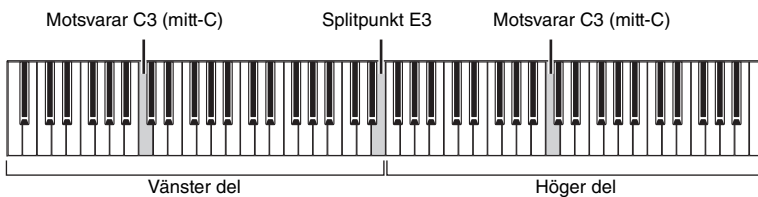


### Klaviaturdisplay



- 1-1. Använd [^]-/[V]-knapparna för att välja "Keyboard".
- 1-2. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.
- 1-3. Använd [^]-/[V]-knapparna för att välja "Duo".
- 1-4. Tryck på [>]-knappen för att välja "On".

Klaviaturen delas i två delar, där tangent E3 är splittpunkten.



Pedalfunktionen ändras på följande sätt.

Höger pedal	Dämparpedal för den högra delen
Mittpedal	Dämparpedal för den högra och den vänstra delen
Vänster pedal	Dämparpedal för den vänstra delen

### OBS!

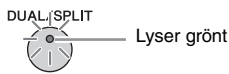
Funktionerna Reverb, VRM och Stereophonic Optimizer är inaktiverade när Duo-läget är på (sidan 20).

### OBS!

Vänsterhandens del innehåller den angivna "splitpunktstangenten".

## 2. Tryck på [EXIT]-knappen för att lämna menydisplayen.

När Duo-läget är på lyser [DUAL/SPLIT]-knappen grönt och [Duo] visas på Voice-displayen.



## 3. Spela på klaviaturen.

Ljudet från den vänstra delen avges från vänster sida och ljudet från den högra delen avges från höger sida.

## 4. Tryck på [DUAL/SPLIT]-knappen för att avsluta Duo-läget.

Du kan också avsluta Duo-läget genom att följa instruktionerna nedan.

- Tryck på [CFX GRAND]-, [BÖSENDORFER]- eller [PIANO ROOM]-knappen.
- Upprepa samma procedur från steg 1 för att ställa in det på "Off".

## Använda metronomen

Det här instrumentet har en inbyggd metronom (en apparat som anger takten) som är ett bra verktyg när man övar.

### 1. Tryck på [METRONOME]-knappen för att starta metronomen.

Tempo-displayen visas, där du kan justera tempot. Se nästa avsnitt för mer information.

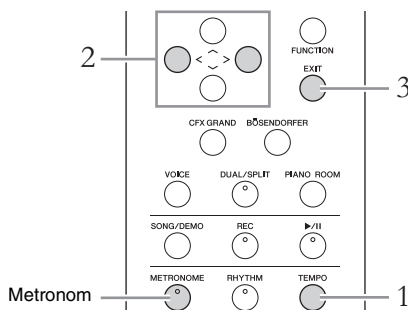
### 2. Tryck på knappen [METRONOME] för att stoppa metronomen.

Stäng Tempo-displayen genom att trycka på [EXIT]-knappen.

#### OBS!

Du kan ställa in metronomvolym, taktslag per minut m.m. via "Metronome/Rhythm"-menydisplayen (sidan 93).

## Justera tempot



1. Tryck på [TEMPO]-knappen för att visa Tempo-displayen.

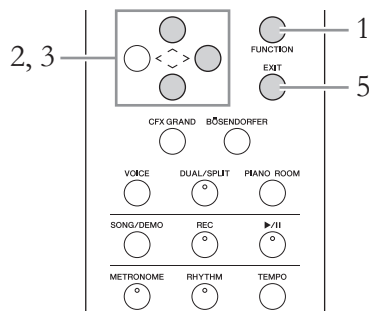


2. Tryck på [<]-/[>]-knapparna för att justera tempot.  
Du kan ställa in tempovärdet (antal slag per minut) med [<]-/[>]-knapparna. Om du vill återställa tempot till förinställningen trycker du på [<]- och [>]-knapparna samtidigt.
3. Tryck på [EXIT]-knappen för att stänga Tempo-displayen.

**OBS!**

För mer information om hur du ställer in taktarten, se sidan 37.

## Ställa in taktart för metronomen



1. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "Metronome/Rhythm"-menydisplayen.
2. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "Time Sig." och tryck därefter på [>]-knappen.

### Taktartsdisplay



3. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja önskad taktart.

**Inställningsomfång:** 2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8

**Förinställning:** 4/4 (Om du väljer en MIDI-Song ändras tempovärdet till det värde som anges i den valda MIDI-Songens data.)

### Tempovisning och inställningsomfång

Tempot visas som "nottyp=xxx" (till exempel: ♩ =120). Vid val av taktart ändras de tillgängliga parametrarna enligt följande.

Nottyp	Taktart	Inställningsomfång
♩ Halvnot	2/2	3–250
♩ Fjärdedelsnot	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	5–500
♩ Punkterad fjärdedelsnot	6/8, 9/8, 12/8	4–332 (endast jämna tal)
♩ Åttondelsnot	3/8, 7/8	10–998 (endast jämna tal) och 999

\* När tempovärdet för den valda MIDI-Songen ligger utanför instrumentets inställningsomfång, ändras värdet för att passa in i inställningsomfånget.

\* Nottypen fastställs till fjärdedelsnot så länge "BPM"-parametern på "Metronome/Rhythm"-menydisplayen är inställd på "Crotchet", oavsett vilken taktart du ställer in.

### Nottyp

Notvärdet för ett taktslag.

### Detaljerade inställningar för metronomen

Du kan ställa in metronomvolym, taktslag per minut m.m. via "Metronome/Rhythm"-menydisplayen (sidan 93).

## 4. Aktivera "Bell"-inställningen.

Mer information finns under "Bell" i "Metronome/Rhythm"-menyn (sidan 93).

Metronomen spelas upp enligt den valda taktarten med ett klockljud på det första taktslaget i varje takt.

## 5. Tryck på [EXIT]-knappen för att stänga "Metronome/Rhythm"-menydisplayen.

# Spela upp Songer

Det här instrumentet kan spela upp förinspelade melodier, melodier du spelat in på instrumentet eller kommersiellt tillgängliga melodier. Utöver att lyssna på dessa melodier kan du spela på klaviaturen när Songer spelas upp.

## MIDI-Songer och ljudfiler

Det finns två sorters Songer som kan spelas in och upp på detta instrument: MIDI-Songer och ljudfiler.

En MIDI-Song består av informationen från ditt klaviaturframförande och är inte en inspelning av det faktiska ljudet i sig. Informationen om framförandet omfattar vilka tangenter du spelade på, med vilken timing och hur hårt – precis som i ett musikstycke. Utifrån den registrerade informationen om framförandet återger tongeneratoren (i Clavinova m.m.) motsvarande ljud. En MIDI-Song upptar en liten del av minneskapaciteten jämfört med ljudfiler och gör det möjligt att enkelt ändra till exempel vilken Voice som används.

En ljudfil är en inspelning av den framförda ljudet. Dessa data spelas in på samma sätt som för inspelade kassetband eller röstinspelningsutrustning m.m. De kan spelas upp med en bärbar musikspelare m.m., vilket gör det lätt att låta andra lyssna på ditt framförande.

Följande typer av Songer kan spelas upp på instrumentet.

- Förprogrammerade Voice-demomelodier (Voice-demos).
- Förprogrammerade Songer: 50 förprogrammerade pianomelodier ("Piano 50") och 303 övnings-Songer ("Lesson")
- Dina egna inspelade Songer (se sidan 52 för instruktioner om hur du spelar in)
- MIDI-Songer som finns att köpa i handeln: SMF (Standard MIDI File)  
Den största storleken som kan spelas upp på instrumentet är cirka 500 kB per enskild MIDI-Song.
- Ljudfiler som finns att köpa i handeln: Wav (filändelse = .wav med 44,1 kHz  
samplingfrekvens, 16 bitars upplösning, stereo och högst 80 minuter långa)

685 675 645 635 **695GP** 665GP

CLP-685 och CLP-695GP är kompatibla med följande format.

### GM System Level 2

"GM (General MIDI)" är ett av de vanligaste Voice-allokeringsformaten. "GM System Level 2" är en standardspecifikation som är en förbättring jämfört med det ursprungliga "GM" och ger bättre kompatibilitet för Song-data. Den möjliggör större polyfoni, större Voice-urval, utökade Voice-parametrar och integrerad effektbearbetning.

### XG

XG är en markant förbättring av formatet GM System Level 1, utvecklat av Yamaha speciellt för att ge tillgång till fler Voices och större variationer såväl som bättre kontroll över Voices och effekter samt för att säkerställa kompatibilitet med framtida data.

### GS

GS har utvecklats av Roland Corporation. På samma sätt som Yamaha XG utgör GS en markant förbättring av GM och erbjuder fler Voices och Drum kits och variationer av dessa, samt större kontroll över Voices och dess effekter.

Tillgången till funktioner skiljer sig åt mellan MIDI-Songer och ljudfiler. I detta kapitel visar följande ikoner huruvida förklaringen gäller eller inte gäller för MIDI-Songer respektive ljudfiler.

Exempel:

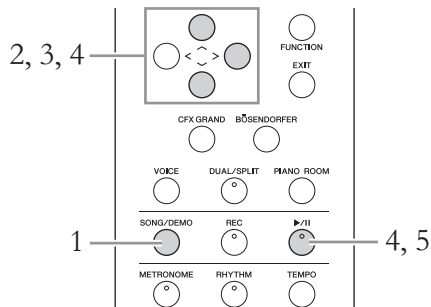
 MIDI

 Audio

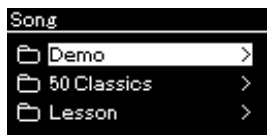
Visar att förklaringen endast gäller MIDI-Songer.

## Lyssna på Voice-demos

För varje Voice-grupp finns flera demoinspelningar som demonstrerar de särskilda egenskaperna hos motsvarande Voices. Information om vilka Voices som har demos som kan spelas upp finns i ”Lista över förprogrammerade Voices” på sidan 102.



1. Tryck på [SONG/DEMO]-knappen för att visa Song-listan.



2. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja ”Demo” och tryck därefter på [>]-knappen för att visa nästa display.
3. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja önskad Voice-demo och tryck därefter på [>]-knappen för att visa Demo-displayen.

Namnet på den för tillfället valda Voice-demon visas på displayen.

### Demo-display



4. Tryck på [►/||]-knappen (uppspelning/paus) för att starta uppspelningen.
5. Tryck på [►/||]-knappen (uppspelning/paus) igen för att stoppa uppspelningen.

Uppspelningen stannar automatiskt när pianodemon når sitt slut.

### Välja andra demos

Tryck på [^]-knappen för att återgå till Song-listan och upprepa steg 3–4 i detta avsnitt.

### OBS!

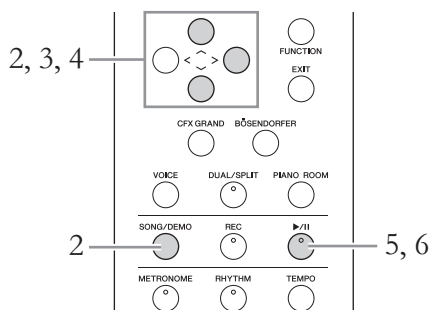
Inspelningsfunktionerna kan inte användas under uppspelning av Voice-demos.



# Uppspelning av Songer

MIDI

Audio

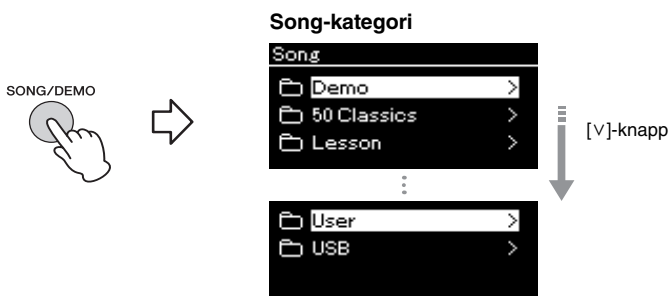


## 1. Om du vill spela upp en Song på ett USB-flashminne ansluter du USB-flashminnet som innehåller dessa Song-data till USB [TO DEVICE]-uttaget i förväg.

De ljudfiler som ska spelas upp måste vara sparade på ett USB-flashminne.

## 2. Tryck på [SONG/DEMO]-knappen för att visa Song List-displayen och välj därefter önskad kategori med [^]/[v]-knapparna.

Välj önskad kategori från "50 Classics", "Lesson", "User" eller "USB" enligt kategoribeskrivningarna nedan.



<b>Demo</b>	Med Voice-demos kan du uppleva de olika Voices egenskaper (MIDI-Song) (sidan 40).
<b>50 Classics (50 klassiska stycken)</b>	50 förprogrammerade klassiska Songer (MIDI-Songer). För dessa Songer, se notboken "50 Classical Music Masterpieces" som medföljer instrumentet. Mer information finns i "Song-lista" på sidan 106.
<b>Lesson (Lektion)</b>	303 förprogrammerade Songer (MIDI-Songer), perfekta för övning, tagna från "The Virtuoso Pianist" m.m. För mer information om dessa Songer, se Övnings-Songer på sidan 106. Övnings-Songerna är indelade i flera olika mappar beroende på deras typ.
<b>User</b>	MIDI-Songer som har spelats in och sparats på instrumentet med hjälp av inspelningsfunktionen (sidan 52), samt MIDI-Songer som har kopierats/flyttats till instrumentet med hjälp av filhanteringsfunktionerna (sidan 63).
<b>USB</b>	MIDI-Songer/ljudfiler som sparats på USB-flashminnet genom att spela in dem med instrumentet, eller MIDI-Songer som konverterats till ljudfiler (sidan 67) eller MIDI-Songer/ljudfiler som sparats på USB-flashminnet.

### OBS!

Instrumentet kan automatiskt välja en Song-fil som sparats i USB-flashminnets rotkatalog så snart som USB-flashminnet ansluts. Mer information finns i "Automatisk inläsning av USB-innehåll" på sidan 98.

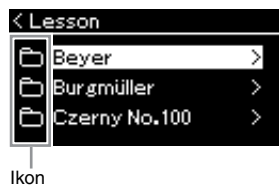
### OBS!

Innan du använder ett USB-flashminne bör du läsa igenom avsnittet "Ansluta USB-enheter (USB [TO DEVICE]-uttag)" på sidan 72.

### 3. Tryck på [>]-knappen för att visa Songerna i den angivna kategorin och välj därefter en Song med [^]/[v]-knapparna.

När du väljer kategorin "User" eller "USB" visas ikonerna som indikerar Song-typ till vänster om Song-namnet.

#### Song-lista



Ikon	Dataformat
	Mapp
	MIDI-Songer
	Ljudfiler

Eftersom övnings-Songer är indelade i specifika mappar, ska du först välja önskad mapp och trycka på [>]-knappen och sedan väljer du en Song.

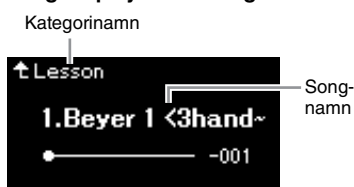
#### Välja en inspelad Song som sparats på ett USB-flashminne:

När du spelar in en Song och sparar den på ett USB-flashminne, sparas den inspelade Songen automatiskt i mappen USER FILES på USB-flashminnet. Om du vill välja Songen från mappen USER FILES väljer du USB i steg 2 och mappen USER FILES i steg 3.

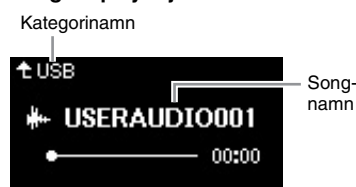
### 4. Tryck på [>]-knappen för att välja önskad Song.

Song-displayen visas, där du kan se namnet på den aktuella Songen och dess kategorinamn.

#### Song-display: MIDI-Song



#### Song-display: Ljudfil



### 5. Tryck på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus) för att starta uppspelningen.

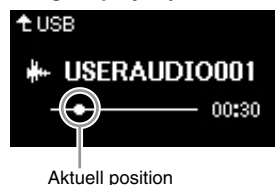
Songens aktuella uppspelningsposition visas.

#### Song-display: MIDI-Song



Aktuell position

#### Song-display: Ljudfil



Aktuell position

Du kan spela med i Songen när den spelas upp. Du kan även ändra Voice för klaviaturframförandet. Om du vill justera volymbalansen mellan ditt klaviaturframförande och uppspelningen av MIDI-Songer, eller om du vill justera ljudvolymen, ställer du in lämpliga volymparametrar individuellt på "Song"-menydisplayen (sidan 48).

#### OBS!

Tryck på [←]-knappen för att återgå till kategorin/mappen.

#### OBS!

"NoSong" visas på displayen när mappen inte innehåller några data.

#### När Songerna inte kan läsas in från ett USB-flashminne

Om Songen inte kan läsas in kanske du måste ändra språkställningen för Song-namnet på "System"-menydisplayen (sidan 99).

#### OBS!

Tryck på [^]-knappen för att återgå till Song-listan.

#### OBS!

Om Song-titeln är för lång för att visas trycker du på [v]-knappen för att visa hela titeln.

#### OBS!

Om en Song har valts används Songens ursprungliga tempo och metronominställningen (sidan 36) ignoreras.

## 6. Tryck på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus) igen för att stoppa uppspelningen.

Uppspelningen stoppas automatiskt när Songen når sitt slut, även om du inte trycker på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus).

### OBS!

Användbara uppspelningsfunktioner beskrivs på sidorna 44–50.

### OBS!

Tryck på [<]- och [>]-knapparna samtidigt för att gå tillbaka till början av Songen.

## Spola tillbaka/framåt

### 1. Använd [<]- och [>]-knapparna för att förflytta dig framåt eller bakåt i Songen (i takter eller sekunder) medan Song-displayen visas.

Song-display: MIDI-Song



Taktnummer

Song-display: Ljudfil



Förfluten tid

Om en av knapparna hålls ned spolas det framåt eller bakåt oavbrutet. Tryck på [<]- och [>]-knapparna samtidigt för att gå tillbaka till början av Songen.

## Justera tempot

Du kan justera uppspelningstempot för en Song.

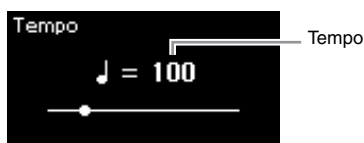
### 1. Tryck på [TEMPO]-knappen för att visa Tempo-displayen.

För en MIDI-Song trycker du på [TEMPO]-knappen under Song-uppspelning eller när Song-displayen visas. För en ljudfil trycker du på [TEMPO]-knappen under Song-uppspelning.

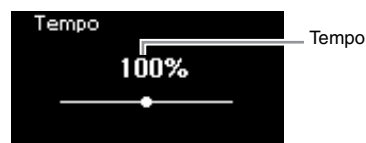
### OBS!

När en ljudfils tempo ändras kan dess tonala karaktär också ändras.

MIDI-Song



Ljudfil



### 2. Ändra tempovärdet med [<]/[>]-knapparna.

Du kan hämta den aktuella Songens ursprungliga tempo genom att trycka på [<]- och [>]-knapparna samtidigt.

När en MIDI-Song väljs varierar tempointervallet beroende på taktarten för en vald Song. De tillgängliga inställningsvärdena får endast vara jämna tal (multipler av 2), beroende på taktarten. Mer information finns på sidan 37.

När en ljudfil väljs är tempointervallet mellan 75 % och 125 %. 100 % motsvarar det ursprungliga tempovärdet. Högre värden ger snabbare tempo.

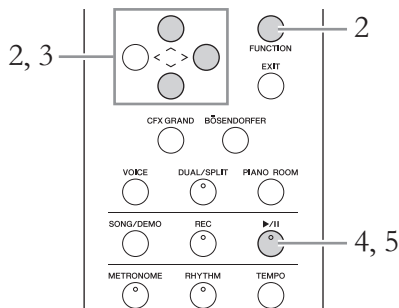
### 3. Tryck på [EXIT]-knappen för att lämna Tempo-displayen.

## Spela upp en stämma för en hand – funktion för stämbortkoppling (MIDI-Songer)

MIDI

Audio

Vissa MIDI-Songer, till exempel förprogrammerade Songer, delas upp i stämmor för höger hand och vänster hand. Med sådana Song-data kan du öva vänster hand genom att slå på endast stämman för höger hand, och öva höger hand genom att slå på endast stämman för vänster hand – på så sätt kan du öva stämmorna separat för att enklare bemästra svåra stycken.



### 1. Välj en Song för att öva.

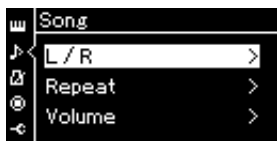
Instruktioner finns på sidan 41. För detta rekommenderas Song-kategorierna "50 Classics" och "Lesson".

### 2. Välj den stämman som du vill öva på och slå sedan av den.

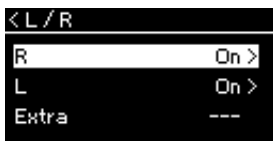
Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "Song"-menydisplayen, och välj därefter det markerade alternativet på varje display enligt bilderna nedan.

På "L/R"-displayen väljer du den stämman (spår) som du vill tysta för att öva. Välj "R" för att öva på högerhandsstämman eller "L" för att öva på vänsterhandsstämman.

"Song"-menydisplay



L/R-display



2-1. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "L/R".

2-2. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

2-3. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja önskat spår.

### 3. Använd [>]-knappen för att välja "Off" för den valda stämman.

### 4. Tryck på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus) för att starta uppspelningen.

Spela och öva stämman som du nyligen tystade.

#### OBS!

Stämmorna kan slås på eller av även under uppspelning.

#### OBS!

Vanligtvis tilldelas kanal 1 till "R", kanal 2 till "L" och kanalerna 3–16 till "Extra". Tilldelningarna kan skilja sig åt utifrån den specifika Songen. De kanaler som tilldelas till kategorin "Extra" kan inte slås på eller av individuellt.

#### OBS!

Vissa Songer i kategorierna "50 Classics" och "Lesson" är duetter. Se sidan 106 för information om hur du tilldelar stämmor för duetter.

#### OBS!

När du väljer en annan MIDI-Song slås båda stämmorna automatiskt på.

## 5. Tryck på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus) igen för att stoppa uppspelningen.

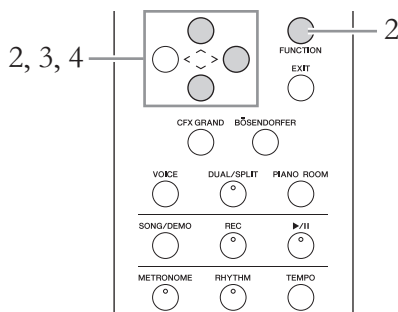
Uppspelningen stoppas automatiskt när Songen når sitt slut, även om du inte trycker på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus).

## Repeterad uppspelning av en Song

Det finns tre repeteringsfunktioner som beskrivs här nedan. De kommer väl till hands för att öva på svåra fraser flera gånger. För MIDI-Songer kan du använda den här funktionen och funktionen för stämbortkoppling (ovan) för att öva på svåra fraser.

- **AB-repetering** ..... Spela upp en MIDI-Song flera gånger genom att ange ett visst intervall av Songen.
- **Frasrepetering** ..... Spela upp en MIDI-Song flera gånger genom att ange en eller flera fraser inom Songen.
- **Song-repetering** ..... Spela upp en MIDI-Song/ljudfil flera gånger, eller spela upp alla MIDI-Songer/ljudfiler som sparats i en angiven mapp flera gånger i ordningsföljd eller i slumpmässig ordning.

Förklaringarna här gäller endast AB-repetering och Song-repetering. För repetering av fraser, se sidan 90.



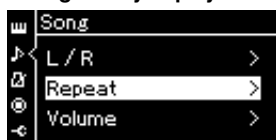
## 1. Välj en Song som du vill spela upp.

Mer information finns på sidan 41.

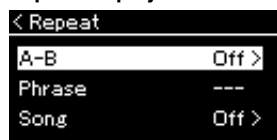
## 2. Öppna Repeat-displayen.

Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "Song"-menydisplayen. Välj "Repeat" och tryck på [>]-knappen.

"Song"-menydisplay



Repeat-display



### 3. På Repeat-displayen väljer du önskat alternativ med [^]-/[v]-knapparna och trycker sedan på [>]-knappen.

Om du vill ställa in AB-repetering väljer du "A – B".

Om du vill ställa in Song-repetering väljer du "Song".

### 4. Gör nödvändiga inställningar på inställningsdisplayen.

- AB-repetering .....Se nedan.
- Song-repetering .....Se sidan 47.

## Inställningar för AB-repetering

MIDI

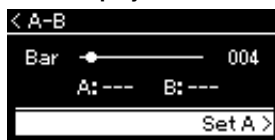
Audio

Specificera avsnittet som ska repeteras.

#### 4-1. Tryck på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus) för att starta Song-uppspelning.

#### 4-2. Tryck på [>]-knappen vid startpunkten (A) för det intervall som ska repeteras.

A – B-display



#### 4-3. Tryck på [>]-knappen ännu en gång vid slutpunkten (B).

Efter en automatisk inräkning (för att hjälpa dig in i frasen) spelas frasen mellan punkt A och punkt B upp repeterande.

### 5. Om du vill inaktivera repeteringsfunktionen trycker du på [>]-knappen medan "Repeat Off" är markerat eller väljer en annan Song.



#### Ange början av en Song som punkt A

Ange först punkt A, starta sedan uppspelningen och ange därefter punkt B.

#### Ange slutet av en Song som punkt B

Om du anger endast punkt A spelas allt från punkt A till Songens slut (som punkt B) upp flera gånger.

#### OBS!

Du kan också ange intervallet som ska repeteras genom att utföra stegen nedan.

- 1 Markera taktnumret med [^]-/[d]-knapparna och snabbspola sedan Songen framåt till punkt A med [<]-/[>]-knapparna.
- 2 Markera "Set A" med [v]-knappen och tryck sedan på [>]-knappen.  
När du har angett punkt A visas displayen för att ange punkt B.
- 3 Ange punkt B på samma sätt som punkt A.

## Inställningar för Song-repetering

MIDI

Audio

- 4-1. Välj önskad repeteringsfunktion genom att använda [^]-/[v]-knapparna på inställningsdisplayen.

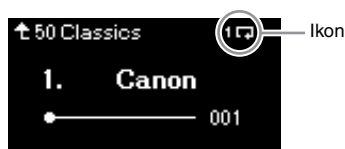
### Inställningsdisplay






- **Off:**  
Inaktiverar repeterad uppspelning.
- **Single:**  
Spelar igenom vald fil och börjar sedan från början igen.
- **All:**  
Spelar upp alla Songer kontinuerligt inom ett angivet intervall i en viss ordning.
- **Random:**  
Spelar upp alla Songer kontinuerligt inom ett angivet intervall i slumpmässig ordning.

- 4-2. Tryck på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus) för att starta repeterad uppspelning.

Ikoner för varje repeteringsinställning visas på Song-displayen.



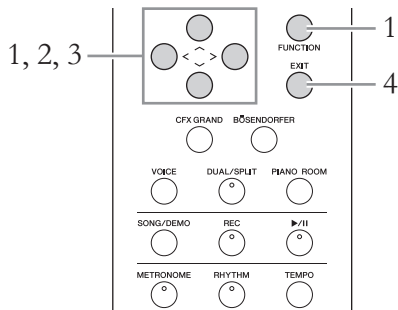
När repeteringsfunktionen är aktiverad visas  (Single),  (All) eller  (Random) i det övre högra hörnet på Song-displayen.

5. Om du vill inaktivera repeteringsfunktionen trycker du på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus) för att stoppa uppspelningen och väljer sedan "Off" i steg 4-1.

## Ställa in volymbalansen

MIDI | Audio

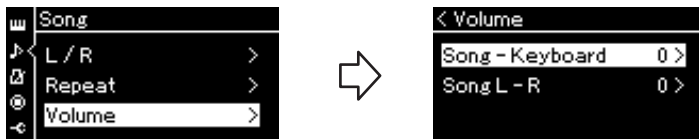
Om du väljer en MIDI-Song kan du justera volymbalansen mellan Song-uppspelningen och ljudet som du spelar på klaviaturen, eller mellan den valda Songens höger- och vänsterstämmor. Om du väljer en ljudfil kan du justera ljudfilens volym.



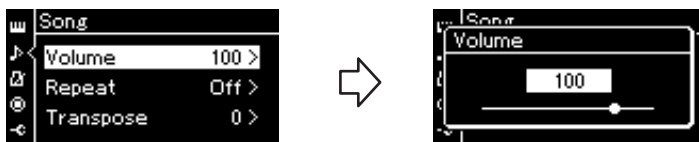
Välj önskad Song i förväg. Instruktioner finns på sidan 41.

1. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "Song"-menydisplayen. Välj "Volume" och tryck på [>]-knappen.

"Song"-menydisplay (när du väljer en MIDI-Song)



"Song"-menydisplay (när du väljer en ljudfil)



2. När en MIDI-Song är vald ska du välja alternativet "Song - Keyboard" eller "Song L - R" med hjälp av [^]-/[v]-knapparna och sedan trycka på [>]-knappen för att visa inställningsdisplayen.

När en ljudfil är vald använder du [<]-/[>]-knapparna för att ställa in ljuduppspelningsvolymen. När du har ställt in värdet går du vidare till steg 4.

- **Song - Keyboard**

Justera volymbalansen mellan MIDI-Song-uppspelningen och det ljud du spelar på klaviaturen.

- **Song L - R**

Justera volymbalansen mellan den valda MIDI-Songens höger- och vänsterstämmor.

### OBS!

En del kommersiellt tillgängliga musikdata innehåller extremt höga volyminställningar. Justera alternativet "Song - Keyboard" när du använder sådana data (MIDI-Song).



### 3. Justera volymbalansen med hjälp av [<]-/[>]-knapparna.

Vid val av ”Song – Keyboard”:



Volymen för det du spelar på klaviaturen sänks.

Volymen för Song-uppspelningen sänks.

Vid val av ”Song L – R”:



Volymen för R-stämman sänks.

Volymen för L-stämman sänks.

### 4. Tryck på [EXIT]-knappen två gånger för att lämna ”Song”-menydisplayen.

Om du väljer en annan MIDI-Song återställs förinställningen för ”Song L – R”. När det gäller ”Song – Keyboard” och ljudvolymen, återställs inte värdet om du väljer en annan Song.

#### OBS!

De valda parametrarna för ”Song – Keyboard” behålls (säkerhetskopiering) även när strömmen stängs av. Se till att inte ställa in volymnivån på minimum. Annars kommer ljudet från klaviaturen och Songerna inte att spelas upp. Du kan ändra inställningarna för att bibehålla eller inte bibehålla den valda parametern. Mer information finns i ”Inställningar för säkerhetskopiering” på sidan 100.

## Användbara uppspelningsfunktioner

MIDI

Audio

### Starta/pausa uppspelningen med en pedal

---

Du kan tilldela funktionen att spela/pausa Songer (motsvarar [▶/||]-knappen (uppspelning/paus)) till mitt- eller vänsterpedalen i "System"-menyn. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "System"-menydisplayen, och välj därefter "Pedal" → "Play/Pause" för att utföra tilldelningen.

Detta är praktiskt om du vill starta eller pausa uppspelningen när du spelar och inte kan ta händerna från klaviaturen.

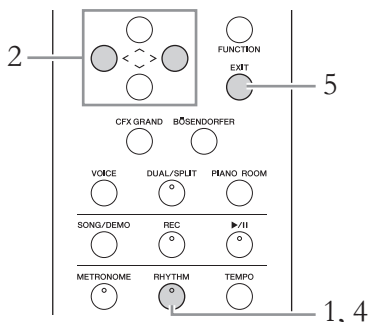
### Transponera tonhöjden för en Song

---

Du kan ändra tonhöjden för Song-uppspelning upp eller ned i halvtönssteg. Du kan ändra inställningarna via "Song"-menydisplayen: Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "Song"-menydisplayen → "Transpose" (sidan 90).

# Spela på klaviaturen samtidigt som rytmen spelas upp

Det här instrumentet har flera rytm-mönster. Du kan spela på klaviaturen samtidigt som ett rytm-mönster spelas upp.



## 1. Starta rytmuppspelningen genom att trycka på [RHYTHM]-knappen.

Introt spelas upp och därefter startar rytmuppspelningen.



2. Använd [<]-/[>]-knapparna för att välja önskad rytm.  
Mer information om tillgängliga rytmer finns i rytmlistan (sidan 107).
3. Spela på klaviaturen samtidigt som rytmen spelas upp.
4. Om du vill stoppa rytmuppspelningen trycker du på [RHYTHM]-knappen en gång till.  
Rytmen stoppas automatiskt efter att Ending har spelats klart.
5. Tryck på [EXIT]-knappen för att lämna Rhythm-displayen.

### Om rytms tempo

- Rytms tempo motsvarar det tempo som ställts in för metronomen (sidan 36).
- Även om du ställer in rytms tempo ändras en MIDI-Songs tempovärde till det värde som anges i den valda MIDI-Songens data.

### Detaljerade inställningar för rytm

Från "Metronome/Rhythm"-menydisplayen (sidan 93) kan du ställa in parametrar såsom rytmvolym och synkroniserad start, som gör det möjligt att starta rytmuppspelningen genom att trycka på en tangent.

### OBS!

Rhythm-displayen kan inte visas under Song-uppspelning eller -inspelning.

### Aktivera eller inaktivera funktionen Intro/Ending

Med "Intro" och "Ending" kan du variera ackompanjemanget. Du kan aktivera/inaktivera ett "Intro" eller en "Ending" via alternativen "Intro" och "Ending" på "Metronome/Rhythm"-menydisplayen (sidan 93).

# Spela in ditt framförande

Med instrumentet kan du spela in dina egna framföranden med följande två metoder.

## • MIDI-inspelning **MIDI**

Med den här metoden spelas framträdanden in och sparas i instrumentet eller på en USB flashminne som en SMF-MIDI-fil (format 0). Den här metoden använder du för att på nytt spela in ett visst avsnitt eller editera parametrar såsom Voice. Du kan också spela in ditt framförande på varje spår, ett i taget. Eftersom en MIDI-Song kan omvandlas till en ljudfil efter inspelning (sidan 67) kan du använda MIDI-inspelning (med överdubning och flera stämmor) för att först skapa ett komplext arrangemang som du annars inte skulle kunna spela live och sedan konvertera det till en ljudfil. Med det här instrumentet kan du spela in ungefär 500 kB per Song.

## • Ljudinspelning **Audio**

Med den här metoden sparas inspelade framföranden till ett USB-flashminne som en ljudfil. Inspelningen görs utan att specificera någon stämma. Eftersom den sparas i stereo WAV-formatet med normal CD-kvalitet (44,1 kHz/16 bitar) som standard kan den överföras till och spelas upp på bärbara musikspelare med hjälp av en dator. Eftersom ljudsignalerna, exempelvis de från [AUX IN]-uttaget, också spelas in, kan du spela in ditt klaviaturframförande tillsammans med ljudet från den anslutna CD-spelaren eller andra bärbara musikspelare. Med det här instrumentet kan du spela in upp till 80 minuter per inspelning.

Mer information om skillnaden mellan MIDI-Songer ljudfiler finns på sidan 39.

## Inspelningsmetoder

I det här kapitlet beskrivs följande fyra metoder. Observera att det dataformat som skapas varierar beroende på vilken metod som används, MIDI eller ljud.

### • Snabb MIDI-inspelning **MIDI** ..... sidan 53

Denna metod är det snabbaste sättet att starta en inspelning. Ditt framförande spelas in och sparas under kategorin "User" i instrumentets internminne.

### • MIDI-inspelning – individuella spår **MIDI** ..... sidan 55

Med denna metod kan du spela in högerstämmen, vänsterstämmen och extrastämmor separat. Eftersom du kan spela in vänsterstämmen under det att du spelar upp högerstämmen är det här en bra metod för att spela in de båda stämmorna i en duett. Eftersom du kan spela in upp till 16 separata stämmor, kan du spela in varje instrument för sig och steg för steg bygga upp fullt orkestrerade kompositioner.

### • MIDI-inspelning till ett USB-flashminne **MIDI** ..... sidan 57

Den här metoden är användbar när du vill skriva över en MIDI-Song som du redan har spelat in på ett USB-flashminne eller skapa en ny MIDI-Song på USB-flashminnet.

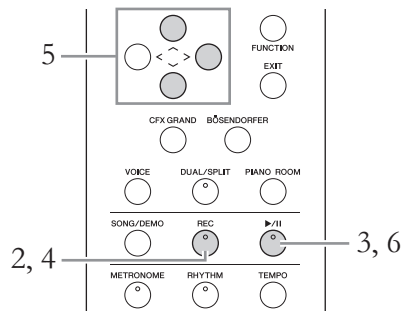
### • Ljudinspelning till ett USB-flashminne **Audio** ..... sidan 58

Med denna metod kan du spela in ditt framförande som ljuddata till USB-flashminnet som är anslutet till USB [TO DEVICE]-uttaget.

## Snabb MIDI-inspelning

### MIDI

Det här är det snabbaste sättet att starta en inspelning.



### 1. Gör nödvändiga inställningar såsom val av Voice och taktart.

Innan du startar inspelningen, välj en Voice (sidan 28) för ditt klaviaturframförande, aktivera eller inaktivera Dual-/Split-/Duo-läget enligt önskemål, ställ in taktart för metronomen/rytmen (sidan 36) och välj den typ av Reverb/Chorus/Effekt du önskar.

### 2. Tryck på [REC]-knappen (inspelning) för att aktivera inspelningsläget.

En ny tom Song förbereds automatiskt för inspelning.

#### REC-display

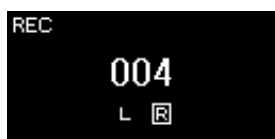


[▶/|||]-knappen (uppspelning/paus) blinkar i aktuellt tempo. Tryck på [REC]-knappen (inspelning) igen om du vill avsluta inspelningsläget.

### 3. Spela på klaviaturen för att starta inspelningen.

Om du vill spela in ett tomt avsnitt i början av Songen trycker du på [▶/|||]-knappen (uppspelning/paus) för att starta inspelningen.

#### REC-display (under inspelning)



#### OBS!

Om du vill spela in vänster- och högerhandsstämmorna individuellt bör du läsa avsnittet "MIDI-inspelning – individuella spår" (sidan 55), eftersom den inspelningsmetod som beskrivs här utgår ifrån att vänster- och högerhandsstämmorna spelas in samtidigt.

#### Använda funktionen Metronome/Rhythm

Du kan använda metronomen eller rytm under inspelningen. Det går inte att spela in metronomljudet, men rytm ljudet kan däremot spelas in. Se till att aktivera inspelningsläget innan du startar rytmuppspelningen. Om inspelningsläget aktiveras under rytmuppspelningen stannar uppspelningen.

#### OBS!

Volymbalansen för "Song – Keyboard" (sidan 48) spelas inte in.

#### OBS!

Med MIDI-inspelning spelas framförandet in på spår 1. När du spelar in i Dual-/Split-/Duo-läget, skiljer sig spårerna som tilldelats för inspelning från spårerna som faktiskt används för inspelning. Mer information finns i "Tilldelning av inspelningsspår" på sidan 55.

#### Läge:

Ett läge är en situation där du kan använda en speciell funktion. I inspelningsläget kan du spela in Songer.

#### OBS!

Om du håller [REC]-knappen nedtryckt under en sekund visas en display med en lista över de Songer som kommer att spelas in. I detta fall väljer du "New Song" och trycker på [>]-knappen enligt tabellen på sidan 57.

#### Starta inspelningen omedelbart efter att rytmen börjar spelas upp:

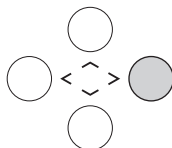
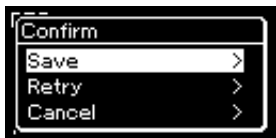
När en rytm (sidan 51) har valts trycker du på [RHYTHM]-knappen för att starta uppspelningen av rytmen och MIDI-inspelningen samtidigt.

**4. När ditt framförande är klart trycker du på [REC]-knappen (inspelning) igen för att stoppa inspelningen.**

Den här operationen gör att inspelningsläget avslutas och att displayen för att spara inspelade framförandedata visas.

**5. Om du vill spara det inspelade framförandet trycker du på [>]-knappen för att genomföra sparoperationen medan "Save" är markerat.**

När sparoperationen har slutförts visas "Save Completed" på displayen och sedan återställs Song-displayen. Den inspelade Songen döps till "USERSONGxxx" (xxx: nummer) och sparas i kategorin "User".



- Om du inte är nöjd med ditt framförande och vill spela in det igen markerar du "Retry" och trycker på [>]-knappen. Försök att spela in igen från steg 3.
- Om du inte vill spara de inspelade data markerar du "Cancel" och trycker på [>]-knappen.

**6. Tryck på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus) för att lyssna på det inspelade framförandet.**

**MEDELANDE**

Den inspelade MIDI-Songen går förlorad om du byter till en annan Song eller slår av strömmen utan att ha sparat.

**Byta namn på den inspelade Songen**

Inspelade Songer namnges automatiskt, men du kan byta Song-namn om du vill (sidan 68).

Data som kan spelas in för MIDI-Songer	
<p><b>Data för varje spår</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tondata (ditt klaviaturframförande)</li> <li>• Voice-val</li> <li>• Användning av pedalerna (dämpar-, piano- och sostenutopedalerna)</li> <li>• Efterklangsdjup</li> <li>• Chorusdjup</li> <li>• Effektdjup</li> <li>• Klangfärgsinställning – "Brightness"</li> <li>• Inställning för resonanseffekt – "HarmonicContent"</li> <li>• Oktav</li> <li>• Volyminställning för respektive Voice – "Volume"</li> <li>• Panorering för respektive Voice</li> <li>• Snedstämning</li> <li>• Anslagskänslighet</li> </ul>	<p><b>Gemensamma data för alla spår</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skala</li> <li>• Tempo</li> <li>• Taktart</li> <li>• Efterklangstyp</li> <li>• Chorustyp</li> <li>• Effekttyp</li> </ul>

**OBS!**

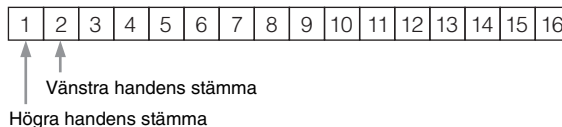
Förutom Voice och Tempo, kan inga andra parameterinställningar, exempelvis tondata, pedaldata (dämpar-/piano-/sostenutopedal), oktavinställning och taktart, ändras efter inspelningen.

## MIDI-inspelning – individuella spår

### MIDI

Med MIDI-inspelning kan du skapa en MIDI-Song som består av 16 spår genom att spela in ditt framförande till varje spår, ett efter ett. Vid inspelning av till exempel ett pianostycke kan du spela in högerhandsstämman på spår 1 och sedan spela in vänsterhandsstämman på spår 2, så att du skapar ett färdigt stycke som kan vara svårt att spela live med båda händerna. Om du vill spela in ett framförande med, till exempel, rytmuppspelning, spelar du först in rytmen på spår 9–10 och sedan melodierna på spår 1 samtidigt som du lyssnar på den inspelade rytmen. På det här sättet kan du skapa en hel Song som annars skulle ha varit svår eller till och med omöjlig att spela live.

#### Exempel:



### Om du vill spela in ett nytt spår för en redan inspelad MIDI-Song:



När du har valt mål-MIDI-Songen (steg 1–4 på sidorna 41–42), håller du [REC]-knappen (inspelning) nedtryckt under en sekund för att välja displayen som visar en lista över inspelningsmålen, väljer det 4:e alternativet (den tidigare valda MIDI-Songen), trycker på [>]-knappen och går till steg 2 på denna sida.

1. Utför samma operationer som i steg 1 och steg 2 på sidan 53 för att aktivera inspelningsläget med en ny tom Song.
2. Använd [<]-/[>]-knapparna för att välja det spår som du vill spela in.

Om du vill spela in högerhandsstämman markerar du "R" (spår 1).  
Om du vill spela in vänsterhandsstämman markerar du "L" (spår 2).  
Alternativt, om du vill spela in ditt framförande på spår 3–16 väljer du önskat spår genom att trycka på [<]-/[>]-knapparna upprepade gånger.



#### Status för spårdata

-  Innehåller data.
-  Innehåller inga data.

3. Spela på klaviaturen för att starta inspelningen.
4. När ditt framförande är klart trycker du på [REC]-knappen (inspelning) för att stoppa inspelningen.  
Den här operationen gör att inspelningsläget avslutas och att displayen för att spara inspelade framförandedata visas.

#### OBS!

Om du vill spela in ditt framförande till USB-flashminnet eller om du vill lägga till inspelningen i en MIDI-Song på USB-flashminnet, se avsnittet "MIDI-inspelning till ett USB-flashminne" (sidan 57).

#### OBS!

Rytmen kan inte läggas till en inspelad Song. Om du vill spela in rytm ska du se till att spela in rytmuppspelningen först.

#### OBS!

Om du spelar in ditt framförande med båda händerna först till R och sedan till L, spelas båda upp samtidigt som en enskild Song.

#### Tilldelning av inspelningsspår

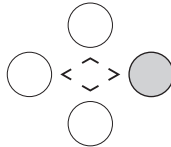
När Dual-/Split-/Duo-läget är aktivt spelas endast R1 Voice-framförandet in på spåret som du har valt. R2 Voice-framförandet spelas in på det spår vars nummer är 6 plus det valda spåret, och L Voice-framförandet (Split/Duo) spelas in på det spår vars nummer är 3 plus det valda spåret. Rytmuppspelningen spelas in på spår 9/10.

#### MEDELÄNDE

Observera att om du spelar in ditt framförande på ett spår som innehåller data kommer tidigare inspelade data att skrivas över.

## 5. Om du vill spara det inspelade framförandet trycker du på [>]-knappen för att genomföra sparoperationen medan "Save" är markerat.

När sparoperationen har slutförts visas "Save Completed" på displayen och sedan återställs Song-displayen. Den inspelade Songen döps till "USERSONGxxx" (xxx: nummer) och sparas i kategorin "User".



- Om du inte är nöjd med ditt framförande och vill spela in det igen flyttar du markören till "Retry" och trycker på [>]-knappen. Försök att spela in igen från steg 3.
- Om du inte vill spara de inspelade data markerar du "Cancel" och trycker på [>]-knappen.

## 6. Tryck på [▶/||]-knappen (uppspelning/paus) för att lyssna på det inspelade framförandet.

## 7. Om du vill spela in ett annat spår aktiverar du Song-inspelningsläget igen.

### 7-1. Tryck på [REC]-knappen och håll den nedtryckt under en sekund.

En lista över inspelningsmål visas på displayen.



### 7-2. Använd [V]-knappen för att välja en befintlig MIDI-Song (längst ned på listan) och tryck därefter på [>]-knappen.

Du kan se om varje spår innehåller inspelade data eller inte genom att leta efter en markering bredvid respektive spår.

### Status för spårdata



Innehåller data.



Innehåller inga data.

## 8. Spela in ditt framförande på ett annat spår genom att upprepa steg 2–6 i detta avsnitt.

I steg 2 ska du välja ett spår som inte innehåller inspelade data. I steg 3 spelar du på klaviaturen medan du lyssnar på de redan inspelade data.

### MEDELANDE

Den inspelade MIDI-Songen går förlorad om du byter till en annan Song eller slår av strömmen utan att ha sparat.

### Byta namn på den inspelade Songen

Inspelade Songer namnges automatiskt, men du kan byta Song-namn om du vill (sidan 68).

### MEDELANDE

Observera att om du spelar in ditt framförande på ett spår som innehåller data kommer tidigare inspelade data att skrivas över.



## MIDI-inspelning till ett USB-flashminne

### MIDI

I det här avsnittet beskrivs hur du skriver över en MIDI-Song som du redan har spelat in på ett USB-flashminne eller hur du skapar en ny MIDI-Song på USB-flashminnet.

1. Anslut USB-flashminnet till USB [TO DEVICE]-uttaget.
2. Välj en MIDI-Song som mål för inspelningen och aktivera sedan inspelningsläget.
  - 2-1. Om du vill spela in ytterligare ett spår för den redan inspelade MIDI-Songen, väljer du önskad MIDI-Song på USB-flashminnet. Om du vill spela in från början hoppar du över det här steget.
  - 2-2. Håll [REC]-knappen (inspelning) nedtryckt under en sekund för att visa en display med en lista över inspelningsmålen.



- 2-3. Välj "New Song (USB)" eller den MIDI-Song som du valde i steg 2-1 (4:e alternativet nedan) under Inspelningsmål med hjälp av [^]-/[v]-knapparna, och tryck därefter på [>]-knappen för att aktivera inspelningsläget.

Inspelningsmål	Beskrivning
New Song	Välj det här alternativet om du vill spela in ditt framförande till en tom MIDI-Song och spara den i kategorin "User" på instrumentets internminne.
New Song (USB)*	Välj det här alternativet om du vill spela in ditt framförande till en tom MIDI-Song och spara den på USB-flashminnet.
New Audio (USB)*	Välj det här alternativet om du vill spela in ditt framförande till en tom ljudfil och spara den på USB-flashminnet.
xxxxx (MIDI-Songen som valdes i steg 2-1 ovan)**	Välj det här alternativet om du vill spela in ytterligare data till/skriva över den valda MIDI-Songen.

\* Kan endast väljas när USB-flashminnet är anslutet till USB [TO DEVICE]-uttaget.

\*\* Visas inte om en tidigare inspelad MIDI-Song inte väljs i steg 2-1 ovan, eller när en förinspelad Song eller en skyddad Song väljs i steg 2-1.

### OBS!

Om du vill ansluta ett USB-flashminne bör du läsa igenom avsnittet "Ansluta USB-enheter (USB [TO DEVICE]-uttag)" på sidan 72.

### OBS!

Kontrollera mängden återstående minneskapacitet på USB-flashminnet innan du startar inspelningen. Meny "System": "Utility" → "USB Properties" (sidan 98).

### 3. Utför inspelningsoperationen och spara sedan det inspelade framförandet.

- **Om du vill spela in ytterligare data till den valda MIDI-Songen, eller spela in ett angivet spår på en tom MIDI-Song:**  
Utför steg 2–8 i ”MIDI-inspelning – individuella spår” på sidan 55.
- **Om du vill göra en snabb inspelning till en tom MIDI-Song:**  
Utför steg 3–6 i ”Snabb MIDI-inspelning” på sidan 53.

## Ljudinspelning till ett USB-flashminne

### Audio

I det här avsnittet beskrivs tillvägagångssättet för att spela in ditt framförande som ljuddata. Observera att den ljudfil till vilken du spelar in ditt framförande endast kan sparas på ett USB-flashminne. Du bör därför förbereda ditt USB-flashminne innan du startar inspelningen.

1. **Anslut USB-flashminnet till USB [TO DEVICE]-uttaget.**
2. **Håll [REC]-knappen (inspelning) nedtryckt under en sekund för att visa en display med en lista över inspelningsmålen.**
3. **Använd [^]/[v]-knapparna för att välja ”New Audio (USB)” och tryck därefter på [>]-knappen.**
4. **Utför steg 3–6 i ”Snabb MIDI-inspelning” (sidan 53).**  
Till skillnad från MIDI-inspelningen, visas på displayen den tid som förflutit under ljudinspelningen.



### MEDELANDE

Observera att om du spelar in ditt framförande på ett spår som innehåller data kommer tidigare inspelade data att skrivas över.

### OBS!

Du kan inte ändra taktart och tempo när du ersätter stämman i en befintlig MIDI-Song.

### OBS!

Om du vill ansluta ett USB-flashminne bör du läsa igenom avsnittet ”Ansluta USB-enheter (USB [TO DEVICE]-uttag)” på sidan 72.

### OBS!

Kontrollera mängden återstående minneskapacitet på USB-flashminnet innan du startar inspelningen. Meny ”System”: ”Utility” → ”USB Properties” (sidan 98).

### OBS!

Vid ljudinspelning kan förvrängt ljud uppstå om Voice-volymen är inställd på ett värde som är högre än förinställningen. Tänk på att ställa in Voice-volymen till standardvärdet eller lägre via ”Voice”-menydisplayen före inspelning. ”Voice Edit” → ”Volume” (sidan 87).

### OBS!

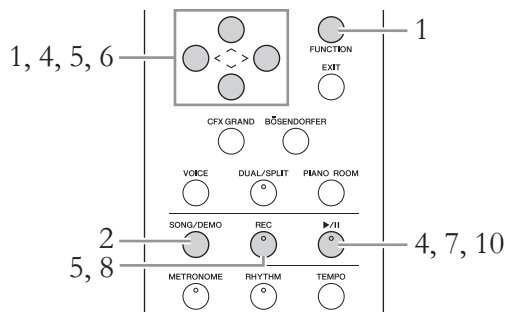
Vid ljudinspelning spelas även ljudsignaler in, exempelvis de från [AUX IN]-uttaget.

## Andra inspelningstekniker

### Återinspela en MIDI-Song delvis

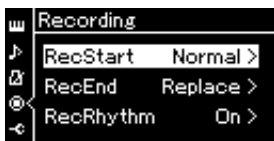
#### MIDI

Du kan spela in ett visst intervall av en MIDI-Song på nytt.



#### 1. Ställ in de parametrar som bestämmer hur inspelningen startas och stoppas.

1-1. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "Recording"-menydisplayen.



1-2. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja "RecStart". Använd sedan [>]-knappen för att ställa in värdet som bestämmer hur inspelningen startas.

- **Normal**  
De redan inspelade data ersätts med nya data i samma ögonblick som inspelningen startar.
- **KeyOn**  
De redan inspelade data bibehålls tills du trycker på en tangent, och själva inspelningen startar så snart du trycker på en tangent.

1-3. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja "RecEnd". Använd sedan [>]-knappen för att ställa in värdet som bestämmer hur inspelningen stoppas.

- **Replace**  
Även data efter den position där inspelningen stoppas kommer att raderas.
- **PunchOut**  
Data efter den position där inspelningen stoppas bibehålls.

2. **Tryck på [SONG/DEMO]-knappen för att visa Song-listan.**
3. **Välj önskad MIDI-Song.**  
Instruktioner finns på sidan 41.
4. **Ange startpunkten där du vill spela in på nytt.**  
Använd [<]-/[>]-knapparna för att flytta uppspelningspositionen (taktnumret) till den önskade punkten. Alternativt kan du trycka på [▶/■]-knappen (uppspelning/paus) för att starta uppspelningen och sedan trycka på [▶/■]-knappen igen just innan den önskade punkten.  
  
Välj inställningar (Voice och andra parametrar) efter behov.  
Välj nya inställningar om du vill ändra de befintliga.
5. **Håll [REC]-knappen (inspelning) nedtryckt under en sekund för att välja displayen som visar en lista över inspelningsmålen, välj sedan det 4:e alternativet (Songen som valdes i steg 3) och tryck på [>]-knappen för att aktivera inspelningsläget.**
6. **Använd [<]-/[>]-knapparna för att välja det spår som du vill spela in på nytt.**
7. **Spela på klaviaturen eller tryck på [▶/■]-knappen (uppspelning/paus) för att starta uppspelningen.**
8. **Tryck på [REC]-knappen för att stoppa inspelningen.**
9. **Spara det inspelade framförandet genom att följa steg 5 på sidan 56.**
10. **Tryck på [▶/■]-knappen (uppspelning/paus) för att lyssna på det inspelade framförandet.**

**OBS!**

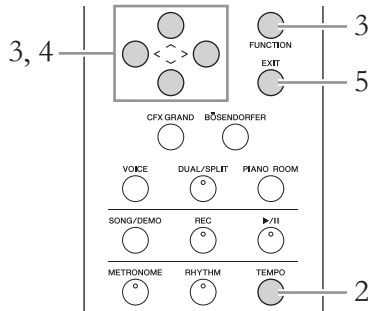
Du kan inte ändra taktart när du ersätter stämman i en befintlig Song.

## Ändra tempo och Voice för en tidigare inspelad MIDI-Song

### MIDI

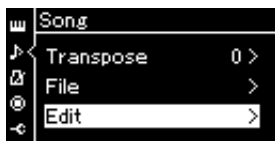
För MIDI-Songer kan du ändra tempo och Voice efter inspelningen om du vill ändra känsla eller ange ett mer lämpligt tempo.

### Ändra tempot:



1. Välj den MIDI-Song som du vill ändra.  
Instruktioner finns på sidan 41.
2. Tryck på [TEMPO]-knappen för att visa Tempo-displayen och välj därefter önskat tempo.  
Instruktioner finns på sidan 36.
3. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "Song"-menydisplayen, och välj därefter det markerade alternativet på varje display enligt bilderna nedan.

"Song"-menydisplay



Edit-display



Tempo Change-display



3-1. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "Edit".

3-2. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

3-3. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "Tempo Change".

3-4. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

4. Applicera det valda tempovärdet på den aktuella MIDI-Songens data.

Tryck på [v]-knappen för att markera "Execute" och tryck sedan på [>]-knappen för att applicera det nya tempovärdet på den aktuella MIDI-Songens data.



När operationen har slutförts visas "Completed" på displayen och sedan återställs Tempo Change-displayen efter ett ögonblick.

## 5. Tryck på [EXIT]-knappen för att lämna "Song"-menydisplayen.

Så här ändrar du Voice:

### 1. Välj den MIDI-Song som du vill ändra.

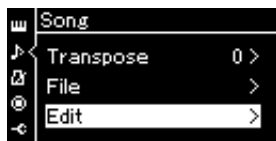
Instruktioner finns på sidan 41.

### 2. Välj önskad Voice.

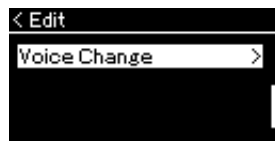
Mer information finns på sidan 28.

### 3. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "Song"-menydisplayen, och välj därefter det markerade alternativet på varje display enligt bilderna nedan.

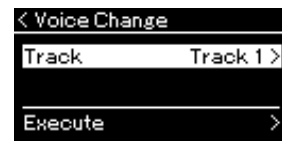
"Song"-menydisplay



Edit-display



Voice Change-display



3-1. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "Edit".

3-2. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

3-3. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "Voice Change".

3-4. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

### 4. Tryck på [>]-knappen för att välja inställningsdisplayen och välj därefter önskat spår med [^]/[v]-knapparna.

### 5. Applicera den Voice du valde i steg 2 för spåret du valde i steg 4 på den aktuella MIDI-Songens data.

Tryck på [<]-knappen för att återgå till Voice Change-displayen. Tryck på [v]-knappen för att markera "Execute" och tryck sedan på [>]-knappen för att applicera den nya Voicen på den aktuella MIDI-Songens data.



När operationen har slutförts visas "Completed" på displayen och sedan återställs Voice Change-displayen efter ett ögonblick.

### 6. Tryck på [EXIT]-knappen för att lämna "Song"-menydisplayen.

# Hantera Song-filer

Menyn ”File” på ”Song”-menydisplayen (sidan 90) gör det möjligt att tillämpa olika åtgärder på Song-filer – melodier som du spelat in på instrumentet eller kommersiellt tillgängliga melodier.

Om du vill ansluta ett USB-flashminne bör du läsa igenom avsnittet ”Försiktighetsåtgärder när du använder USB [TO DEVICE]-uttaget” på sidan 72.

Hantering	File-menyn	Sidan
Ta bort filer	Delete	sid. 64, 65
Kopiera filer	*Copy	sid. 64, 65
Flytta filer	*Move	sid. 64, 66
Konvertera en MIDI-Song till en ljudfil under uppspelning	*MIDI to Audio	sid. 64, 67
Byta namn på filer	Rename	sid. 64, 68

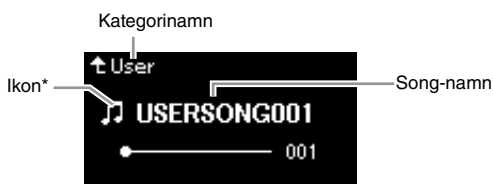
Inställningar som markerats med "\*" är endast tillgängliga när en MIDI-Song valts.

## Fil

En fil innehåller en uppsättning med data. På det här instrumentet består en Song-fil av Song-data och ett Song-namn.

## Song-typer och begränsningar för filoperationer

Song-typer anges med ett kategorinamn och en ikon på Song-displayen. I följande tabell visas de olika Song-typerna med respektive restriktioner för filoperationer.



\* Ikonen visas endast när du väljer en Song i kategorin "User" eller "USB"

## Restriktioner för skyddade Songer

Köpta Song-filer kan vara kopieringsskyddade för att förhindra olaglig kopiering eller ofrivillig radering av data.

O: Ja, x: Nej

Plats	Kategori	Song-typ	Ta bort filer	Byta namn på filer	Kopiera filer	Flytta filer	Konvertera en MIDI-Song till en ljudfil under uppspelning	
	Instrument	Demo	Demo (Voice-demo)	x	x	x	x	x
50 Classics		50 förprogrammerade klassiska Songer	x	x	x	x	x	
Lesson (lektion)		Förinspelade övnings-Songer	x	x	x	x	x	
User (användare)		Songer (MIDI) som du själv har spelat in		o	o	o	o	o
		MIDI-Songer med skydd		o	o	x	x	x
	MIDI-Songer med Yamahas eget skydd		o	o	x	o	x	
USB-flashminne	USB	MIDI-Songer		o	o	o	o	o
		Ljudfiler		o	o	x	x	x
		MIDI-Songer med skydd		x	x	o	x	x
		MIDI-Songer med Yamahas eget skydd		o	o	x	o	x

\* Det finns två typer av Songer: original-Songer och redigerade Songer. Original- och redigerade Songer bör sparas i samma mapp. Annars kan de inte spelas upp.

## Grundläggande hantering av Song-filer

Song-filer kan hanteras enligt instruktionerna nedan.

1. Anslut USB-flashminnet som innehåller de önskade filerna till USB [TO DEVICE]-uttaget.

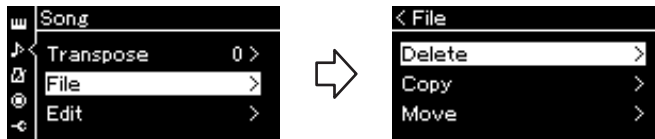
2. Välj en Song.

Mer information om hur du väljer en Song finns på sidan 41.

3. Starta filläget.

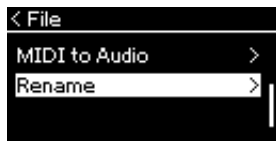
3-1. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "Song"-menydisplayen. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "File" och tryck därefter på [>]-knappen.

"Song"-menydisplay



3-2. Välj den operation som du vill utföra: "Delete", "Copy", "Move", "MIDI to Audio" eller "Rename".

Exempel: byta namn på filer



Om du nu vill lämna filläget trycker du på [EXIT]-knappen en eller två gånger.

4. Utför den valda operationen.

För specifika instruktioner, se respektive avsnitt.

- **Delete**.....sidan 65
- **Copy**.....sidan 65
- **Move** .....sidan 66
- **MIDI to Audio** .....sidan 67
- **Rename** .....sidan 68

Under operationen kan meddelanden (information, bekräftelse m.m.) visas på displayen. Förklaringar och mer information finns i "Meddelandelista" på sidan 108.

5. Tryck på [EXIT]-knappen för att lämna filläget.

### MEDELANDANDE

Koppla inte från USB-flashminnet under filhantering eller när ett USB-flashminne är monterat. Om du gör det kan alla data på USB-flashminnet och instrumentet raderas.

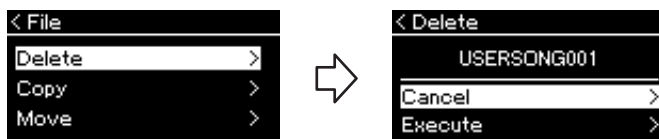


## Ta bort filer – Delete

Mer information om Song-typer som kan tas bort finns på sidan 63.

Se sidan 64 för mer information om grundläggande användning.  
Nedan beskrivs en detaljerad procedur för steg 4 på den sidan.

### 4-1. Medan ”Delete” är markerat, tryck på [>]-knappen för att visa inställningsdisplayen.



### 4-2. Markera ”Execute” genom att trycka på [v]-knappen, och tryck därefter på [>]-knappen.

När Songen har tagits bort återgår displayen till sidan Song List.

#### MEDELANDE

Slå inte av strömmen eller ta ut USB-flashminnet medan ”Executing” visas på displayen.

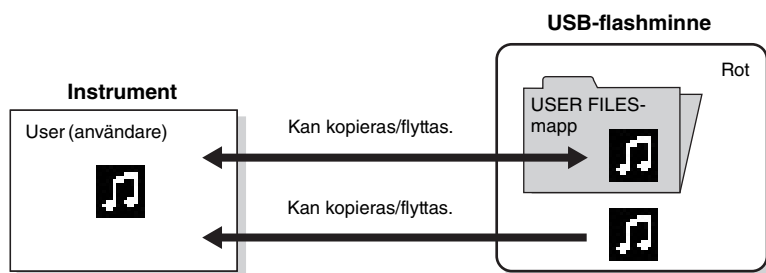
## Kopiera filer – Copy

Mer information om Song-typer som kan kopieras finns på sidan 63.

### Alternativ för kopiera/flytta

Du kan endast kopiera/flytta en MIDI-Song från kategorin ”User” på instrumentet till mappen USER FILES på ett USB-flashminne. När du väljer en MIDI-Song från kategorin ”User” för kopiering/flyttning väljs mappen USER FILES automatiskt som destination.

När det gäller en MIDI-Song som finns på ett USB-flashminne, kan du kopiera/flytta den till kategorin ”User” på instrumentet.



Se sidan 64 för mer information om grundläggande användning.  
Nedan beskrivs en detaljerad procedur för steg 4 på den sidan.

#### Mappen USER FILES

Om USB-flashminnet som ansluts till instrumentet inte innehåller en mapp som heter USER FILES, skapas en sådan mapp automatiskt när du formaterar minnet eller spelar in en Song på det. Sedan sparas den inspelade Songen i den mappen.

#### OBS!

Observera att kopieringsfunktionerna bara är till för personligt bruk.

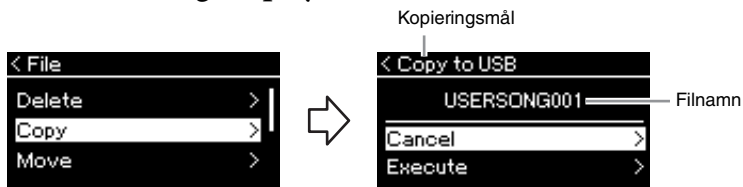
#### OBS!

Mappar kan inte kopieras.

#### Rot:

Den översta nivån i en hierarkisk struktur. Roten är ett område som inte tillhör någon mapp.

#### 4-1. Medan ”Copy” är markerat, tryck på [>]-knappen för att visa inställningsdisplayen.



#### 4-2. Markera ”Execute” genom att trycka på [V]-knappen, och tryck därefter på [>]-knappen.

Den valda Songen kopieras till målet med samma namn som källfilen.

#### Kopieringsmål:

”USB” visas på displayen när kopieringsmålet är USB-flashminnet. När kopieringsmålet är instrumentet, visas ”User”. De filer som kopieras till USB-flashminnet sparas i mappen USER FILES.

#### OBS!

Ett meddelande visas om det redan finns en Song med samma namn i kopieringsmålet. Använd [Λ]/[V]-knapparna för att välja ”Overwrite” om du vill skriva över den valda Songen eller ”Cancel” för att avbryta operationen, och tryck därefter på [>]-knappen.

#### MEDELANDE

Överskrivningsoperationer tar bort befintliga data från filen i kopieringsmålet och skriver över dem med data från källfilen.

#### MEDELANDE

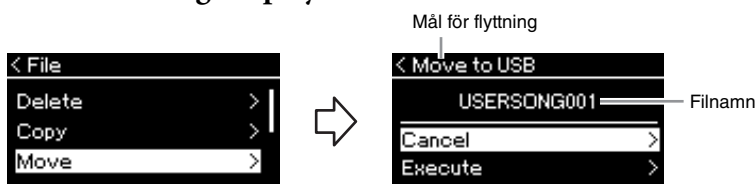
Slå inte av strömmen eller ta ut USB-flashminnet medan ”Executing” visas på displayen.

## Flytta filer – Move

Mer information om Song-typer som kan flyttas finns på sidan 63. Se sidan 64 för mer information om grundläggande användning.

Nedan beskrivs en detaljerad procedur för steg 4 på den sidan.

#### 4-1. Medan ”Move” är markerat, tryck på [>]-knappen för att visa inställningsdisplayen.



#### 4-2. Markera ”Execute” genom att trycka på [V]-knappen, och tryck därefter på [>]-knappen.

Den valda Songen flyttas till målet och displayen återgår till Song List-displayen.

#### Mål för flyttning

”USB” visas på displayen när målet för flyttningen är USB-flashminnet. När målet är instrumentet, visas ”User”. De filer som flyttas till USB-flashminnet sparas i mappen USER FILES.

#### OBS!

Ett meddelande visas om det redan finns en Song med samma namn i målet för flyttningen. Använd [Λ]/[V]-knapparna för att välja ”Overwrite” om du vill skriva över den valda Songen eller ”Cancel” för att avbryta operationen, och tryck därefter på [>]-knappen.

#### MEDELANDE

Överskrivningsoperationer tar bort befintliga data från filen i flyttmålet och skriver över dem med data från källfilen.

#### MEDELANDE

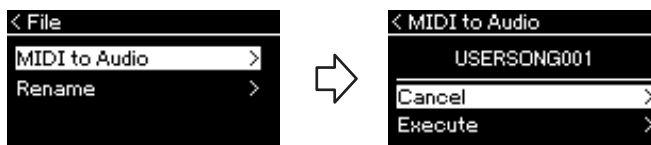
Slå inte av strömmen eller ta ut USB-flashminnet medan ”Executing” visas på displayen.

## Konvertera en MIDI-Song till en ljudfil under uppspelning – MIDI to Audio

En MIDI-Song som sparats i mappen ”User” på instrumentet eller på ett USB-flashminne kan konverteras till en ljudfil och sparas i mappen USER FILES på ett USB-flashminne. Mer information om Song-typer som kan konverteras finns på sidan 63.

Se sidan 64 för mer information om grundläggande användning. Nedan beskrivs en detaljerad procedur för steg 4 på den sidan.

### 4-1. Medan ”MIDI to Audio” är markerat, tryck på [>]-knappen för att visa inställningsdisplayen.



### 4-2. Markera ”Execute” genom att trycka på [V]-knappen, och tryck därefter på [>]-knappen.

Då startar uppspelningen och konverteringen från MIDI till ljud. Den här operationen är i grunden samma som inspelning av ljudfiler, vilket innebär att du kan spela in ditt klaviaturframförande och annat ljud, exempelvis det som kommer från [AUX IN]-uttaget. När du har konverterat Songen visas meddelandet ”Convert completed” och displayen återgår till Song List-displayen.

#### **OBS!**

Efter konverteringen finns MIDI-Songen kvar på den ursprungliga dataplatsen.

#### **MEDELANDE**

Stäng inte av strömmen eller koppla bort USB-flashminnet under konverteringen. Annars kommer data att gå förlorade.

#### **OBS!**

Ett meddelande visas om det redan finns en Song med samma namn i kopieringsmålet. Använd [Λ]/[V]-knapparna för att välja ”Overwrite” om du vill skriva över den valda Songen, och tryck därefter på [>]-knappen.

#### **OBS!**

Om du vill avbryta operationen trycker du på [EXIT]-knappen under konverteringen. Den konverterade ljudfilen sparas inte om operationen avbryts.

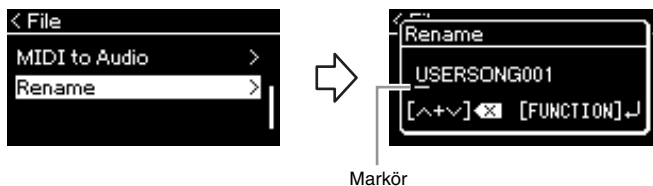
## Byta namn på filer – Rename

Mer information om Song-typer som du kan byta namn på finns på sidan 63.

Se sidan 64 för mer information om grundläggande användning.

Nedan beskrivs en detaljerad procedur för steg 4 på den sidan.

### 4-1. Medan ”Rename” är markerat, tryck på [>]-knappen för att visa inställningsdisplayen.



### 4-2. Tilldela ett namn till Songen.

Använd [<]/[>]-knapparna för att flytta markören (understreck).

Använd [^]/[v]-knapparna för att ändra tecken på den aktuella

markörpositionen. Om du trycker på båda knapparna samtidigt tas

tecknet på den aktuella markörpositionen bort.

Ett Song-namn kan bestå av upp till 46 tecken. Tecken som sträcker sig

utanför displayens visningskapacitet och inte syns kan ses genom att

flytta markören med hjälp av [<]-/[>]-knapparna.

### 4-3. Tryck på [FUNCTION]-knappen.

När namnet på Songen har bytts återgår displayen till Song List-displayen, där det nya Song-namnet kan väljas.

#### **OBS!**

För information om vilka teckentyper som är tillgängliga för Song-namnet, se avsnittet "Språk" på sidan 99.

#### **MEDELAND**

Slå inte av strömmen eller ta ut USB-flashminnet medan "Executing" visas på displayen.

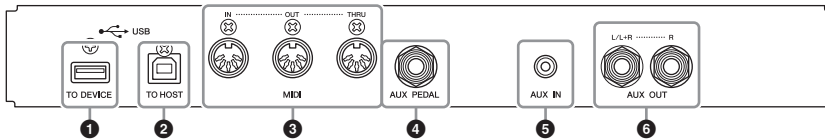
# Anslutningar

## Anslutningar

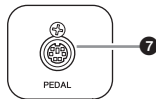
Mer information om anslutningarnas placering finns i ”Panelkontroller och anslutningar” på sidan 13.

685 675 645 635 **695GP** 665GP

### Uttag under klaviaturen

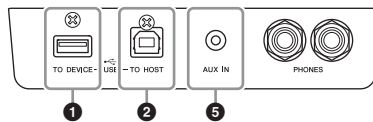


### Underdel (sedd bakifrån)

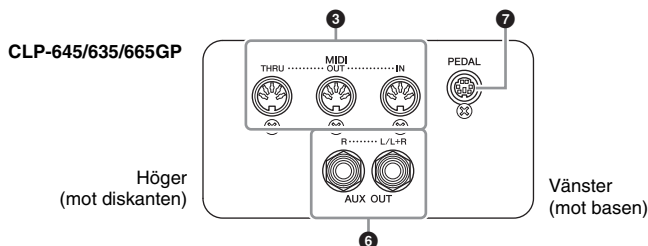
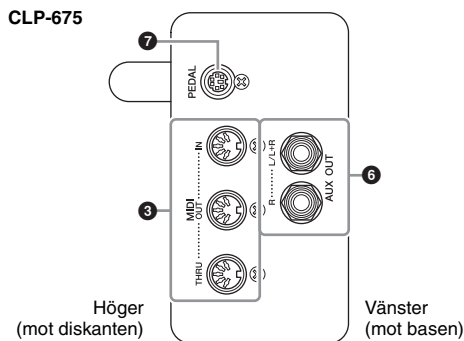


685 **675** 645 635 695GP 665GP

### Uttag under klaviaturen



### Underdel (sedd bakifrån)



### **FÖRSIKTIGT**

Stäng av strömmen till samtliga enheter innan du ansluter instrumentet till andra elektroniska enheter. Innan strömmen slås på eller av för någon komponent ska alla volymnivåer ställas på minimum (0). I annat fall kan skador på komponenter, elstötar eller till och med permanent hörselnedsättning uppstå.

## ❶ USB [TO DEVICE]-uttag

Det här uttaget möjliggör anslutning till ett USB-minne eller en smart enhet, exempelvis en iPhone/iPad. Mer information finns i "Ansluta USB-enheter" på sidan 72 och "Ansluta en dator/smart enhet" på sidan 74.

## ❷ USB [TO HOST]-uttag

Det här uttaget möjliggör anslutning till en dator eller en smart enhet, exempelvis en iPhone/iPad. Mer information finns i "Ansluta en dator/smart enhet" på sidan 74.

## ❸ MIDI [IN]-, [OUT]-, [THRU]-uttag

Dessa uttag används för att ansluta externa MIDI-enheter, t.ex. en synthesizer eller sequencer. Mer information finns i "Ansluta externa MIDI-enheter" på sidan 73.

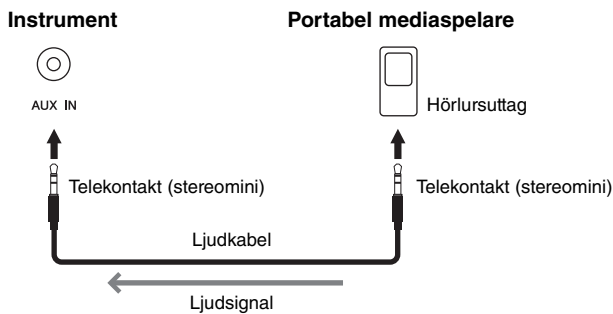
## ❹ [AUX PEDAL]-uttag (CLP-685, CLP-695GP)

Till detta uttag kan du ansluta en fotkontroll FC7 eller en fotkontakt FC4A/FC5 (extra tillbehör).

Med FC7 kan du kontrollera volymen medan du spelar för att göra ditt framförande mer uttrycksfullt, eller kontrollera diverse andra funktioner. Med FC4A eller FC5 kan du slå på och stänga av bestämda funktioner. Välj den funktion som ska kontrolleras med alternativet "Aux Assign" (sidan 96) i "System"-menydisplayen.

## ❺ [AUX IN]-uttag

Du kan ansluta hörlursuttaget från en bärbar ljudspelare till instrumentets [AUX IN]-uttag och lyssna till ljudet från ljudenheten genom instrumentets inbyggda högtalare.



### OBS!

Det finns två olika typer av USB-anslutningar på instrumentet: USB [TO DEVICE] och USB [TO HOST]. Se till att inte du inte förväxlar dessa två anslutningar och deras respektive kabelkontakter. Se till att ansluta rätt kontakt och att den är vänd åt rätt håll.

### OBS!

- Anslut eller koppla från pedalen när strömmen till instrumentet är avstängd.
- Trampa inte ned fotkontakten/ fotpedalen när du slår på strömmen. Om du gör det ändras fotkontaktens polaritet, vilket innebär att funktionen blir den omvända.

### MEDELAND

När Clavinovas [AUX IN]-uttag är anslutet till en extern enhet, ska du först slå på strömmen till den externa enheten och sedan till Clavinova. Gör detta i omvänd ordning när strömmen slås av.

### OBS!

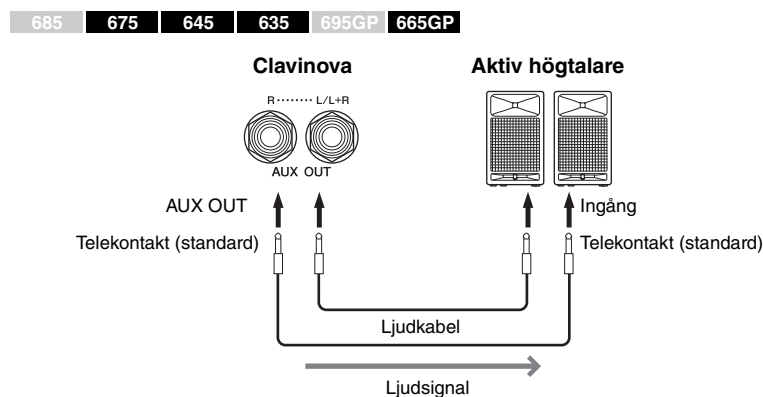
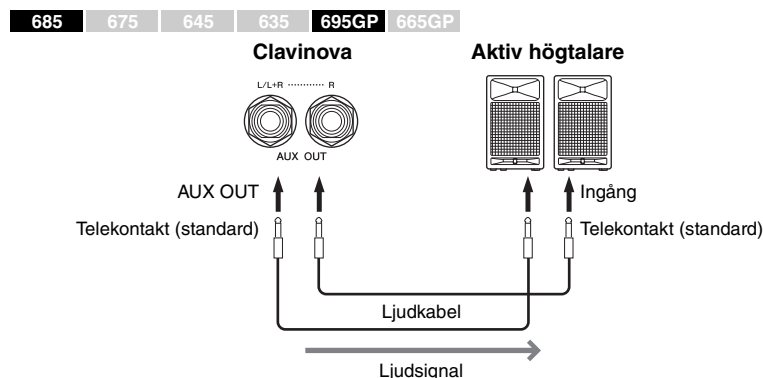
Inställningen för instrumentets [MASTER VOLUME] påverkar ingångssignalen för [AUX IN]-uttaget.

### OBS!

Använd ljudkablar och adapterkontakter utan motstånd.

## 6 AUX OUT [L/L+R] [R]-uttag (CLP-685, CLP-695GP) AUX OUT [R] [L/L+R]-uttag (CLP-675/645/635/665GP)

Dessa uttag gör att du kan ansluta Clavinova till externa högtalarsystem i samband med spelningar som kräver högre volym.



Clavinovas [MASTER VOLUME]-inställning påverkar ljudet som matas ut från AUX OUT-uttagen. När Clavinovas AUX OUT-uttag är anslutna till en extern högtalare och du vill stänga av Clavinovas högtalarljud inaktiverar du parametern "Speaker" via "System"-menydisplayen: "Utility" → "Speaker" (sidan 98).

## 7 [PEDAL]-uttag

Via det här uttaget ansluter du pedalkabeln (CLP-685: sidan 115, CLP-675: sidan 119, CLP-645/635: sidan 121, CLP-695GP: sidan 126, CLP-665GP: sidan 128).

### OBS!

Använd enbart [L/L+R]-uttaget vid anslutning till enkanalig enhet.

### MEDELANDE

- För att undvika att skada enheten slår du först på strömmen till instrumentet och sedan till den externa enheten. På samma sätt slår du först av strömmen till den externa enheten och sedan till instrumentet. Eftersom strömmen till instrumentet kan slås av automatiskt på grund av den automatiska avstängningsfunktionen (sidan 17), bör du slå av strömmen till den externa enheten eller inaktivera den automatiska avstängningsfunktionen när du inte ska använda instrumentet på ett tag.
- Koppla aldrig utsignalen från [AUX OUT]-uttagen till [AUX IN]-uttaget. Om du gör den här anslutningen kommer ingångssignalen vid [AUX IN]-uttaget att matas ut från AUX OUT-uttagen. Sådan anslutning kan resultera i återkoppling som gör normalt spel omöjligt och kan t.o.m. skada utrustningen.

### OBS!

Använd ljudkablar och adapterkontakter utan motstånd.

### OBS!

Om du övervakar ljudutgången via AUX OUT-uttagen från hörlurar som är anslutna till instrumentet rekommenderar vi att du stänger av funktionerna Binaural Sampling och Stereophonic Optimizer. Se sidan 20 för mer information.

## Ansluta USB-enheter (USB [TO DEVICE]-uttag)

Du kan ansluta ett USB-flashminne eller en trådlös USB-nätverksadapter (säljs separat) till USB [TO DEVICE]-uttaget. Du kan spara data som du har skapat på instrumentet på ett USB-flashminne (sidorna 63, 100) eller ansluta instrumentet till en smart enhet som en iPad via ett trådlöst nätverk (sidan 74).

### Försiktighetsåtgärder vid användning av USB [TO DEVICE]-uttaget

Instrumentet har ett inbyggt USB [TO DEVICE]-uttag. När en USB-enhet är ansluten till uttaget bör du hantera USB-enheten med försiktighet. Följ noga försiktighetsåtgärderna nedan.

#### OBS!

Mer information om hur du använder USB-enheter finns i respektive USB-enhetens bruksanvisning.

#### ■ Kompatibla USB-enheter

- USB-flashminne
- USB-hubb (förgrening)
- Trådlös USB-nätverksadapter UD-WL01 (säljs separat, är eventuellt inte tillgänglig beroende på område)

Andra USB-enheter, till exempel datortangentbord eller mus, kan inte användas.

Instrumentet är eventuellt inte kompatibelt med alla kommersiellt tillgängliga USB-enheter. Yamaha kan inte garantera att USB-enheter du köper kan användas. Innan du köper en USB-enhet för användning med detta instrument bör du besöka följande webbplats: <http://download.yamaha.com/>

När du har valt ditt land och klickat på "Documents and Data" (dokument och data) på sidan "Support", väljer du önskat språk och produktkategori och skriver sedan in modellnamnet i sökrutan.

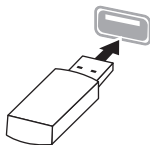
Även om USB-enheter 2.0 till 3.0 kan användas på det här instrumentet, kan den tid som behövs för att spara eller läsa in data från USB-enheten variera beroende på typen av data eller instrumentets status. USB 1.1-enheter kan inte användas på detta instrument.

#### OBS!

USB [TO DEVICE]-uttagets märkeffekt är maximalt 5 V/500 mA. Anslut inte USB-enheter med högre märkeffekt än så, eftersom det kan skada instrumentet.

#### ■ Ansluta en USB-enhet

När du ansluter en USB-enhet till USB [TO DEVICE]-uttaget bör du kontrollera att enhetens kontakt är rätt och att den är ansluten åt rätt håll.



#### MEDELANDE

- Undvik att ansluta eller koppla ifrån USB-enheten under uppspelning/inspelning och filhanteringsoperationer (t.ex. Spara, Kopiera, Ta bort och Formatera) eller under åtkomst till USB-enheten. Instrumentet kan annars "läsa sig" så att det inte kan användas, eller så kan USB-enhetens data skadas.
- Vid anslutning eller bortkoppling av USB-enheten (och omvänt) ska du se till att vänta några sekunder mellan de två operationerna.

#### OBS!

- Om du ansluter två eller tre enheter till ett uttag samtidigt bör du använda en USB-hubb som tar ström via USB-bussen. Endast en USB-hubb kan användas. Om ett felmeddelande visas när en USB-hubb används kopplar du ur den från instrumentet, slår av strömmen till instrumentet och ansluter USB-hubben på nytt.
- Använd inte en förlängningssladd när du ansluter en USB-enhet.

### Använda USB-flashminnen

Genom att ansluta instrumentet till ett USB-flashminne kan du spara data som du har skapat till det anslutna minnet samt läsa data från det.

#### ■ Antal USB-flashminnen som kan användas

Endast ett USB-flashminne kan anslutas till USB [TO DEVICE]-uttaget. (Använd en USB-hubb om så krävs. Det går att använda högst ett USB-flashminne med musikinstrument, även om en USB-hubb används.)

#### ■ Formatera ett USB-flashminne

USB-flashminnet bör endast formateras på det här instrumentet (sidan 98). Ett USB-flashminne som formaterats på en annan enhet fungerar kanske inte som det ska.

#### MEDELANDE

Alla tidigare data skrivs över vid formatering. Kontrollera att det USB-minne som du formaterar inte innehåller viktiga data. Var försiktig, särskilt vid anslutning av flera USB-flashminnen.

#### ■ Skydda dina data (skrivskydda)

Använd det skrivskydd som finns på varje USB-flashminne för att förhindra att viktiga data raderas av misstag. Se till att inaktivera skrivskyddet om du ska spara data till ett USB-flashminne.

#### ■ Stänga av instrumentet

När du stänger av instrumentet ska du se till att det INTE använder USB-flashminnet för uppspelning/inspelning eller filhantering (t.ex. vid operationer för att spara, kopiera, ta bort och formatera). USB-flashminnet och dina data kan annars skadas.

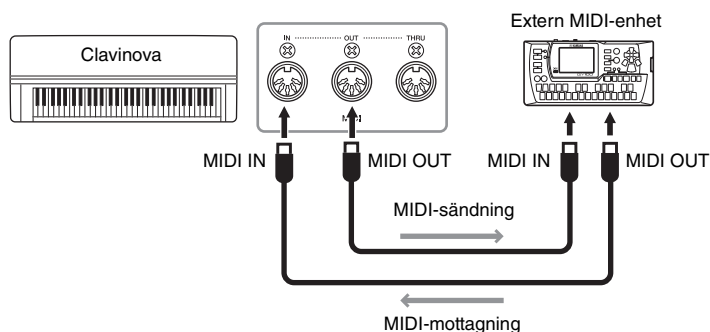


## Ansluta externa MIDI-enheter (MIDI-uttag)

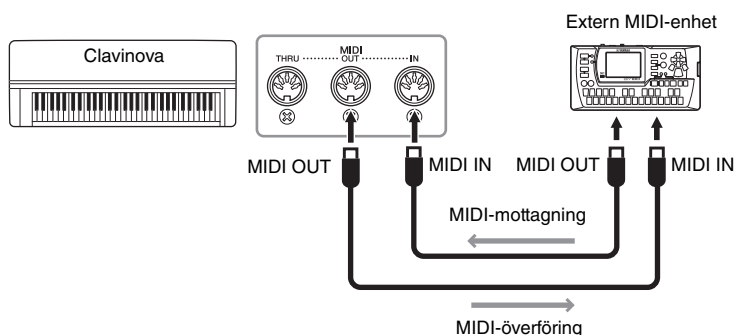
De sofistikerade MIDI-funktionerna är ett kraftfullt verktyg som du kan använda för att expandera dina möjligheter till musikalisk kreativitet. Använd MIDI-uttagen och MIDI-kablar av standardtyp för att ansluta externa MIDI-enheter (klaviatur, sequencer etc.).

- **MIDI [IN]** ..... Tar emot MIDI-meddelanden från en annan MIDI-enhet.
- **MIDI [OUT]** ..... Sänder MIDI-meddelanden som skapas av instrumentet till en annan MIDI-enhet.
- **MIDI [THRU]** ... Sänder vidare MIDI-meddelanden som tas emot via MIDI IN.

685 675 645 635 695GP 665GP



685 675 645 635 695GP 665GP



### ⚠ FÖRSIKTIGT

Innan du ansluter instrumentet till andra MIDI-enheter ska du stänga av strömmen till dessa komponenter.

### OBS!

Mer information om MIDI finns i "MIDI Basics" (Grunderna om MIDI) som kan hämtas från Yamahas webbplats (sidan 9).

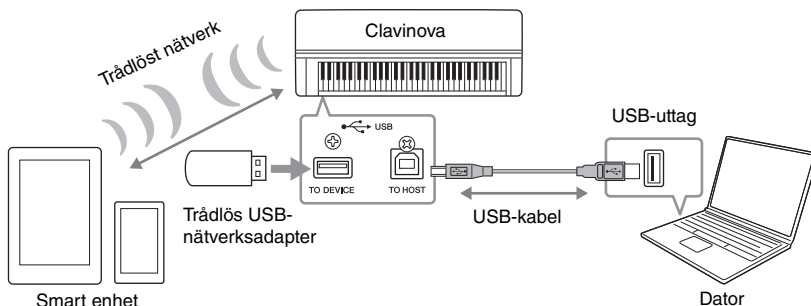
### OBS!

Läs mer om MIDI-dataformatet och kontrollera vilka MIDI-data och -kommandon som dina enheter kan sända och ta emot. Detta beror nämligen på vilken typ av MIDI-enhet som används. Information om MIDI-dataformatet finns i "MIDI Reference" (MIDI-referens), som kan hämtas från Yamahas webbplats (sidan 9).

## Ansluta en dator/smart enhet (USB [TO HOST]-uttag, USB [TO DEVICE]-uttag, MIDI-uttag)

Genom att ansluta det här instrumentet till en dator eller en smart enhet, exempelvis en iPhone, iPad m.m., kan du dra nytta av praktiska funktioner och få ut mer av instrumentet. Mer information om vad du kan göra genom att använda anslutningarna finns på sidan 81.

### Anslutningsexempel



Mer information finns under avsnitten "Computer-related Operations" och "iPhone/iPad Connection Manual" på webbplatsen (sidan 9).

Om du använder appen "Smart Pianist" (sidan 83) med instrumentet, hjälper dig appens anslutningsguide att ansluta instrumentet till din smarta enhet på rätt sätt.

### MEDELANDE

- Använd en USB-kabel av AB-typ på högst tre meter. USB 3.0-kablar kan inte användas.
- Om du använder ett DAW (digital audio workstation)-program med instrumentet ska du stänga av funktionen Audio Loop Back (sidan 84). Annars, beroende på datorns eller programmetts inställningar, kan ett högt ljud uppstå.
- Placera aldrig datorn eller den smarta enheten på en ostadig plats. Det kan leda till att enheten faller ned och skadas.

## Anslutning via ett trådlöst nätverk (med UD-WL01\*)

\*Den trådlösa USB-nätverksadaptern UD-WL01 (säljs separat) är eventuellt inte tillgänglig beroende på land.

Om du vill ansluta en smart enhet med hjälp av den trådlösa USB-nätverksadaptern ska du starta den trådlösa anslutningen enligt anvisningarna i "iPhone/iPad Connection Manual" på webbplatsen. Se sedan till att ställa in instrumentet korrekt, genom att följa instruktionerna i "Visa trådlösa nätverk och ansluta till ett nätverk", "Automatisk inställning via WPS", "Manuell inställning" eller "Ansluta via Accesspoint Mode." Se sidorna 77–80 i den här bruksanvisningen för information om de åtgärder som måste utföras på instrumentet.

### OBS!

- Anslut direkt, utan någon USB-hubb, när du använder en USB-kabel för att ansluta instrumentet till datorn eller den smarta enheten.
- Innan du använder USB [TO DEVICE]-uttaget bör du se till att läsa igenom avsnittet "Försiktighetsåtgärder vid användning av USB [TO DEVICE]-uttaget" på sidan 72.
- Mer information om hur du installerar ditt sequencer-program finns i programmetts bruksanvisning.
- När du överför eller tar emot ljudsignaler genom att använda en dator som kör Windows, ska Yamaha Steinberg USB-drivrutinen installeras på datorn. Mer information hittar du i "Computer-related Operations" på webbplatsen.
- När du använder instrumentet tillsammans med en smart enhet rekommenderar vi att du först aktiverar enhetens "Flygplansläge" och sedan aktiverar funktionen Wi-Fi/Bluetooth för att undvika störande brus orsakat av kommunikation.
- Instrumentet börjar överföringen en kort stund efter det att datorn eller den smarta enheten har anslutits.

Följande meny visas endast när du ansluter den trådlösa USB-nätverksadaptern till USB [TO DEVICE]-uttaget på instrumentet.

Menyer markerade med \* varierar i följande två Wireless LAN-lägen: "Infrastructure" och "Accesspoint". Förinställningen för "Wireless LAN Mode" är "Infrastructure".

För att visa önskad parameter:							
Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>-knapparna för att välja önskad parameter.							
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställningsomfång
Utility	Wireless LAN* (i läget "Infrastructure")	Select Network	(Nätverk)		Ansluta till en åtkomstpunkt genom att välja nätverket.	-	-
			Other	SSID	Ställa in SSID.	-	Upp till 32 tecken (halv storlek), alfanumeriska tecken, märken
				Security	Ställa in säkerheten.	None	None, WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK
				Password	Ställa in lösenordet.	-	Upp till 64 tecken (halv storlek), alfanumeriska tecken, märken
				Connect	Ansluta med inställningarna i displayen "Other".	-	-
		Detail	DHCP		Göra detaljerade inställningar för trådlöst nätverk. IP Address, Subnet Mask, Gateway, DNS Server1 och DNS Server2 kan ställas in när DHCP är inställt på Off, men inte när DHCP är inställt på On. Använd [<]-/[>-knapparna för att välja varje oktett på displayen för inmatning, och ange därefter värdet med [^]-/[v]-knapparna. Tryck på [FUNCTION]-knappen när du vill avsluta inställningen.	On	On/Off
			IP Address			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
			Subnet Mask			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
			Gateway			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
			DNS Server1			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
	DNS Server2			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255		
	Save		Spara inställningarna som visas på displayen "Detail". Flytta markören till "Save" och tryck på [>-knappen för att spara inställningarna.	-	-		
	Wireless LAN Option	Wireless LAN Mode	Infrastructure Mode	Bestämmer om åtkomstpunkten används för anslutning till ett trådlöst nätverk (Infrastructure Mode) eller inte (Accesspoint Mode).	Infrastructure Mode	-	
			Accesspoint Mode				
		Initialize	Cancel	Återställer inställningarna på displayen för trådlöst nätverk. Flytta markören till "Execute" och tryck på [>-knappen för att utföra återställningen.	Cancel	-	
			Execute				
		Detail	Host Name		Ställa in värdnamnet.	[CLP-****]-[xxxxxx (MAC-adressens 6 lägsta siffror)]	Upp till 57 tecken (halv storlek), inklusive alfanumeriska tecken, tecknet "_" (understreck) och "-" (bindestreck).
			Mac Address		Visa MAC-adressen för den trådlösa USB-nätverksadaptern.	-	-
			Status		Visa felkoden för nätverksfunktionen.	-	-

## Wireless LAN i Accesspoint Mode

### För att visa önskad parameter:

Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.

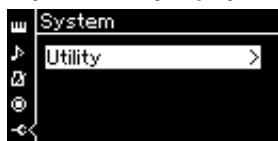
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställningsomfång
Utility	Wireless LAN* (i läget "Accesspoint")	SSID	Ställa in SSID som en åtkomstpunkt.	ap-[CLP-****]-[xxxxxx (MAC-adressens 6 lägsta siffror) ]	Upp till 32 tecken (halv storlek), alfanumeriska tecken, märken
		Security	Ställa in Security som en åtkomstpunkt.	WPA2-PSK (AES)	None, WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK
		Password	Ställa in lösenordet som en åtkomstpunkt.	00000000	Upp till 64 tecken (halv storlek), alfanumeriska tecken, märken
		Channel	Ställa in kanalen som en åtkomstpunkt.	11	Varierar beroende på modell av trådlös USB-nätverksadapter. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modeller för USA och Kanada: 1 – 11</li> <li>• Andra: 1 – 13</li> </ul> När ingen trådlös USB-nätverksadapter är ansluten sträcker sig inställningsomfånget från kanal 1 till kanal 13.
		DHCP Server	Göra inställningar som är relaterade till IP-adressen.	On	On, Off
		IP Address		192.168.0.1	192.168.0-255.1-254.
		Subnet Mask		255.255.255.0	255.255.0.0, 255.255.128.0, 255.255.192.0, 255.255.224.0, 255.255.240.0, 255.255.248.0, 255.255.252.0, 255.255.254.0, 255.255.255.0
		Save	Spara de inställningar du gör på Wireless LAN-displayen (i läget "Accesspoint")	–	–

## Visa trådlösa nätverk och ansluta till ett nätverk

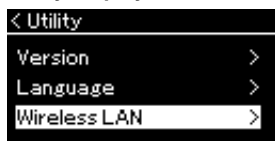
Se till att ansluta den trådlösa USB-nätverksadaptorn (säljs separat) till USB [TO DEVICE]-uttaget. Annars visas inte displayerna nedan för inställning.

1. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "System"-menydisplayen, och välj därefter det markerade alternativet på varje display enligt bilderna nedan.

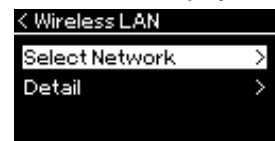
"System"-menydisplay



Utility-display



Wireless LAN-display



1-1. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "Utility".


1-2. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

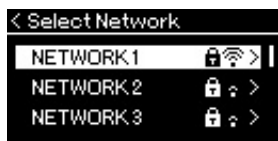
1-3. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "Wireless LAN".

1-4. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

1-5. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja "Select Network".

2. Tryck på [>]-knappen för att visa listan över nätverk.

För ett nätverk som visas med en låsikon  måste du ange rätt lösenord.



3. Anslut instrumentet till nätverket.

- 3-1. Välj önskat nätverk och tryck på [>]-knappen.

Namnet på det valda nätverket visas fullt ut på displayen så att du kan kontrollera att det verkligen är nätverket som du vill använda.

- 3-2. Tryck på [>]-knappen.

- **För ett nätverk som inte har en låsikon:**

Anslutningen startar.

- **För ett nätverk som har en låsikon:**

Du måste ange rätt lösenord. Mer information om hur du matar in tecken finns i avsnittet "Byta namn på filer" på sidan 68. När du har angett lösenordet trycker du på [FUNCTION]-knappen för att slutföra inställningen. Den här åtgärden startar anslutningen automatiskt. När anslutningen har upprättats korrekt visas "Completed" på displayen och sedan återställs Select Network-displayen.

4. Anslut den smarta enheten till åtkomstpunkten.

Anvisningar om hur du ställer in den smarta enheten finns i "iPhone/iPad Connection Manual" på webbplatsen (sidan 9).

### OBS!

Om menyerna som visas på Wireless LAN-displayen skiljer sig från de som visas här, är instrumentet i läget Accesspoint Mode. Ställ in parametern för Wireless LAN Mode på "Infrastructure Mode" genom att följa steg 1 på sidan 79.

### OBS!

Om ingen signal från åtkomstpunkten tas emot kan inte åtkomstpunkten visas. Spärrade åtkomstpunkter kan heller inte visas.

## Automatisk inställning via WPS

Se till att ansluta den trådlösa USB-nätverksadaptorn (säljs separat) till USB [TO DEVICE]-uttaget. Annars visas inte displayerna för inställning.

Om åtkomstpunkten har stöd för WPS kan du enkelt ansluta instrumentet till åtkomstpunkten via WPS, utan att göra några inställningar såsom inmatning av lösenord m.m. Tryck på WPS-knappen på den trådlösa USB-nätverksadaptorn i mer än tre sekunder och tryck sedan på WPS-knappen på åtkomstpunkten inom loppet av två minuter.

När anslutningen har upprättats korrekt visas ”Completed” på displayen och sedan återställs Voice-displayen.

Slutligen, anslut den smarta enheten till åtkomstpunkten. Anvisningar om hur du ställer in den smarta enheten finns i ”iPhone/iPad Connection Manual” på webbplatsen (sidan 9).

### OBS!

WPS-inställningarna är inte tillgängliga när instrumentet är i något av följande lägen:

- När en Song eller Demo Song spelas upp eller är tillfälligt pausad, eller när instrumentet är i Song-inspelningsläget.
- När Wireless LAN är inställt på ”Accesspoint Mode” på ”System”-menydisplayen.

## Manuell inställning

Se till att ansluta den trådlösa USB-nätverksadaptorn (säljs separat) till USB [TO DEVICE]-uttaget. Annars visas inte displayerna för inställning.

1. Om du vill visa nätverkslistan utför du steg 1–2 i avsnitt ”Visa trådlösa nätverk och ansluta till ett nätverk” (sidan 77).



2. Välj ”Other” längst ned på nätverkslistan och tryck sedan på [>]-knappen.
3. Ställ in alternativen SSID, Security och Password till samma värden på åtkomstpunkten.



- 3-1. Välj ”SSID”, tryck på [>]-knappen för att visa displayen för inmatning av SSID och ange SSID.

Mer information om hur du matar in tecken finns i avsnittet ”Byta namn på filer” på sidan 68. När du har angett SSID trycker du på [FUNCTION]-knappen för att slutföra inställningen. Displayen ”Other” återställs.

3-2. Välj ”Security” och tryck på [>]-knappen för att visa listan Security. Gör de nödvändiga säkerhetsinställningarna och gå sedan tillbaka till displayen ”Other” genom att trycka på [<]-knappen.

3-3. Välj ”Password” och ange lösenordet på samma sätt som SSID.

#### 4. Välj ”Connect >” längst ned på displayen som visas i steg 3 och tryck sedan på [>]-knappen för att ansluta.

När anslutningen har upprättats korrekt visas ”Completed” på displayen och sedan återställs Select Network-displayen.

#### 5. Anslut den smarta enheten till åtkomstpunkten.

Anvisningar om hur du ställer in den smarta enheten finns i ”iPhone/iPad Connection Manual” på webbplatsen (sidan 9).

#### OBS!

Det går inte att ange lösenordet om säkerhetsinställningen är ”None”.

## Ansluta via Accesspoint Mode

Se till att ansluta den trådlösa USB-nätverksadaptorn (säljs separat) till USB [TO DEVICE]-uttaget. Annars visas inte displayerna för inställning.

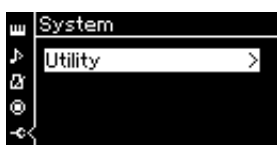
#### OBS!

Den här metoden kan inte användas för att ansluta till internet eller till en annan trådlös nätverksenhet.

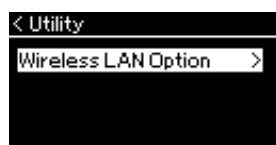
### 1. Försätt instrumentet i läget ”Accesspoint Mode”.

Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa ”System”-menydisplayen, och välj därefter det markerade alternativet på varje display enligt bilderna nedan.

#### ”System”-menydisplay



#### Utility-display



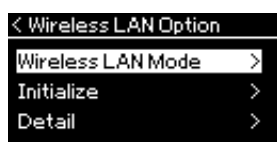
1-1. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja ”Utility”.

1-2. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

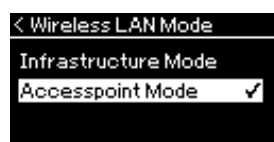
1-3. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja ”Wireless LAN Option”.

1-4. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

#### Wireless LAN Option-display



#### Wireless LAN Mode-display



1-5. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja ”Wireless LAN Mode”.

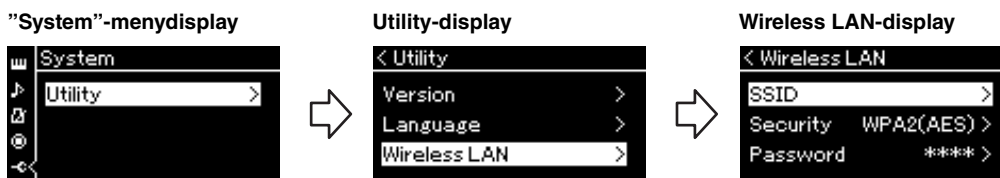
1-6. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

1-7. Använd [^]/[v]-knapparna för att välja ”Accesspoint Mode”.

När lägesändring utförs korrekt visas ”Completed” på displayen och sedan återställs Wireless LAN Mode-displayen.

## 2. Ställ in alternativen SSID, Security, Password och Channel.

2-1. Öppna ”System”-menydisplayen och välj det markerade alternativet på varje efterföljande display enligt nedan.



2-2. Ställ in alternativen SSID, Security, Password och Channel.

Välj och ange varje värde/inställning på samma sätt som i steg 3 i ”Manuell inställning”. Se tabellen på sidan 76 för information om inställningsomfånget för varje alternativ.

## 3. Spara inställningen.

Välj ”Spara >” längst ned på Wireless LAN-displayen och tryck sedan på [>]-knappen för att spara inställningen.

När inställningen har sparats visas ”Completed” på displayen och sedan återställs Utility-displayen.

## 4. Anslut den smarta enheten till instrumentet (som en åtkomstpunkt).

Anvisningar om hur du ställer in den smarta enheten finns i ”iPhone/iPad Connection Manual” på webbplatsen (sidan 9).



# Effektiv användning av en dator eller en smart enhet med instrumentet

Genom att ansluta detta instrument till en dator eller en smart enhet får du följande fördelar och möjligheter.

## Vad du kan göra genom att ansluta instrumentet till en dator/ smart enhet:

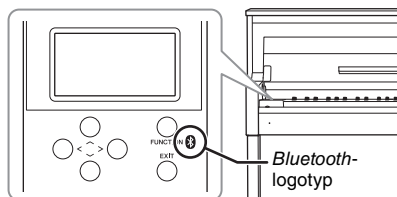
- Lyssna på den smarta enhetens ljuddata via detta instrument (*Bluetooth*-ljudfunktion, sidan 81)
- Använda en app på en smart enhet (sidan 83)
- Överföra och ta emot ljuddata (USB-ljudgränssnitt, sidan 84)
- Överföra och ta emot MIDI-data
- Överföra MIDI-melodier (filändelse: .mid, SMF-format 0 eller 1) eller säkerhetskopiera filer

## Lyssna på en smart enhets ljuddata via detta instrument (*Bluetooth*-ljudfunktion)

685 675 645 635 695GP 665GP

### **Bluetooth-tillgänglighet**

Modellerna CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP och CLP-665GP är utrustade med *Bluetooth*-funktionen. Det kan dock hända att även dessa modeller inte stödjer *Bluetooth*, beroende på vilket land du köpte produkten i. Om *Bluetooth*-logotypen finns angiven på kontrollpanelen innebär det att produkten är utrustad med *Bluetooth*-funktionen.



Innan du använder *Bluetooth*-funktionen bör du läsa avsnittet "Om *Bluetooth*" på sidan 138.

Du kan sända ljudet från de ljuddata som är sparade i en enhet som är utrustad med *Bluetooth*, t.ex. en smartphone eller en digital ljudspelare, till detta instrument och lyssna på det via instrumentets inbyggda högtalare. Du kan även spela in de mottagna ljuddata som en ljudfil (sidan 58).

Du kan ange om det ljud som matas in i instrumentet med hjälp av den här funktionen ska skickas till en dator/smart enhet eller inte tillsammans med framförandet som spelas på instrumentet. Mer information finns i "Audio Loop Back på/av" på sidan 84.

### **OBS!**

Mer information om hur överför/tar emot MIDI-data eller överför MIDI-melodier/ säkerhetskopierar filer finns i avsnittet "Computer-related Operations" på webbplatsen.

### **OBS!**

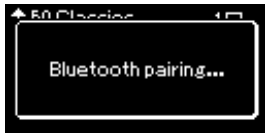
Termen "*Bluetooth*-utrustad enhet" så som den används i den här bruksanvisningen avser en enhet som kan överföra ljuddata som finns lagrade i den till instrumentet med hjälp av *Bluetooth*-funktionen via trådlös kommunikation. För att överföringen ska ske korrekt måste enheten vara kompatibel med A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). *Bluetooth*-ljudfunktionen förklaras här med hjälp av en smart enhet som ett exempel på sådana *Bluetooth*-utrustade enheter.

## Sammankoppling med smarta enheter

Om du vill ansluta din smarta enhet till instrumentet via *Bluetooth* måste den smarta enheten först sammankopplas med instrumentet. När den smarta enheten har sammankopplats med instrumentet behöver inte sammankopplingen utföras på nytt.

### 1. Håll ned [FUNCTION]-knappen i tre sekunder.

Ett popupfönster visar att instrumentet är i vänteläge för sammankoppling.



Om du vill avbryta sammankopplingen trycker du på [EXIT]-knappen.

### 2. Aktivera *Bluetooth*-funktionen på den smarta enheten och välj ”CLPxxx” i anslutningslistan.

Mer information finns i enhetens bruksanvisning.

När sammankopplingen är klar stängs popupfönstret och *Bluetooth*-ikonen visas på Voice-displayen och Song-displayen.

#### Voice-display



### 3. Spela upp ljuddata på den smarta enheten för att bekräfta att instrumentets inbyggda högtalare kan återge ljud.

Nästa gång du slår på instrumentet upprättar den senast anslutna smarta enheten automatiskt en anslutning till instrumentet om *Bluetooth*-funktionen är påslagen både på den smarta enheten och instrumentet.

Om den inte ansluter automatiskt väljer du instrumentets modellnamn i den smarta enhetens anslutningslista.

#### Sammankoppling

"Sammankoppling" innebär att smarta enheter utrustade med *Bluetooth* registreras i instrumentet, varpå en ömsesidig förbindelse för trådlös kommunikation upprättas mellan de båda.

#### OBS!

Endast en smart enhet i taget kan anslutas till instrumentet (även om upp till åtta smarta enheter kan vara sammankopplade till instrumentet). Om en nionde smart enhet sammankopplas med instrumentet raderas sammankopplingsdata för den enhet som har det äldsta anslutningsdatumet.

#### OBS!

När instrumentets *Bluetooth*-funktion är inställd på "Off" aktiveras inte vänteläget för sammankoppling när [FUNCTION]-knappen trycks i tre sekunder. Om detta händer ska du ställa in *Bluetooth* på "On" (sidan 83) och sedan starta sammankopplingen.

#### OBS!

Se till att slutföra inställningarna på den smarta enheten inom loppet av fem minuter.

#### OBS!

Om du ombeds ange en nyckel ska du ange siffrorna "0000".

#### OBS!

Du kan justera volymen på ljudet som matas in via *Bluetooth* med hjälp av [MASTER VOLUME]-skjutreglaget. Om du vill justera volymbalansen mellan ditt klaviaturframförande och det ljud som matas in via *Bluetooth*, justerar du volymen på den smarta enheten.

#### OBS!

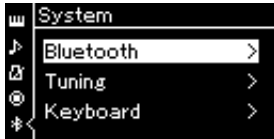
Du kan starta sammankopplingen från "System"-menydisplayen: Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa "System"-menydisplayen → "*Bluetooth*" → "Pairing" och tryck sedan på [>]-knappen.

## Aktivera/inaktivera *Bluetooth*-funktionen

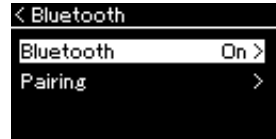
*Bluetooth*-funktionen är som standard aktiverad när du slår på strömmen till instrumentet, men du kan inaktivera funktionen om du vill.

1. Tryck på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger för att visa ”System”-menydisplayen, och välj därefter det markerade alternativet på varje display enligt bilderna nedan.

”System”-menydisplay



*Bluetooth*-display



- 1-1. Kontrollera att ”*Bluetooth*” är markerat.
- 1-2. Tryck på [>]-knappen för att visa nästa display.

- 1-3. Kontrollera att ”*Bluetooth*” är markerat.

2. Tryck på [>]-knappen för att slå på eller stänga av funktionen.

Om du vill lämna ”System”-menydisplayen trycker du på [EXIT]-knappen.

## Använda en app på en smart enhet

Genom att använda en app på en kompatibel smart enhet kan du få ut mer av instrumentet.

Mer information om kompatibla appar och smarta enheter finns på respektive apps webbplats, som du kommer åt på följande sida:

<http://www.yamaha.com/kbdapps/>

### Appen ”Smart Pianist”

Med appen ”Smart Pianist” (kan hämtas gratis) kan du göra inställningarna för Voice och Metronom på ett intuitivt sätt och du kan även visa noterna, beroende på vilka data du väljer. Mer information finns på sidan ”Smart Pianist” på ovanstående webbplats.

Om du behöver instruktioner om hur du ansluter instrumentet till en smart enhet, kan anslutningsguiden för appen ”Smart Pianist” vägleda dig med specifika anvisningar för dina driftsförhållanden och -miljö.

Om du vill starta anslutningsguiden ska du trycka på ”☰” (Meny) i övre vänstra hörnet av skärmen ”Smart Pianist” för att öppna menyn och sedan trycka på ”Instrument” → ”Start Connection Wizard” (Starta anslutningsguiden).

Mer information om hur du gör anslutningarna utan att använda anslutningsguiden för appen ”Smart Pianist” finns i ”iPhone/iPad Connection Manual” på webbplatsen (sidan 9).

### MEDELANDE

Om appen ”Smart Pianist” aktiveras medan instrumentet är anslutet till den smarta enheten skrivs över instrumentets inställningar med de från ”Smart Pianist”. Spara viktiga inställningsdata som en säkerhetskopia på ett USB-minne eller en dator (sidorna 100, 101).

### OBS!

När du använder appen ”Smart Pianist” kan du inte använda några knappar på instrumentet förutom [EXIT]-knappen. Styr instrumentet med hjälp av appen ”Smart Pianist”. Om du trycker på [EXIT]-knappen på instrumentet kopplas instrumentet bort från appen ”Smart Pianist”, vilket gör det möjligt att styra instrumentet med hjälp av dess knappar.

## Överföra/ta emot ljuddata (USB-ljudgränssnitt)

Genom att ansluta en dator eller en smart enhet till USB [TO HOST]-uttaget med hjälp av en USB-kabel kan digitala ljuddata överföras/tas emot.

Funktionen USB-ljudgränssnitt ger följande fördelar:

- **Uppspelning av ljuddata med hög ljudkvalitet**  
Detta ger dig ett direkt och klart ljud, med mindre brus och försämring än ljudet från [AUX IN]-uttaget.
- **Inspelning av framförandet på instrumentet som ljuddata genom att använda inspelningsprogram eller musikproduktionsprogram**  
De inspelade ljuddata kan spelas upp på datorn eller på den smarta enheten.

## Audio Loop Back på/av

Med den här funktionen kan du bestämma om ljudet från den anslutna datorn eller smarta enheten ska matas ut till en dator/smart enhet eller inte tillsammans med framförandet som spelas på instrumentet. Om du vill mata ut ljudet ställer du in Audio Loop Back på "On" (på).

Om du till exempel vill spela in både de inmatade ljudet och det ljud som spelas på instrumentet med hjälp av datorn eller den smarta enheten, ska du ställa in den här funktionen på "On" (på). Om du bara vill spela in ljudet som spelas på instrumentet med hjälp av datorn eller den smarta enheten, ska du ställa in den här funktionen på "Off" (av).

Gör inställningen genom att trycka på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger tills "System"-menydisplayen visar: "Utility" → "Audio Loop Back" (sidan 98).

### OBS!

- Funktionen Audio Loop Back påverkar även det inmatade ljudet när *Bluetooth*-ljudfunktionen (sidan 81) eller det trådlösa nätverket (sidan 74) används.
- Det inmatade ljudets volym kan justeras från en dator eller en smart enhet.
- Uppspelningsljudet från en ljudfil (sidan 39) matas även ut till en dator eller en smart enhet när den här funktionen är inställd på "On" (på), medan ljudet inte matas ut när denna funktion är inställd på "Off" (av).
- Vi ljudinspelning (sidan 52) spelas ljudet från den anslutna datorn eller smarta enheten in när den här funktionen är inställd på "On" (på), medan ljudet inte spelas in när denna funktion är inställd på "Off" (av).

När du trycker på [FUNCTION]-knappen får du tillgång till en rad viktiga inställningar för Voices, Song-uppspelning, metronom, Song-inspelning och hela instrumentets system.

## Grundläggande funktion

### 1. Gör nödvändiga Voice-inställningar eller välj en Song.

- Om du vill editera Voice-relaterade parametrar (via "Voice"-menydisplayen) väljer du en Voice. Om du vill editera parametrar som är relaterade till Voice R1/R2/L, exempelvis volymbalans, aktiverar du Dual-/Split/Duo-läget och väljer sedan önskade Voices.
- Om du vill ställa in parametrar för Song-uppspelning, exempelvis Repeat, väljer du en Song.
- Om du vill editera dina inspelade MIDI-Song-data (genom att välja Edit på "Song"-menydisplayen) väljer du den inspelade MIDI-Songen.

### 2. Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja önskad meny.

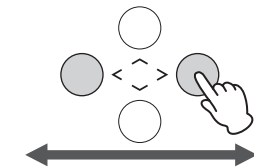
Om du trycker på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger visas följande menyer i ordningsföljd, i enlighet med den vertikala menyn som visas till vänster på displayen.



- "Voice"-meny (sidan 86)
- "Song"-meny (sidan 90)
- "Metronome/Rhythm"-meny (sidan 93)
- "Recording"-meny (sidan 94)
- "System"-meny (sidan 95)

### 3. Använd [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.

Använd [^]-/[v]-knapparna för att förflytta dig vertikalt på displayen och [<]-/[>]-knapparna för att förflytta dig horisontellt på displayen, enligt parameterlistan i steg 2 ovan.

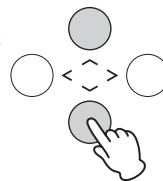


### 4. På displayen som visas i steg 3 väljer du ett värde eller utför operationen.

På de flesta displayerna kan du välja ett värde med hjälp av [^]-/[v]-knapparna. För vissa parametrar, exempelvis Edit i "Song"-menyn och Backup i "System"-menyn, kan du utföra en åtgärd.

Om ett popupfönster visas ställer du in värdet med [<]-/[>]-knapparna och sedan använder du [EXIT]-knappen för att stänga fönstret.

Likasa, när den valda parametern innehåller endast två alternativ (på och av, till exempel), kan du helt enkelt trycka på [>]-knappen för att växla mellan de båda alternativen.



[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]
L/R*	R, L, Other	-
Repeat	A - B*	(Setting display)
Phrase*	Phrase Mark	



### 5. Om du vill lämna menydisplayen trycker du på [EXIT]-knappen.



## Voice-meny

I den här menyn kan du editera eller ställa in olika parametrar för ditt klaviaturframförande, exempelvis Voice-parametrar. Genom att aktivera Dual-/Split-/Duo-läget kan du göra inställningar för varje Voice eller varje Voice-kombination. Ändra ett parametervärde medan du spelar på klaviaturen och lyssna på ljudet för att hitta det ljud du önskar. Observera att du bör aktivera Dual-/Split-/Duo-läget innan du väljer "Voice"-menydisplayen.

### OBS!

Parametrar som är markerade med \* visas endast när Dual-/Split-/Duo-läget är aktiverat.

<b>För att visa önskad parameter:</b>					
Aktivera Dual-/Split-/Duo-läget, välj önskade Voices, tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "Voice"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställningsomfång
Transpose	(Popupfönster)	–	Du kan höja och sänka tonhöjden för hela klaviaturen i halvtonssteg och på så sätt göra det enklare att spela i svåra tonarter. Du kan dessutom enkelt anpassa klaviaturen till en sångares röstomfång eller till andra instrument. Om du till exempel ställer in denna parameter på "5", får du tonhöjden F när du slår an tangenten C. På så sätt kan du spela en melodi i F-dur som om den vore i C-dur.  <b>OBS!</b> De inställningar du gör här påverkar inte Song-uppspelningen. Om du vill transponera Song-uppspelningen ska du använda parametern Transpose i "Song"-menyn (sidan 90).  <b>OBS!</b> Data från ditt klaviaturframförande sänds med de transponerade tonnumren, men MIDI-tonnummer som tas emot från en extern MIDI-enhet eller dator påverkas inte av transponeringsinställningen.	0	–12 (–1 oktav) – 0 (normal tonhöjd) – +12 (+1 oktav)
Piano Setting	Lid Position	(Inställningsdisplay)	Bestämmer hur mycket locket är öppet.	Full	Full, Half, Close
	VRM	–	Slår av/på VRM-effekten. Mer information om VRM-funktionen finns på sidan 27. Mer information om vilka pianoljud som är kompatibla med VRM finns i "Lista över förprogrammerade Voices på sidan 102.	On	On, Off
	Damper Res.	(Inställningsdisplay)	Bestämmer djupet av strängresonanseffekten som används när dämparpedalen trampas ned. Detta kan endast användas när VRM är på.	5	0–10
	String Res.	(Inställningsdisplay)	Bestämmer djupet av strängresonanseffekten som används när en tangent på klaviaturen slås an. Detta kan endast användas när VRM är på.	5	0–10
	Aliquot Res.	(Inställningsdisplay)	Justerar alikvot-vibrationerna. Detta kan endast användas när VRM är på. Mer information finns i avsnittet "Vad är alikvot?" (sidan 27).	5	0 – 10
	Body Res.	(Inställningsdisplay)	Justerar resonansen för resonansbotten, sidorna, ramen och själva flygeln. Detta kan endast användas när VRM är på.	5	0 – 10
	Key Off Sample	(Inställningsdisplay)	Justerar volymen för key off-ljudet (det subtila ljud som uppstår när en tangent släpps upp) som är tillgängligt endast för vissa Voices. Mer information om vilka Voices som denna effekt kan användas med finns i "Voice-lista" (sidan 102).	5	0 – 10
Reverb	(Inställningsdisplay)	–	Bestämmer den typ av efterklang som används för allt ljud som instrumentet producerar, inklusive klaviaturframförande, Song-uppspelning och inmatning av MIDI-data från en extern MIDI-enhet.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	Mer information finns i listan över efterklangstyper (sidan 89).
Chorus	(Inställningsdisplay)	–	Bestämmer den typ av chorus som används för allt ljud som instrumentet producerar, inklusive klaviaturframförande, Song-uppspelning och inmatning av MIDI-data från en extern MIDI-enhet.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	Mer information finns i listan över chorustyper (sidan 89).

<b>För att visa önskad parameter:</b>					
Aktivera Dual-/Split-/Duo-läget, välj önskade Voices, tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "Voice"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställnings- omfång
Voice Edit	(Voice-namn)*	Octave	Ändrar tonhöjden på klaviaturen upp eller ned i oktavsteg. Den här parametern kan ställas in för samtliga Voices när Dual-/Split-/Duo-läget är aktiverat.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	-2 (två oktaver lägre) – 0 (ingen tonhöjdsändring) – +2 (två oktaver högre)
		Volume	Justerar volymen för varje Voice (R1/R2/L). Med den här parametern kan du justera balansen mellan samtliga Voices (R1/R2/L) när Dual-/Split-/Duo-läget är aktiverat.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	0 – 127
		Reverb Depth	Justerar efterklangsdjupet för varje Voice (R1/R2/L). Med den här parametern kan du justera balansen mellan samtliga Voices (R1/R2/L) när Dual-/Split-/Duo-läget är aktiverat. Inställningen "0" har ingen effekt. <b>OBS!</b> När en VRM-Voice används för flera stämmor samtidigt, kan oväntade ljud skapas eftersom i det här fallet blir efterklangsdjupet för en stämma som har prioritet den allmänna inställningen för alla stämmor. Under Song-uppspelning används inställningen för en Song-stämma (prioritetsordning: Ch. 1, Ch. 2...Ch. 16), och när Song-uppspelningen stoppas används inställningen för en klaviaturstämma (prioritetsordning: Voice R1, L och R2).	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	0 – 127
		Chorus Depth	Justerar chorusdjupet för varje Voice (R1/R2/L). Med den här parametern kan du justera balansen mellan samtliga Voices (R1/R2/L) när Dual-/Split-/Duo-läget är aktiverat. Inställningen "0" har ingen effekt. <b>OBS!</b> När en VRM-Voice används för flera stämmor samtidigt, kan oväntade ljud skapas eftersom i det här fallet blir chorusdjupet för en stämma som har prioritet den allmänna inställningen för alla stämmor. Under Song-uppspelning används inställningen för en Song-stämma (prioritetsordning: Ch. 1, Ch. 2...Ch. 16), och när Song-uppspelningen stoppas används inställningen för en klaviaturstämma (prioritetsordning: Voice R1, L och R2).	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	0 – 127
		Effect	Utöver reverb och chorus kan andra effekter användas med klaviaturens Voices (R1/R2/L) oberoende av varandra. Observera att den här effekttypen kan väljas för upp till två Voices.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	Mer information finns i listan över effekttyper (sidan 89).
		Rotary Speed	Tillgänglig endast för den Voice för vilken effekttypen är inställd på "Rotary". Den här parametern bestämmer rotationshastigheten för den roterande högtalareffekten.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	Fast, Slow
		VibeRotor	Tillgänglig endast för den Voice för vilken effekttypen är inställd på "VibeRotor". Den här parametern aktiverar eller inaktiverar VibeRotor-effekten.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	On, Off
		VibeRotor Speed	Tillgänglig endast för den Voice för vilken effekttypen är inställd på "VibeRotor". Den här parametern bestämmer hastigheten för vibratoeffekten hos vibrafonen.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	1–10
		Effect Depth	Justerar effektdjupet för varje Voice (R1/R2/L). Observera att djupet inte kan justeras för vissa effekttyper.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	1 – 127
		Pan	Justerar stereopositionen (panorering) för varje Voice (R1/R2/L).	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	L64 (max vänster) – C (mitten) – R63 (max höger)

<b>För att visa önskad parameter:</b>					
Aktivera Dual-/Split-/Duo-läget, välj önskade Voices, tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "Voice"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställnings- omfång
Voice Edit	(Voice-namn)*	Harmonic Cont	Skapar en karakteristisk "spetsig" klangfärg genom att öka resonansvärdet för filtret. Den här parametern kan ställas in för samtliga Voices (R1/R2/L) när Dual-/Split-/Duo-läget är aktiverat.  <b>OBS!</b> Harmoniskt innehåll kan ha liten effekt eller inte alls höras på vissa Voices.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	-64 – +63
		Brightness	Justerar klangfärgen individuellt för varje Voice (R1/R2/L).	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	-64 – +63
		Touch Sens.	Denna parameter bestämmer i vilken grad volymen ska ändras beroende på ditt anslag (hur hårt du slår an tangenterna). Eftersom volymnivån för vissa Voices såsom Harpsichord och Organ inte varierar oavsett hur hårt du slår an tangenterna, är förinställningen för dessa Voices 127.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	0 (mjukast) – 64 (största ändringar i nivå) – 127 (skapar den högsta volymen, oavsett hur du spelar på klaviaturen)
		RPedal	Slår på/av högerpedalfunktionen för varje Voice (R1/R2/L). Den här parametern är användbar när du till exempel vill vara säker på att pedalfunktionen påverkar det du spelar med höger hand men inte det du spelar med vänster hand.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	On, Off
		CPedal	Slår på/av mittpedalfunktionen för varje Voice (R1/R2/L). Den här parametern är användbar när du till exempel vill vara säker på att pedalfunktionen påverkar det du spelar med höger hand men inte det du spelar med vänster hand.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	On, Off
		LPedal	Slår på/av vänsterpedalfunktionen för varje Voice (R1/R2/L). Den här parametern är användbar när du till exempel vill vara säker på att pedalfunktionen påverkar det du spelar med höger hand men inte det du spelar med vänster hand.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	On, Off
Pedal Assign	Right	(Inställningsdisplay)	Tilldelar en av flera funktioner (förutom den ursprungliga funktionen) till höger pedalen.	SustainCont	Mer information finns i listan över pedalfunktioner (sidan 89).
	Center	(Inställningsdisplay)	Tilldelar en av flera funktioner (förutom den ursprungliga funktionen) till mittpedalen.	Sostenuto	Mer information finns i listan över pedalfunktioner (sidan 89).
	Left	(Inställningsdisplay)	Tilldelar en av flera funktioner (förutom den ursprungliga funktionen) till vänster pedalen.	Rotary Speed (Mellow Organ), Vibe Rotor (Vibraphone), Soft (andra Voices)	Mer information finns i listan över pedalfunktioner (sidan 89).
Balance*	Volume R2-R1*	(Popupfönster)	Justerar volymbalansen mellan Voice R1 och Voice R2 när Dual-läget är aktiverat. Efter justeringen med [<]-/[>]-knapparna trycker du på [EXIT]-knappen för att stänga popupfönstret.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	R2+10 – 0 – R1+10
	Volume L – R*	(Popupfönster)	Justerar volymbalansen mellan klaviaturens vänstra och högra del när Split-/Duo-läget är aktiverat. Efter justeringen med [<]-/[>]-knapparna trycker du på [EXIT]-knappen för att stänga popupfönstret.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	L+10 – 0 – R+10
	Detune*	(Popupfönster)	Snedstämmer Voice R1 och Voice R2 i Dual-läget för att skapa ett fylligare ljud. Flytta markören till höger på displayen med hjälp av [>]-knappen för att höja tonhöjden för Voice R1 och sänka tonhöjden för Voice R2, och vice versa. Efter justeringen trycker du på [EXIT]-knappen för att stänga popupfönstret.	Varierar beroende på Voice eller Voice-kombination.	R2+20 – 0 – R1+20



## ■ Lista över efterklangstyper

Off	Ingen effekt.
Recital Hall	Simulerar den klara efterklangen som man hör i en medelstor konsertsal för pianokonsorter.
Concert Hall	Simulerar den magnifika efterklangen som man hör i en stor konsertsal för offentliga orkesterframträdanden.
Chamber	Simulerar den intima efterklangen som man hör i ett litet rum för kammarmusik.
Cathedral	Simulerar den högtidliga efterklangen som man hör i en katedral som har högt tak och är byggd av sten.
Club	Simulerar den livliga efterklangen som man hör i en jazzklubb eller en liten bar.
Plate	Simulerar det klara vintageljudet hos reverb-utrustningen som förut användes i inspelningsstudior.

## ■ Lista över typer av choruseffekter

Off	Ingen effekt.
Chorus	Ger ett luftigt, svävande ljud.
Celeste	Ett svävande ljud med rymd.
Flanger	En svävande effekt som påminner om ljudet när ett jetplan lyfter eller landar.

## ■ Lista över effekttyper

Off	Ingen effekt.
DelayLCR	Tillämpar Delay (fördröjning) vid positionerna vänster, mitten och höger.
DelayLR	Tillämpar Delay vid positionerna vänster och höger.
Echo	Ekoliknande fördröjning
CrossDelay	Vänster och höger Delay blir omkastade.
Symphonic	En fyllig och djup akustisk effekt.
Rotary	Simulerar vibratoeffekten i en roterande högtalare.
Tremolo	Volymen höjs och sänks periodiskt i snabba cykler.
VibeRotor	Simulerar vibratoeffekten i en vibrafon.
AutoPan	Ljudet panoreras från vänster till höger och bakåt-framåt.
Phaser	Periodiska fasförskjutningar som får ljudet att sväva i stereobilden.
AutoWah	Mittfrekvensen i wah-filtret varierar periodiskt.

## ■ Lista över pedalfunktioner

Funktion	Beskrivning	Tillgänglig pedal (O: Kan tilldelas, X: Kan inte tilldelas)		
		Vänster pedal	Mittpedal	Höger pedal och pedalen som är ansluten till [AUX PEDAL]-uttaget (CLP-685, CLP-695GP)
Sustain (Switch)	På/av-omkopplare för dämparfunktionen	O	O	O
Sustain Continuously *	Dämparfunktion som förlänger ljudet proportionerligt i förhållande till hur djupt du trampar ned pedalen (sidan 21).	X	X	O
Sostenuto	Sostenutopedal (sidan 21)	O	O	O
Soft	Pianopedal (sidan 21)	O	O	O
Expression*	En funktion som du kan använda för att skapa förändringar i dynamiken (volymen) medan du spelar.	X	X	O
PitchBend Up*	En funktion som smidigt höjer tonhöjden	X	X	O
PitchBend Down*	En funktion som smidigt sänker tonhöjden.	X	X	O
Rotary Speed	Ändrar rotationshastigheten för den roterande högtalaren för MellowOrgan (växlar mellan snabb/långsam varje gång du trampar ned pedalen).	O	O	O
VibeRotor	Kopplar vibrafonens vibrato till eller från (växlar mellan till och från varje gång du trampar ned pedalen).	O	O	O

Om du vill tilldela en funktion som är markerad med \* till pedalen som är ansluten till [AUX PEDAL]-uttaget (CLP-685, CLP-695GP) bör du använda en fotkontroll (sidan 70). För andra funktioner bör du använda en fotkontakt (sidan 70).

# Song-meny

I den här menyn kan du ställa in olika parametrar för uppspelning av Songer och editera Song-data med en enda knapptryckning.

## OBS!

- Parametrar som är markerade med \* är endast tillgängliga när du väljer en MIDI-Song. Dessa parametrar visas inte när en ljudfil väljs.
- Parametrar som är markerade med \*\* är endast tillgängliga när du väljer en ljudfil.
- Om du använder menyn "File" bör du välja en annan MIDI-Song än den förprogrammerade Songen.
- "Execute" är en funktion som används för att editera eller ändra de aktuella Song-data. Observera att om du trycker på [>]-knappen ändras Songens data.
- "Song"-menyns innehåll varierar beroende på den typ av Song som har valts (MIDI/ljud).

<b>För att visa önskad parameter:</b> Välj en Song, tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "Song"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställningsomfång
L/R*	R, L, Other	–	Aktiverar (spelar upp) eller inaktiverar (tystar) vart och ett av Song-spåren. Se sidan 44 för mer information.	On	On, Off
Repeat	A – B*	(Inställningsdisplay)	Du kan spela upp ett angivet intervall (från punkt A till B) av den aktuella Songen repeterande. Mer information finns på sidan 45.	Off	On, Off
	Phrase*	Phrase Mark	Denna parameter är endast tillgänglig när MIDI-Songen innehåller en frasmarkering. Om du anger ett frasnummer här kan du spela upp den aktuella Songen från markeringen eller spela upp motsvarande fras flera gånger. Om du startar uppspelning av en Song med Phrase inställt på "On" börjar uppspelningen med en inräkning, följt av repeterad uppspelning av den angivna frasen tills du trycker på [▶/  ]-knappen (uppspelning/paus).	000	000 – melodins sista frasnummer
		Repeat	Genom att ställa in den här parametern kan du spela upp en specifik Song, eller spela upp flera specifika Songer repeterande i följd eller i slumpmässig ordning. Se sidan 45 för mer information.	Off	On (upprepad uppspelning)/Off (vanlig uppspelning)
Song	(Inställningsdisplay)	Genom att ställa in den här parametern kan du spela upp en specifik Song, eller spela upp flera specifika Songer repeterande i följd eller i slumpmässig ordning. Se sidan 45 för mer information.	Off	Off, Single, All, Random	
Volume	Song – Keyboard*	(Popupfönster)	Justerar volymbalansen mellan Song-uppspelningen och klaviaturframförandet.	0	Key+64 – 0 – Song+64
	Song L – R*	(Popupfönster)	Justerar volymbalansen mellan Songens höger- och vänsterhandsstämmor.	0	L+64 – 0 – R+64
	(Popupfönster)**		Justerar ljudvolymen.	100	0 – 127
Transpose	(Inställningsdisplay)	–	Ändrar tonhöjden för Song-uppspelning upp eller ned i halvtönssteg. Om du till exempel ställer in den här parametern på "5" spelas en Song som skapats i C-dur upp i F-dur. <b>OBS!</b> Transponeringsinställningen påverkar inte ljudsignalerna, exempelvis signalerna från [AUX IN]-uttaget. <b>OBS!</b> Uppspelningsdata för MIDI-Songen sänds med de transponerade tonnumren, medan MIDI-tonnummer som tas emot från en extern MIDI-enhet eller dator påverkas inte av transponeringsinställningen. <b>OBS!</b> När en ljudfil transponeras kan dess tonala karaktär ändras.	0	–12 (–1 oktav) – 0 (normal tonhöjd) – +12 (+1 oktav)
File	Delete	Cancel	Tar bort en specifik Song. Mer information om Song-typer som kan tas bort finns på sidan 63.	–	–
		Execute		–	–
	Copy*	Cancel	Kopierar en specifik MIDI-Song och sparar den på en annan plats. Mer information om Song-typer som kan kopieras finns på sidan 63.	–	–
		Execute		–	–

<b>För att visa önskad parameter:</b> Välj en Song, tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "Song"-menyn och använd därefter [^]-[v]-[<]-[>]-knapparna för att välja önskad parameter.						
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställningsomfång	
File	Move*	Cancel	Flyttar en MIDI-Song till en annan plats. Mer information om Song-typer som kan flyttas finns på sidan 63.	–	–	
		Execute		–	–	
	MIDI to Audio*	Cancel	Konverterar en MIDI-Song till en ljudfil. Mer information om Song-typer som kan konverteras finns på sidan 63.	–	–	
		Execute		–	–	
	Rename	(Inställningsdisplay)	Editerar ett Song-namn. Mer information om Song-typer som du kan byta namn på finns på sidan 63.	–	–	
	Edit*	Quantize	Quantize	Med kvantiseringsfunktionen kan du justera alla toner i den aktuella MIDI-Songen efter den korrekta melodirytmen, exempelvis åttondelstoner eller sextondelstoner.  1. Ställ in Quantize-värdet på det som motsvarar de minsta tonerna i MIDI-Songen.  2. Ställ in Strength-värdet som bestämmer hur mycket tonerna ska kvantiseras.  3. Flytta markören till "Execute" och tryck på [>]-knappen för att ändra MIDI-Song-data.	1/16	Mer information finns i "Inställningsomfång för kvantisering". (sidan 92)
Strength			100%		0% – 100% Mer information finns i "Inställningsomfång för styrka". (sidan 92)	
Execute			–		–	
Track Delete		Track	Tar bort specifika spårdata för den aktuella MIDI-Songen.  1. Välj spåret som du vill ta bort.  2. Flytta markören till "Execute" och tryck på [>]-knappen för att ta bort det angivna spårets data.	Track 1	Track 1 – Track 16	
		Execute		–	–	
Tempo Change		Cancel	Ändrar den aktuella MIDI-Songens tempovärde som data. Ställ in önskat tempovärde innan du väljer "Song"-menydisplayen.  Flytta markören till "Execute" och tryck på [>]-knappen för att ändra tempovärdet som MIDI-Song-data.	Varierar beroende på Songen.	–	
		Execute		–	–	
Voice Change		Track	Ändrar Voicen för ett specifikt spår i den aktuella MIDI-Songen till den aktuella Voicen som data.  1. Välj det spår vars Voice du vill ändra.  2. Flytta markören till "Execute" och tryck på [>]-knappen för att ändra Voicen som MIDI-Song-data.	Track 1	Track 1 – Track 16	
		Execute		–	–	
Others*		Quick Play	–	Med den här parametern kan du ange om en Song som börjar mitt i en takt eller en Song med en paus före första tonen ska spelas från första tonen eller från början av taktan (d.v.s. om även pausen ska tas med). Denna parameter är användbar för en MIDI-Song som börjar med en kort upptakt eller inslag på ett eller två taktslag.	On	On, Off
		Track Listen	Track	Med den här parametern kan du spela upp endast det valda spåret för att lyssna på dess innehåll. Detta gör du genom att välja ett spår, flytta markören till "Start" och därefter trycka på och hålla [>]-knappen nedtryckt för att starta uppspelningen från den första tonen. Uppspelningen fortsätter medan du håller ned [>]-knappen.	Track 1	Track 1 – Track 16
			Start		–	–
Play Track	–	Med den här parametern kan du ange de spår som du vill spela upp på instrumentet. Om du väljer "1&2" spelas endast spår 1 och 2 upp, medan spår 3–16 sänds via MIDI. Om du väljer "All" spelas alla spår upp på instrumentet.	All	All, 1&2		

**OBS!**

Du kan ställa in tempo för Song-uppspelning på den display som visas när du trycker på [TEMPO]-knappen. Instruktioner finns på sidan 43.

## ■ Ytterligare information om kvantisering

### Inställningsomfång för kvantisering

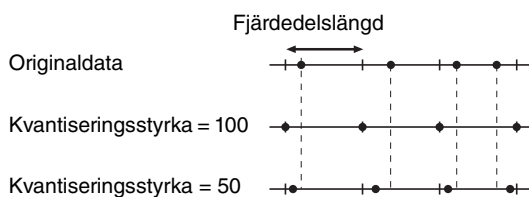
---

1/4.....		fjärdedelsnot
1/6.....		fjärdedelstriol
1/8.....		åttondelsnot
1/12.....		åttondelstriol
1/16.....		sextondelsnot
1/24.....		sextondelstriol
1/32.....		trettiofvåondelsnot
1/8+1/12.....		åttondelsnot + åttondelstriol*
1/16+1/12.....		sextondelsnot + åttondelstriol*
1/16+1/24.....		sextondelsnot + sextondelstriol*

De tre kvantiseringsvärden som är markerade med asterisk (\*) är särskilt praktiska, eftersom de gör det möjligt att kvantisera två olika tidsvärden samtidigt. Om du till exempel har både raka åttondelsnoter och åttondelstrioler i samma stämma och kvantiserar till raka åttondelar, kvantiseras alla toner i stämman till raka åttondelar, vilket fullständigt tar bort triolkänslan. Om du däremot använder åttondel + åttondelstriol-inställningen kvantiseras såväl de raka åttondelarna som åttondelstriolerna korrekt.

### Inställningsomfång för styrka

---



## Metronome/Rhythm-meny

I den här menyn kan du ställa in visningsformat för metronomens volym och tempo (sidan 36) eller rytm (sidan 51). Du kan också ställa in klockljudet som metronomen bör spela upp i den första takten och justera parametrar relaterade till variationer i rytmuppspelning.

För att visa önskad parameter:					
Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "Metronome/Rhythm"-menyn och använd därefter [^]/[v]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställnings- omfång
	(Inställningsdisplay)	–	Anger metronomens taktart. När du väljer eller spelar upp MIDI-Songer ändras denna inställning automatiskt till de valda melodiernas taktart.	4/4	2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8
	(Populfönster)	–	Anger volymen för metronomen eller rytmen. Du kan justera volymbalansen mellan klaviaturframförandet och metronom-/rytmuppspelningen.	82	0 – 127
	–	–	Bestämmer om nottypen för tempovisning påverkas av metronomens taktart (sidan 37) eller inte (Crotchet). När "Time Sig." är vald visas nämnaren för taktarten som nottyp för tempovisning. (En punkterad fjärdedelsnot visas som nottyp för tempovisning endast när taktarten är inställd på "6/8", "9/8" eller "12/8".)	Time Sig.	Time Sig., Crotchet
	–	–	Bestämmer om klockljudet spelas upp eller inte vid den angivna taktartens första taktslag.	Off	On, Off
	–	–	Bestämmer om intro spelas upp eller inte innan rytmönstret startas. <b>OBS!</b> Under Song-uppspelning kan intro inte spelas upp även om du startar rytmen med den här parametern inställd på "On".	On	On, Off
	–	–	Bestämmer om Ending spelas upp eller inte innan rytmönstret stoppas.	On	On, Off
	–	–	När den här parametern är inställd på "On" kan du också starta rytmuppspelningen genom att trycka på någon tangent på klaviaturen.  Följ instruktionerna nedan om du vill använda den här funktionen: 1. Aktivera den här funktionen. 2. Tryck på [RHYTHM]-knappen för att aktivera vänteläget för synkroniserad start. [RHYTHM]-knappen blinkar. 3. Tryck på en tangent för att starta med rytmen.	Off	On, Off

### ■ Ställa in tempot

Metronome/Rhythm tempo kan ställas in på den display som visas när du trycker på [TEMPO]-knappen trycks. Mer information om hur du ställer in tempot för metronomen eller rytmen finns på sidan 36.

# Recording-meny

I den här menyn kan du göra detaljerade inställningar relaterade till MIDI-inspelning (sidan 52).

## OBS!


De inställningar du gör här påverkar inte ljudinspelningen.


<b>För att visa önskad parameter:</b>					
Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "Recording"-menyn och använd därefter [^]/[v]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställnings- omfång
RecStart	–	–	Den här parametern, som används vid överskrivning av en redan inspelad MIDI-Song, bestämmer när MIDI-inspelningen startar efter att du utför operationen för att starta inspelningen. Om parametern ställs in på "Normal" startar inspelningen så snart du utför operationen för att starta inspelningen. Om den ställs in på "KeyOn" startar inspelningen så snart du trycker på någon tangent efter att du har utfört operationen för att starta inspelningen.	Normal	Normal, KeyOn
RecEnd	–	–	Den här parametern, som används vid överskrivning av en redan inspelad MIDI-Song, bestämmer om de data som följer efter den punkt där du stoppar inspelningen ska raderas eller inte.	Replace	Replace, PunchOut
RecRhythm	–	–	Bestämmer om den uppspelade rytmen spelas in eller inte under MIDI-inspelning.	On	On, Off

# / System-meny

I den här menyn kan du göra allmänna inställningar som gäller för hela instrumentet.

*Bluetooth*-kompatibilitet anges av följande ikoner. (Mer information om *Bluetooth*-kompatibilitet finns på sidan 138.)

 : modeller med *Bluetooth*

 : modeller utan *Bluetooth*

## OBS!


Parametrar markerade med \* är tillgängliga endast om instrumentet är utrustat med *Bluetooth*-funktionen.

För att visa önskad parameter:					
Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställnings- omfång
<i>Bluetooth</i> *	<i>Bluetooth</i>	(Inställningsdisplay)	Aktiverar/inaktiverar <i>Bluetooth</i> -funktionen (sidan 83).	On	On, Off
	Pairing	(Inställningsdisplay)	För att registrera (sammankoppla) <i>Bluetooth</i> -enheten (sidan 81).	–	–
Tuning	Master Tune	(Populfönster)	Finstämmer tonhöjden för hela instrumentet. Den här funktionen är användbar när du spelar på instrumentet tillsammans med andra instrument eller en cd-skiva. <b>OBS!</b> Dessa inställningar används inte med Drum Kit-Voices eller ljudfiler. Dessutom spelas dessa inställningar inte in till en MIDI-Song.	A3 = 440,0 Hz	A3 = 414,8 Hz – 466,8 Hz (i steg om ung. 0,2 Hz)
	Scale Tune	(Inställningsdisplay)	Moderna akustiska pianon stäms nästan uteslutande med liksvävande temperatur, en metod som delar en oktav i tolv lika stora intervall. Likaså använder det här digitalpianot liksvävande temperatur, men stämningen kan ändras genom att trycka på en knapp för att spela i tempereringar som användes från 1500- till 1800-talen.	Equal Temperament	Mer information finns i "Skalstämningsslistan" (sidan 99).
	Base Note	(Inställningsdisplay)	Anger grundtonen för skalan som valts ovan. När grundtonen ändras blir tonhöjden för klaviaturen transponerad, men den ursprungliga tonhöjdsrelationen mellan tonerna bibehålls. Den här inställningen är nödvändig när Scale Tune är inställt på något annat än "Equal Temperament". <b>OBS!</b> När Scale Tune är inställt på "Equal Temperament" visas "---" på displayen och den här parametern kan inte editeras.	C	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B
Keyboard	Touch	(Inställningsdisplay)	Bestämmer hur ljudet svarar på din spelstyrka. Denna inställning påverkar inte klaviaturens fysiska motstånd. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Soft2:</b> Relativt hög volym nås även med ett lätt anslag. Passar bäst till den som spelar lätt.</li> <li>• <b>Soft1:</b> Hög volym nås med ett måttligt anslag.</li> <li>• <b>Medium:</b> Standardanslagskänslighet.</li> <li>• <b>Hard1:</b> Kräver att tangenterna slås an relativt hårt för att nå hög volym.</li> <li>• <b>Hard2:</b> Kräver att tangenterna slås an hårt för att nå hög volym. Passar bäst till den som spelar mycket hårt.</li> <li>• <b>Fixed:</b> Ingen anslagskänslighet. Volymnivån är densamma oavsett hur hårt du slår an tangenterna.</li> </ul> <b>OBS!</b> Denna inställning spelas inte in till en MIDI-Song och sänds inte som MIDI-meddelanden.	Medium	Soft 2, Soft 1, Medium, Hard 1, Hard 2, Fixed

<b>För att visa önskad parameter:</b>					
Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställnings- omfång
Keyboard	Fixed Velocity	(Popupfönster)	Bestämmer hastigheten med vilken du slår an tangenterna när parametern "Touch" (ovan) är inställd på "Fixed". <b>OBS!</b> Denna inställning spelas inte in till en MIDI-Song och sänds inte som MIDI-meddelanden.	64	1 – 127
	Duo	(Inställningsdisplay)	Delar klaviaturen i två sektioner, vilket gör det möjligt att spela duetter i samma oktavläge (sidan 35).	Off	On, Off
	Split Point	(Inställningsdisplay)	Bestämmer splittpunkten (gränsen mellan klaviaturens höger- och vänsterhandssektioner).	F#2 (Split), E3 (Duo)	A-1 – C7
Pedal	Half Pedal Point	(Popupfönster)	Här kan du ange hur djupt högerpedalen eller en pedal som är ansluten till [AUX PEDAL]-uttaget (CLP-685, CLP-695GP) måste trampas ned innan den tilldelade effekten börjar tillämpas. Denna inställning gäller endast den "Sustain Continuously"-effekt (sidan 89) som är tilldelad höger pedalen eller AUX-pedalen (CLP-685, CLP-695GP).	0	-2 (verksam vid den grundaste nedtrampningen) - 0 – +4 (verksam vid den djupaste nedtrampningen)
	Soft Pedal Depth	(Popupfönster)	Bestämmer djupet för pianopedalens effekt. Den här parametern är endast tillgänglig för den pedal som tilldelats funktionen "Soft" (sidan 89).	5	1 – 10
	Pitch Bend Range	(Popupfönster)	Bestämmer omfånget för tonhöjdsändringen som skapas med pedalen i halvtonssteg. Den här inställningen är endast tillgänglig för den pedal som tilldelats funktionen "Pitch Bend Up" eller "Pitch Bend Down" (sidan 89). <b>OBS!</b> För vissa Voices kan tonhöjden inte ändras enligt värdet för Pitch Bend-omfång som ställs in här.	2	0 – +12 (när du trampar ned pedalen höjs/sänks tonhöjden med 12 halvtoner [1 oktav])
	Aux Polarity (CLP-685, CLP-695GP)	–	En pedal som är ansluten till [AUX PEDAL]-uttaget kan slå på och av funktioner. Vissa pedaler slår t.ex. på effekter medan andra slår av dem när du trampar ned pedalen. Med den här parametern kan du kasta om funktionen.	Make	Make, Break
	Aux Assign (CLP-685, CLP-695GP)	(Inställningsdisplay)	Tilldelar en funktion till pedalen som är ansluten till [AUX PEDAL]-uttaget.	Expression	Mer information finns i listan över pedalfunktioner (sidan 89).
	Aux Area (CLP-685, CLP-695GP)	(Inställningsdisplay)	Bestämmer vilken del av klaviaturen tilldelas funktionen av pedalen som är ansluten till [AUX PEDAL]-uttaget.	All	All, Right, Left
	Play/Pause	(Inställningsdisplay)	Tilldelar [▶/■]-knappens (uppspelning/paus) funktion till vänster pedalen, mittpedalen eller pedalen som är ansluten till [AUX PEDAL]-uttaget (CLP-685, CLP-695GP). Om ett annat värde än "Off" väljs här, inaktiveras motsvarande pedals funktion tilldelad via "Voice"-menyn (sidan 88).	Off	Off, Left, Center, AUX (CLP-685, CLP-695GP)
Sound	Brilliance	(Inställningsdisplay)	Justerar briljansen för de Voices som spelas via klaviaturen.	Normal	Mellow 1 – 3, Normal, Bright 1 – 3
	IAC	–	Kopplar till eller från IAC-effekten. Mer information om IAC finns på sidan 19.	On	On, Off
	IAC depth	(Popupfönster)	Bestämmer djupet för IAC-effekten. Ju högre värde, desto tydligare hörs de låga och höga ljuden vid lägre volymnivåer.	0	-3 – +3
	Binaural	–	Aktiverar eller inaktiverar funktionen Binaural Sampling (när hörlurarna är anslutna). När funktionen är påslagen och hörlurarna är anslutna övergår ljudet från instrumentet till Binaural Sampling eller ljud som berikas av Stereophonic Optimizer, vilket ger ett mer realistiskt ljud (sidan 20).	On	On, Off



För att visa önskad parameter:					
Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställnings- omfång
MIDI	MIDI OUT	(Inställningsdisplay)	Bestämmer den MIDI-kanal på vilken MIDI-meddelandena som genereras via klaviaturframförandet sänds från MIDI [OUT]- eller USB [TO HOST]-uttagen. När Dual-/Split-/Duo-läget är aktiverat tilldelas MIDI-kanalerna enligt följande. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Framförande via Voice R1 = n (inställningsvärde)</li> <li>• Framförande via Voice R2 = n + 2</li> <li>• Framförande via Voice L = n + 1</li> </ul>	Ch1	Ch1 – Ch16, Off (sänds ej)
	MIDI IN	(Inställningsdisplay)	Bestämmer vilken del av instrumentet ska kontrolleras av data från MIDI-meddelandena som kommer från MIDI [IN]- och USB [TO HOST]-uttagen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Song:</b> Song-stämman kontrolleras av MIDI-meddelandena.</li> <li>• <b>Keyboard:</b> Hela klaviaturen kontrolleras oberoende av Dual-/Split-/Duo-inställningen.</li> <li>• <b>R1:</b> Klaviaturframförandet kontrolleras via Voice R1.</li> <li>• <b>L:</b> Klaviaturframförandet kontrolleras via Voice L.</li> <li>• <b>R2:</b> Klaviaturframförandet kontrolleras via Voice R2.</li> <li>• <b>Off:</b> Ingen stämma kontrolleras.</li> </ul>	"Song" för var och en av MIDI-kanalerna	För varje MIDI-kanal: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Song</li> <li>• Keyboard</li> <li>• R1</li> <li>• L</li> <li>• R2</li> <li>• Off</li> </ul>
	Local Control	–	I läget "Local Control On" producerar instrumentet ljud från sin tongenerator när du spelar på klaviaturen. I läget "Local Control Off" har klaviaturen och tongeneratoren ingen förbindelse med varandra. Det innebär att inget ljud hörs från instrumentet när du spelar på klaviaturen. Däremot sänds MIDI-data från klaviaturen via MIDI till en extern MIDI-enhet eller dator som kan producera ljudet. Inställningen "Local Control Off" är användbar om du bara vill spela en extern ljudkälla från instrumentets klaviatur.	On	On, Off
	Receive Param.	(Inställningsdisplay)	Bestämmer vilka typer av MIDI-meddelanden kan tas emot eller kännas igen av instrumentet. <p><b>Typer av MIDI-meddelanden:</b> Note on/off (ton på/av), Control Change (kontrolländring), Program Change (programbyte), Pitch Bend (tonhöjdsändring), System Exclusive (systemexklusiv)</p>	On (för alla MIDI-meddelanden)	On, Off (för varje MIDI-meddelande)
	Transmit Param.	(Inställningsdisplay)	Bestämmer vilka typer av MIDI-meddelanden kan sändas från instrumentet. <p><b>Typer av MIDI-meddelanden:</b> Note on/off (ton på/av), Control Change (kontrolländring), Program Change (programbyte), Pitch Bend (tonhöjdsändring), SystemRealTime (realtid för system), System Exclusive (systemexklusiv)</p>	On (för alla meddelanden)	On, Off (för varje meddelande)
	Initial Setup	Cancel	Sänder de aktuella panelinställningarna, exempelvis Voice-val, till en ansluten MIDI-enhet eller dator. Innan du börjar spela in ditt framförande till en ansluten MIDI-enhet eller dator, bör du utföra denna operation för att spela in de aktuella panelinställningarna i början av ditt framförande. På så sätt kan samma panelinställningar läsas in när det inspelade framförandet spelas upp.	–	–
		Execute	<p><b>Hantering:</b> Flytta markören till "Execute" och tryck på [&gt;]-knappen för att sända panelinställningarna som MIDI-meddelanden.</p>		
Backup	Backup Setting	–	Mer information om dessa funktioner finns på sidorna 100–101.	–	–
	Backup	–			
	Restore	–			
	Factory Set	–			

<b>För att visa önskad parameter:</b>					
Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn och använd därefter [^]-/[v]-/[<]-/[>]-knapparna för att välja önskad parameter.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Beskrivning	Förinställning:	Inställnings- omfång
Utility	USB Format	Cancel  Execute	<p>Med denna metod kan du formatera eller återställa USB-flashminnet som är anslutet till USB [TO DEVICE]-uttaget.</p> <p><b>MEDELANDE</b> Formateringsåtgärden tar bort alla data som sparats på USB-flashminnet. Spara viktiga data på en dator eller en annan lagringsenhet.</p> <p><b>OBS!</b> När du ansluter USB-flashminnet till USB [TO DEVICE]-uttaget kan ett meddelande visas där du uppmanas att utföra formateringsåtgärden. Om så är fallet ska du utföra formateringsåtgärden.</p> <p><b>Hantering</b> Flytta markören till "Execute" och tryck på [&gt;]-knappen för att starta formateringsåtgärden. När formateringen är klar visas ett meddelande och instrumentet återgår till Utility-displayen efter ett tag.</p> <p><b>MEDELANDE</b> Slå aldrig av strömmen eller ta ut USB-flashminnet medan "Executing" visas på displayen.</p>	–	–
	USB Properties	–	<p>Visar mängden ledigt utrymme och den totala minneskapaciteten på USB-flashminnet som är anslutet till USB [TO DEVICE]-uttaget.</p>  <p> <span style="margin-left: 20px;">Totalt minne</span>  <span style="margin-left: 20px;">Ledigt utrymme</span> </p>	–	–
	USB Autoload	–	När den här parametern är inställd på "On" kan Songen som sparats i rotkatalogen väljas (visas på displayen) automatiskt så snart USB-flashminnet ansluts till USB [TO DEVICE]-uttaget.	Off	On, Off
	Speaker	(Inställningsdisplay)	<p>Med den här parametern kan du slå på eller av högtalarna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Normal</b> Högtalarnas ljud är på endast om hörlurarna inte är inkopplade.</li> <li>• <b>On</b> Högtalarnas ljud är alltid på.</li> <li>• <b>Av</b> Högtalarnas ljud är avstängt.</li> </ul>	Normal	Normal, On, Off
	Audio Loop Back	–	Bestämmer om ljudet från den anslutna datorn eller smarta enheten matas ut till en dator/smart enhet eller inte (sidan 84).	On	On, Off
	Audio EQ (CLP-695GP)	–	Erbjuder de optimala EQ (också kallad "Equalizer")-inställningarna för ljuduppspelning på detta instrument. Ställ in den här parametern på "Off" (av) när du inte behöver EQ-funktionen.	On	On, Off
	Contrast	(Popupfönster)	Justerar displayens kontrast.	0	-5 – +5



## ■ Inställningar för säkerhetskopiering

(Valda parametrar bibehålls även när strömmen stängs av)

Med det här alternativet kan du ange om vissa av inställningarna för säkerhetskopiering (nedan) ska bibehållas eller inte när strömmen stängs av. Inställningarna för säkerhetskopiering består av två grupper som kan ställas in individuellt: "Voice" (inklusive Voice-relaterade inställningar som Voice-val) och "Other" (inklusive flera inställningar som Song-repetering och stämning).

### Data och inställningar som bibehålls även när strömmen stängs av

- User-MIDI-Song (sparad i mappen "User" på instrumentet)
- Bluetooth\* ("System"-meny)
- Utility ("System"-meny; med undantag av "Audio EQ" på CLP-695GP)
- Inställningar för säkerhetskopiering (denna beskrivning)

\*Se sidan 138 för information om funktionen Bluetooth medföljer instrumentet eller inte.

1. Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn.
2. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja "Backup", använd [>]-knappen för att gå till nästa display och använd sedan [^]-/[v]-knapparna för att välja "Backup Setting".
3. Använd [>]-knappen och [^]-/[v]-knapparna för att välja "Voice", och använd därefter [>]-knappen för att välja "On" eller "Off".  
Varje "Voice" innehåller följande inställningar:
  - Voice-val för R1, R2 och L
  - Alla parametrar på "Voice"-menydisplayen förutom "Split Point"
4. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja "Other", och använd därefter [>]-knappen för att välja "On" eller "Off".

### Alternativet "Other" innehåller följande inställningar:

- I "Song"-menyn: Song Repeat, Song-Keyboard, Audio Volume, Quick Play, Play Track
- I "Metronome/Rhythm"-menyn: Volume, BPM, Bell On/Off, Intro, Ending
- I "System"-menyn: Tuning, Keyboard (utom "Duo"), Pedal, Sound, MIDI

5. Tryck på [EXIT]-knappen för att lämna "System"-menydisplayen.

## ■ Säkerhetskopiering

(Spara säkerhetskopiering för interna data)

Med det här alternativet kan du spara data från internminnet till det anslutna USB-flashminnet som en säkerhetskopia (med namnet "clp-\*\*\*.bup"). Säkerhetskopiering kan sedan läsas in i instrumentet via funktionen Återställning (sidan 101).

### MEDELANDE

- Det tar 1–2 minuter att genomföra den här operationen. Slå aldrig av strömmen medan den här operationen utförs (när meddelandet "Executing" visas). Annars kan data skadas.
- Om säkerhetskopiering (clp-\*\*\*.bup) redan sparats på USB-flashminnet skriver denna åtgärd över eller ersätter filen med den nya säkerhetskopiering.

1. Anslut USB-flashminnet till USB [TO DEVICE]-uttaget.
2. Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn.
3. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja "Backup", använd [>]-knappen för att gå till nästa display och använd sedan [^]-/[v]-knapparna för att välja "Backup".
4. Använd [>]-knappen för att gå till nästa display och tryck sedan på [^]-/[v]-knapparna för att välja "Execute".
5. Tryck på [>]-knappen för att utföra säkerhetskopiering.
6. Tryck på [EXIT]-knappen för att lämna "System"-menydisplayen.

### OBS!

Om du vill återställa inställningarna i säkerhetskopiering använder du funktionen Återställning.

### OBS!

Skyddade Songer kan inte säkerhetskopieras.

## ■ Återställning

(Starta om instrumentet med säkerhetskopian)

Du kan läsa in säkerhetskopian (clp-\*\*\*.bup) som du sparade med funktionen Säkerhetskopiering (sidan 100) till instrumentet.

### MEDELANDE

- Det tar 1–2 minuter att genomföra den här operationen. Slå aldrig av strömmen medan den här operationen utförs (när meddelandet "Executing" visas). Annars kan data skadas.
- Om det finns skyddade eller inspelade Songer i mappen "User" bör du se till att flytta Songerna till USB-flashminnet genom att följa anvisningarna på sidan 66 innan du utför den här åtgärden. Annars kommer Songerna att raderas när operationen utförs.

1. Anslut USB-flashminnet som innehåller säkerhetskopian till USB [TO DEVICE]-uttaget.
2. Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn.
3. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja "Backup", använd [>]-knappen för att gå till nästa display och använd sedan [^]-/[v]-knapparna för att välja "Restore".
4. Använd [>]-knappen för gå till nästa display och tryck sedan på [^]-/[v]-knappen för att välja "Execute".
5. Tryck på [>]-knappen för att utföra återställningsoperationen.

Ett meddelande som anger att operationen har slutförts visas och sedan startas instrumentet om efter ett ögonblick.

## ■ Fabriksinställningar

(Starta om instrumentet med de ursprungliga fabriksinställningarna)

Du kan återställa instrumentet till dess fabriksinställningar, d.v.s. de ursprungliga förprogrammerade inställningar som instrumentet hade vid leverans från fabriken och som används när du slår på strömmen för första gången.

### Observera följande:

- Den här operationen återställer inställningarna för säkerhetskopiering (sidan 100) till förinställningarna.
- Med denna operation tas inte bort de Songer som sparats i mappen "User".

- Med denna operation tas inte bort information om Bluetooth\*-sammankoppling (sidan 82).

\*Se sidan 138 för information om funktionen Bluetooth medföljer instrumentet eller inte.

### MEDELANDE

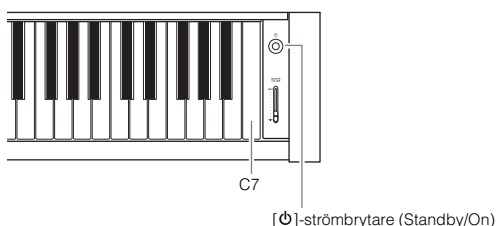
Slå aldrig av strömmen medan den här operationen utförs (när meddelandet "Factory set executing" visas). Annars kan data skadas.

1. Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger för att välja "System"-menyn.
2. Använd [^]-/[v]-knapparna för att välja "Backup", använd [>]-knappen för att gå till nästa display och använd sedan [^]-/[v]-knapparna för att välja "Factory Set".
3. Använd [>]-knappen för gå till nästa display och tryck sedan på [^]-/[v]-knapparna för att välja "Execute".
4. Tryck på [>]-knappen för att utföra återställningsoperationen.

Ett meddelande som anger att operationen har slutförts visas och sedan startas instrumentet om efter ett ögonblick.

### ● Alternativ metod för återställning av förinställningarna

Håll den vita tangenten längst till höger (C7) nedtryckt och tryck på [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) för att slå på strömmen till instrumentet. Med denna operation tar inte bort de Songer som sparats i mappen "User".



# Lista över förprogrammerade ljud

## CLP-685, CLP-695GP

Voice-grupp	Voice-namn	Stereo-sampling	Anslags-känslig	Key off-sampling	VRM	Voice-demo	Beskrivning
Piano	CFX Grand	○	○	○	○	● <sup>(1)</sup>	Ljudet från Yamahas CFX-konsertflygel med ett brett dynamiskt omfång för maximal kontroll. Lämpligt för alla musikgenrer och -stilar.
	(Binaural CFX Grand)	○	○	—	○		Ljudet från Yamahas CFX-konsertflygel samplat med Binaural Sampling, den bästa metoden för hörlurar. När du hör ljudet genom hörlurarna känns det som att du är innesluten i ljudet som om det verkligen kom från pianot. Det här ljudet väjs automatiskt när hörlurarna är anslutna.
	Bösendorfer	○	○	○	○	● <sup>(2)</sup>	Det berömda ljudet av den stora Bösendorfer Imperial som tillverkas i Wien. Dess fylliga ljud påminner om instrumentets storlek och är perfekt för att uttrycka ömhet i kompositioner.
	Upright Piano	○	○	—	○	● <sup>(3)</sup>	Ljudet från ett akustiskt piano, samplat från Yamaha SU7. Njut av en unik tonal karaktär och en lättare, mer avslappnad känsla.
	Studio Grand	○	○	○	○	○	Ljudet från Yamahas C7-flygel, som ofta används i inspelningsstudior. Dess ljusa och klara ljud passar bra för populärmusik.
	Bright Grand	○	○	○	○	—	Ljust pianoljud. Lämpligt för tydligt uttryck och att framhäva bland andra instrument i en ensemble.
	Mellow Grand	○	○	○	○	—	Mjukt pianoljud. Lämpligt för lugn och långsam musik.
	Ballad Grand	○	○	○	○	—	Flygeljudd med en mjuk och varm ton. Lämpligt för att spela ballader.
	Warm Grand	○	○	—	○	—	Varmt och mjukt pianoljud. Lämpligt för avkopplande musik.
	Pop Grand	○	○	○	○	—	Ett något ljusare pianoljud. Lämpligt för populära stilar.
	Jazz Grand	○	○	—	○	—	Ett pianoljud med en unik tonal karaktär. Lämpligt för jazz.
	Rock Grand	○	○	○	○	—	Ett piano med ljusst och skarpt ljud. Idealiskt för rockig musik.
	HonkyTonk Pf	○	○	—	○	—	Ett piano i honkytonk-stil. Njut av en tonal karaktär som skiljer sig från en flygels.
E.Piano	Stage E.Piano	—	○	○	—	○	Ljudet av ett elpiano med hammaranslagna metallungor eller stavar. Mjuk ton när det spelas svagt och aggressiv ton när det slås an hårt.
	DX E.Piano	—	○	—	—	○	Ett elektriskt pianoljud som produceras med en FM-synthesizer. Tonen ändras efter kraften i ditt anslag. Idealiskt för populärmusik.
	Vintage EP	—	○	○	—	○	En annan typ av elpianoljud än Stage E.piano. Används mycket i rock- och populärmusik.
	Soft EP	—	○	○	—	—	Ett elpiano med en karakteristisk panoreringseffekt. Lämpligt för att spela lugna ballader.
	Phaser EP	—	○	○	—	—	En distinkt phasereffekt gör det idealiskt för fusionsstilar.
	DX Bright	—	○	—	—	—	En variation av ett elektriskt pianoljud som produceras med en FM-synthesizer. Dess klara och fräscha ljudkaraktär kryddar musiken.
	Tremolo Vintage	—	○	○	—	—	Inkluderar tremolo och är idealiskt för traditionellt elpiano. Används ofta i rockmusik.
Organ	Organ GrandJeu	○	—	—	—	○	Ett välkänt registreringsljud som används i franska orgelkompositioner. Det här dramatiska ljudet är idealiskt för att avsluta ett framförande.
	Organ Principal	○	—	—	—	—	Detta ljud kännetecknas av pipkombinationen (8'+4'+2') för kyrkorgel (mässingstyp) och lämpar sig för kyrkomusik från barocktiden.
	Organ Tutti	○	—	—	—	○	Det här ljudet återger ljudet hos en piporgel som spelas med fullt verk, som i Toccata och Fuga av Bach.
	Jazz Organ 1	—	—	—	—	○	Ljudet hos en elorgel av tonhjulstyp. Det är samplat med Rotary SP-effekt, d.v.s. med låg rotationshastighet. Används ofta i jazz- och rockmusik.
	Jazz Organ 2	—	—	—	—	—	Samma typ av elorgelljud som Jazz Organ 1. Det här ljudet samplades med en hög rotationshastighet för den roterande högtalareffekten. Du kan växla mellan Jazz Organ 1 och Jazz Organ 2 för att lägga till variationer i ditt framförande.
	Mellow Organ	—	—	—	—	—	Det milda ljudet hos en elorgel. Idealiskt för lugnare melodier.
	Organ Flute 1	○	—	—	—	—	Ett piporgelljud som kombinerar flöjtliknande luftstopp (träblåstyp) för olika tonhöjder (8' + 4'). Det är ett mildt ljud som lämpar sig väl som ackompanjering till psalmer.
	Organ Flute 2	○	—	—	—	—	Ett piporgelljud som kombinerar flöjtliknande luftstopp (träblåstyp) för olika tonhöjder (8' + 4' + 1-1/3'). Detta ljud är ljusare än Organ Flute 1 och lämpligt för solon.
Strings	Strings	○	○	—	—	○	Stereosamplad stor stråkeensemble med realistisk efterklang. Prova att kombinera denna Voice med piano i Dual-läge.
	Slow Strings	○	○	—	—	—	Ljudet hos en stråkeensemble, med långsam ansats. Lämpligt för användning med piano eller elpiano i Dual-läge.
	Choir	○	○	—	—	○	Ett stort körjudd med rymd. Perfekt för att skapa fylliga harmonier i långsamma stycken.

Voice-grupp	Voice-namn	Stereo-sampling	Anslags-känslig	Key off-sampling	VRM	Voice-demo	Beskrivning
Strings	Slow Choir	○	○	—	—	—	Ljudet hos en kör med långsam ansats. Lämpligt för användning med piano eller elpiano i Dual-läget.
	Mellow Strings	○	○	—	—	—	En uttrycksfull stråkensemble. En tonal karaktär som skiljer sig från vanliga stråkar.
	Synth Pad 1	—	○	—	—	○	Ett varmt, mjukt och fylligt synthljud med rymd. Idealiskt för stämmor som fortsätter att ljuda i bakgrunden vid ensemblespel, eller för användning med piano eller elpiano i Dual-läget.
	Synth Pad 2	—	○	—	—	—	Strängliknande synthljud med långsam ansats. Idealiskt för användning med ljust klingande piano eller elpiano i Dual-läget.
	Synth Pad 3	○	○	—	—	—	Ett unikt synthljud med rymd. Idealiskt för att spela långsam musik eller för användning med piano eller elpiano i Dual-läget.
Bass	Acoustic Bass	—	○	—	—	○	Ljudet hos en ståbas där strängarna knäpps med fingrarna. Används ofta i jazzmusik och latinsk musik.
	Bass & Cymbal	—	○	—	—	—	Ljudet hos en cymbal som har lagts över basen. Effektfullt när det används för walking-bass-slingor i jazzmusik.
	Electric Bass	—	○	—	—	○	Ljudet hos en elbas. Används ofta i jazz-, rock- och populärmusik.
	Fretless Bass	—	○	—	—	○	Ljudet hos en bandlös elbas. Lämpligt för musikstilar som jazz och fusion.
	Vintage Bass	—	○	—	—	—	En annan typ av elbas med ett fylligt ljud.
Others	Harpsichord 8'	○	—	○	—	● <sup>(4)</sup>	Ljudet hos en cembalo, det instrument som vanligtvis användes i barockmusiken. Variationer i anslaget påverkar inte volymen, och när du släpper upp en tangent hörs ett karakteristiskt ljud.
	Harpsi. 8'+4'	○	—	○	—	—	En cembalo med en tillagd övre oktav. Ger ett briljant ljud.
	Harp	—	○	—	—	○	Detta ljud har samplats från en dubbelpedalharpa. Det har en klar ansats och är särskilt lämpligt för att spela praktfulla fraser.
	Vibraphone	○	○	—	—	○	Ett vibrafonljud som samplats i stereo. Detta fylliga och klara ljud är idealiskt för populärmusik.
	Marimba	○	○	—	—	—	Ett marimbajljud, stereosamplat för att få rymd och realism.
	Celesta	○	○	—	—	—	Ljudet hos en celesta (ett slagverksinstrument där hammare slår på stålplattor). Instrumentet förekommer bland annat i "Sockertens dans" från Nötknäpparsviten av Tjajkovskij.
	Nylon Guitar	○	○	—	—	○	Stereosamplad nylonsträngad gitarr med naturligt ljud. Lämpligt för all typ av musik.
	Steel Guitar	—	○	—	—	—	Ett ljud ljud från en stålsträngad gitarr. Idealiskt för populärmusik.
Scat	—	○	—	—	—	Med det här ljudet återges scat-sång. Beroende på hur hårt och vilken ton du slår an produceras olika ljud.	
XG	—	—	○	—	—	○	För mer information om XG-Voices, se "XG Voice list" i det separata häftet Data List.

**VRM**

Simulerad strängresonans med fysisk modellering när dämparpedalen trampas ned eller när tangenterna slås an.

**Key off-sampling**

Samplingsar av de spröda ljud som skapas när en tangent släpps upp.

	Voice-grupp	Voice-namn	Titel	Kompositör
● <sup>(1)</sup>	Piano	CFX Grand	Impromptu No.1 op.29	F. F. Chopin
		(Binaural CFX Grand)		
● <sup>(2)</sup>		Bösendorfer	Mädchens Wunsch (6 Chants polonaise S.480 R.145)	F. Liszt / F. F. Chopin
● <sup>(3)</sup>		Upright Piano	Sonatine F dur Anh5(2) 1st mov.	L. v. Beethoven
● <sup>(4)</sup>	Others	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach

Voice-demos med (●) i listan ovan är korta omarbetade utdrag från de ursprungliga styckena. Alla andra Demo-Songer är Yamaha-originalmusik (© Yamaha Corporation).

## CLP-675, CLP-645, CLP-635, CLP-665GP

Voice-grupp	Voice-namn	Stereo-sampling	Anslags-känslig	Key off-sampling	VRM	Voice-demo	Beskrivning
Piano	CFX Grand	○	○	○	○	● <sup>(1)</sup>	Ljudet från Yamahas CFX-konsertflygel med ett brett dynamiskt omfång för maximal kontroll. Lämpligt för alla musikgenrer och -stilar.
	(Binaural CFX Grand)	○	○	—	○		Ljudet från Yamahas CFX-konsertflygel samplat med Binaural Sampling, den bästa metoden för hörlurar. När du hör ljudet genom hörlurarna känns det som att du är innesluten i ljudet som om det verkligen kom från pianot. Det här ljudet väljs automatiskt när hörlurarna är anslutna.
	Bösendorfer	○	○	○	○	● <sup>(2)</sup>	Det berömda ljudet av den stora Bösendorfer Imperial som tillverkas i Wien. Dess fylliga ljud påminner om instrumentets storlek och är perfekt för att uttrycka ömhet i kompositioner.
	Upright Piano	○	○	—	○	● <sup>(3)</sup>	Ljudet från ett akustiskt piano, samplat från Yamaha SU7. Njut av en unik tonal karaktär och en lättare, mer avslappnad känsla.
	Bright Grand	○	○	○	○	○	Ljust pianoljud. Lämpligt för tydligt uttryck och att framhäva bland andra instrument i en ensemble.
	Mellow Grand	○	○	○	○	—	Mjukt pianoljud. Lämpligt för lugn och långsam musik.
	Warm Grand	○	○	—	○	—	Varmt och mjukt pianoljud. Lämpligt för avkopplande musik.
	Pop Grand	○	○	○	○	—	Ett något ljusare pianoljud. Lämpligt för populära stilar.
	Jazz Grand	○	○	—	○	—	Ett pianoljud med en unik tonal karaktär. Lämpligt för jazz.
	Rock Grand	○	○	○	○	—	Ett piano med ljudet och skarpt ljud. Idealiskt för rockig musik.
	HonkyTonk Pf	○	○	—	○	—	Ett piano i honkytonk-stil. Njut av en tonal karaktär som skiljer sig från en flygels.
E.Piano	Stage E.Piano	—	○	○	—	○	Ljudet av ett elpiano med hammaranslagna metalltungor eller stavar. Mjuk ton när det spelas svagt och aggressiv ton när det slås an hårt.
	DX E.Piano	—	○	—	—	○	Ett elektriskt pianoljud som produceras med en FM-synthesizer. Tonen ändras efter kraften i ditt anslag. Idealiskt för populärmusik.
	Vintage EP	—	○	○	—	○	En annan typ av elpianoljud än Stage E.piano. Används mycket i rock- och populärmusik.
	Soft EP	—	○	○	—	—	Ett elpiano med en karakteristisk panoreringseffekt. Lämpligt för att spela lugna ballader.
	Phaser EP	—	○	○	—	—	En distinkt phasereffekt gör det idealiskt för fusionsstilar.
	DX Bright	—	○	—	—	—	En variation av ett elektriskt pianoljud som produceras med en FM-synthesizer. Dess klara och fräscha ljudkaraktär kryddar musiken.
	Tremolo Vintage	—	○	○	—	—	Inkluderar tremolo och är idealiskt för traditionellt elpiano. Används ofta i rockmusik.
Organ	OrganPrincipal	○	—	—	—	● <sup>(4)</sup>	Detta ljud kännetecknas av pipkombinationen (8' +4' +2') för kyrkorgel (mässingstyp) och lämpar sig för kyrkomusik från barocktiden.
	Organ Tutti	○	—	—	—	○	Det här ljudet återger ljudet hos en piporgel som spelas med fullt verk, som i Toccata och Fuga av Bach.
	Jazz Organ 1	—	—	—	—	○	Ljudet hos en elorgel av tonhjulstyp. Det är samplat med Rotary SP-effekt, d.v.s. med låg rotationshastighet. Används ofta i jazz- och rockmusik.
	Jazz Organ 2	—	—	—	—	—	Samma typ av elorgelljud som Jazz Organ 1. Det här ljudet samplades med en hög rotationshastighet för den roterande högtalareffekten. Du kan växla mellan Jazz Organ 1 och Jazz Organ 2 för att lägga till variationer i ditt framförande.
	Mellow Organ	—	—	—	—	—	Det milda ljudet hos en elorgel. Idealiskt för lugnare melodier.
Strings	Strings	○	○	—	—	○	Stereosamplad stor stråkönsensemble med realistisk efterklang. Prova att kombinera denna Voice med piano i Dual-läge.
	Slow Strings	○	○	—	—	—	Ljudet hos en stråkönsensemble, med långsam ansats. Lämpligt för användning med piano eller elpiano i Dual-läge.
	Choir	—	○	—	—	○	Ett stort köriljud med rymd. Perfekt för att skapa fylliga harmonier i långsamma stycken.
	Slow Choir	—	○	—	—	—	Ljudet hos en kör med långsam ansats. Lämpligt för användning med piano eller elpiano i Dual-läget.
	Synth Pad	—	○	—	—	○	Ett varmt, mjukt och fylligt synthljud med rymd. Idealiskt för stämmor som fortsätter att ljuda i bakgrunden vid ensemblespel, eller för användning med piano eller elpiano i Dual-läget.
Bass	Acoustic Bass	—	○	—	—	○	Ljudet hos en ståbas där strängarna knäpps med fingrarna. Används ofta i jazzmusik och latinsk musik.
	Bass & Cymbal	—	○	—	—	—	Ljudet hos en cymbal som har lagts över basen. Effekfullt när det används för walking-bass-slingor i jazzmusik.
	Electric Bass	—	○	—	—	○	Ljudet hos en elbas. Används ofta i jazz-, rock- och populärmusik.
	Fretless Bass	—	○	—	—	○	Ljudet hos en bandlös elbas. Lämpligt för musikstilar som jazz och fusion.
Others	Harpsichord 8'	○	—	○	—	● <sup>(5)</sup>	Ljudet hos en cembalo, det instrument som vanligtvis användes i barockmusiken. Variationer i anslaget påverkar inte volymen, och när du släpper upp en tangent hörs ett karakteristiskt ljud.
	Harpsi. 8' +4'	○	—	○	—	—	En cembalo med en tillagd övre oktav. Ger ett briljant ljud.



Voice-grupp	Voice-namn	Stereo-sampling	Anslags-känslig	Key off-sampling	VRM	Voice-demo	Beskrivning
Others	Vibraphone	○	○	—	—	○	Ett vibrafonljud som samplats i stereo. Detta fyliga och klara ljud är idealiskt för populärmusik.
	Nylon Guitar	○	○	—	—	○	Stereosamplad nylonsträngad gitarr med naturligt ljud. Lämpligt för all typ av musik.
	Steel Guitar	—	○	—	—	—	Ett ljud från en stålsträngad gitarr. Idealiskt för populärmusik.

**VRM**

Simulerad strängresonans med fysisk modellering när dämparpedalen trampas ned eller när tangenterna slås an.

**Key off-sampling**

Samplingar av de spröda ljud som skapas när en tangent släpps upp.

	Voice-grupp	Voice-namn	Titel	Kompositör
●(1)	Piano	CFX Grand	Impromptu No.1 op.29	F. F. Chopin
		(Binaural CFX Grand)		
●(2)		Bösendorfer	Mädchens Wunsch (6 Chants polonaise S.480 R.145)	F. Liszt / F. F. Chopin
●(3)		Upright Piano	Sonatine F dur Anh5(2) 1st mov.	L. v. Beethoven
●(4)	Organ	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	J. S. Bach
●(5)	Others	Harpsichord8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach

Voice-demos med (●) i listan ovan är korta omarbetade utdrag från de ursprungliga styckena. Alla andra Demo-Songer är Yamaha-originalmusik (© Yamaha Corporation).

# Song-lista

## 50 klassiska stycken

Nr	Song-titel	Kompositör
<b>Arrangemang</b>		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
<b>Duetter</b>		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
<b>Originalkompositörer</b>		
21	Prelude (Wohtemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

## Lektions-Songer

Albumtitel	Nr/Song-titel	Kompositör
Vorschule im Klavierspiel op.101	1-106	F. Beyer
25 Etudes faciles et progressives op.100	1	La candeur
	2	Arabesque
	3	Pastorale
	4	Petite réunion
	5	Innocence
	6	Progrès
	7	Courant limpide
	8	La gracieuse
	9	La chasse
	10	Tendre fleur
	11	La bergeronnette
	12	Adieu
	13	Consolation
	14	La styrienne
	15	Ballade
	16	Douce plainte
	17	Babillarde
	18	Inquiétude
	19	Ave Maria
	20	Tarentelle
	21	Harmonie des anges
	22	Barcarolle
	23	Retour
	24	L'hirondelle
	25	La chevaleresque
100 Übungsstücke op.139	1-100	C. Czerny
30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny
The Virtuoso Pianist	1-20 1-Variation. 1-22	C-L. Hanon

### Om duetter

De melodier som anges nedan är duetter.

- Nr 16–20 under ”50 klassiska stycken”
- Nr 1–11 i Vorschule im Klavierspiel op.101 under ”Lektions-Songer”, samt 32–34, 41–44, 63–64 och 86–87.

Högerhandsstämman är för den första spelarens högra hand, vänsterhandsstämman är för den första spelarens vänstra hand och delen Extra är för den andra spelarens båda händer.

# Rytmlista

Kategori	Nr	Namn
Pops&Rock	1	8Beat
	2	16Beat
	3	Shuffle1
	4	Shuffle2
	5	Shuffle3
	6	8BeatBallad
	7	6-8SlowRock
Jazz	8	Swing
	9	SwingFast
	10	Five-Four
	11	JazzWaltz
Latin	12	Samba
	13	BossaNova
	14	Rumba
	15	Salsa
	16	Tango
Kids&Holiday	17	2-4Kids
	18	6-8March
	19	ChristmasSwing
	20	Christmas3-4

# Meddelandelista

Vissa meddelanden kan ligga kvar på displayen. Om detta inträffar trycker du på [EXIT]-knappen för att stänga meddelandet.

Meddelande	Förklaring
<b>Access error</b>	Operationen misslyckades. Det kan bero på följande orsaker. Om inget av följande är orsaken kan filen vara skadad. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filoperationen är felaktig. Följ instruktionerna i "Hantera Song-filer" (sidan 63) eller "Säkerhetskopiering"/ "Återställning" (sidorna 100–101).</li> <li>• Det anslutna USB-flashminnet är inte kompatibelt med instrumentet. Mer information om kompatibla USB-flashminnen finns på sidan 72.</li> <li>• Den skyddade Songen som du försökte utföra operationen på är defekt.</li> </ul>
<b>Bluetooth pairing...</b>	Instrumentet är i vänteläge för <i>Bluetooth</i> -anslutning. Se instruktionerna på sidan 81.
<b>Cannot be executed</b>	Operationen misslyckades. Det kan bero på följande orsaker. Lös orsakerna och försök igen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Den filoperation som du försökte utföra kan inte användas för förprogrammerade Songer eller ljudfiler. Mer information om begränsningar för hantering av Song-filer finns på sidan 63.</li> <li>• Song-filoperationen kan inte utföras på en tom Song-fil (sidan 53) eller NoSong. <b>NoSong:</b> Detta visas när du väljer en mapp som inte innehåller några Songer.</li> </ul>
<b>Change to Current Tempo</b>	Detta meddelande indikerar att du använder det aktuella tempot med den valda Songen.
<b>Change to Current Voice</b>	Detta meddelande indikerar att du ersätter Songens Voice med den aktuella Voicen.
<b>Completed</b>	Detta meddelande indikerar att operationen slutfördes. Fortsätt till nästa steg.
<b>Completed Restart now</b>	Återställningen har slutförts. Instrumentet slås automatiskt på igen.
<b>Convert canceled</b>	Detta meddelande visas när konverteringen avbryts.
<b>Convert completed to USB/ USERFILES/</b>	Detta meddelande visas när konverteringsoperationen till mappen "USER FILES" på ett USB-flashminne slutförs.
<b>Convert to Audio</b>	Detta meddelande visas under konverteringsoperationen.
<b>Copy completed to USB/ USERFILES/</b>	Detta meddelande visas när kopieringen till mappen "USER FILES" på ett USB-flashminne slutförs.
<b>Copy completed to User</b>	Detta meddelande visas när kopieringen till "User" på instrumentet slutförs.
<b>Device busy</b>	Operationen, till exempel konvertering till ljudfil eller uppspelning/inspelning av en ljudfil, misslyckades. Detta meddelande visas när du försöker använda ett USB-flashminne där samma inspelnings-/ borttagningsoperationer initierats flera gånger. Kör Format-operationen efter att du kontrollerat att det inte finns några viktiga data på USB-flashminnet (sidan 98) och försök igen.
<b>Device removed</b>	Detta meddelande visas när USB-flashminnet kopplas bort från instrumentet.
<b>Duplicate name</b>	Detta meddelande indikerar att det redan finns en fil med samma namn. Byt namn på filen (sidan 68).
<b>Executing</b>	Instrumentet utför operationen. Vänta tills meddelandet försvinner och fortsätt sedan till nästa steg.
<b>Factory set executing Memory Song excluded</b>	Förinställningarna (förutom Songerna i "User") har återställts (sidan 101). Detta meddelande visas även när du håller tangenten C7 nedtryckt samtidigt som du slår på strömmen till instrumentet.
<b>FactorySet Completed Restart</b>	Återställningen av fabriksinställningarna har slutförts. Instrumentet startas nu om.
<b>Incompatible device</b>	Detta meddelande visas när ett inkompatibelt USB-flashminne ansluts. Använd en enhet vars kompatibilitet har bekräftats av Yamaha (sidan 72).
<b>Internal hardware error</b>	Ett fel har uppstått i instrumentet. Kontakta närmaste Yamaha-återförsäljare eller auktoriserad distributör.
<b>Last power off invalid Checking memory</b>	Detta meddelande visas när strömmen slås på efter att den stängts av samtidigt som en Song-fil hanterades (sidan 63) eller en säkerhetskopia sparades (sidan 100). Interminnet kontrolleras medan meddelandet visas. Om de interna inställningarna har skadats återställs de till de ursprungliga inställningarna. Om Songerna i "User" har skadats tas de bort.
<b>Maximum no. of devices exceeded</b>	Antalet enheter överskrider gränsen. Upp till två USB-enheter kan anslutas samtidigt. För mer information, se sidan 72.
<b>Memory full</b>	Eftersom utrymmet och antalet filer i "User"/USB-flashminnet är fullt kan operationen inte slutföras. Ta bort några Songer från "User"/USB-flashminnet eller flytta dem till ett annat USB-flashminne och försök igen.
<b>Move completed to USB/ USERFILES/</b>	Detta meddelande visas när flyttningen till mappen "USER FILES" på ett USB-flashminne slutförs.
<b>Move completed to User</b>	Detta meddelande visas när flyttningen till "User" på instrumentet slutförs.

Meddelande	Förklaring
<b>No device</b>	Det fanns inget USB-flashminne anslutet till instrumentet när du försökte utföra en enhetsrelaterad operation. Anslut enheten och försök igen.
<b>No response from USB device</b>	Instrumentet kan inte kommunicera med den anslutna USB-enheten. Anslut på nytt (sidan 72). Om meddelandet fortfarande visas kan USB-enheten vara skadad.
<b>Notice: Protected Song</b>	Detta meddelande visas när du försöker hantera en skyddad Song. Mer information om begränsningar för filoperationer finns på sidan 63.
<b>Please wait</b>	Instrumentet bearbetar data. Vänta tills meddelandet försvinner och fortsätt sedan till nästa steg.
<b>Protected device</b>	Detta meddelande visas när du försöker utföra en filoperation (sidan 63), spelar in ditt framförande eller sparar data på ett skrivskyddat USB-flashminne. Ta bort skrivskyddet, om möjligt, och försök igen. Om du fortfarande ser detta meddelande är USB-flashminnet internt skyddat (för att det till exempel innehåller kommersiellt tillgängliga musikdata). Du kan inte utföra filoperationen eller spela in framförandet på en sådan enhet.
<b>Protected Song</b>	Du försökte utföra en filoperation på en skyddad Song eller skrivskyddad fil. För sådana datatyper råder hanteringsbegränsningar (sidan 63) och de kan inte redigeras (sidan 59). Du kan använda en skrivskyddad fil när du har tagit bort inställningen för skrivskydd.
<b>Remaining space on drive is low</b>	Eftersom det återstående utrymmet i "User"/USB-flashminnet är för litet bör du ta bort onödiga filer (sidan 65) innan du spelar in.
<b>Same file name exists</b>	Detta meddelande visas för att du ska bekräfta om överskrivning ska utföras eller inte vid en kopierings-/flyttnings-/MIDI till ljud-operation.
<b>Song error</b>	Detta meddelande visas om det är problem med Song-data när du väljer en Song eller när den spelas upp. Välj i så fall Songen igen och gör ett nytt försök att spela upp den. Om meddelandet fortfarande visas kan Song-data ha skadats.
<b>Song too large</b>	Storleken på Song-data (MIDI/ljud) överskrider gränsen. Det kan bero på följande orsaker. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Storleken på Songen som du försökte spela upp överskrider gränsen. Gränsen för uppspelning är cirka 500 KB (MIDI), 80 minuter (ljud).</li> <li>• Songens storlek överskrider gränsen under inspelning. Gränsen för inspelning är cirka 500 KB (MIDI), 80 minuter (ljud). Inspelningen avslutas automatiskt och inspelade data före slutet sparas.</li> <li>• Songens storlek överskrider gränsen under konvertering av en MIDI-Song till en ljudfil. Gränsen är 80 minuter (ljud).</li> </ul>
<b>System limit</b>	Detta meddelande visas när antalet filer överskrider systemgränsen. Det maximala antalet filer och mappar som kan sparas i en mapp är 250. Ta bort/flytta de filer som du inte behöver och försök sedan igen.
<b>This data format is not supported</b>	Detta meddelande visas när du försöker läsa in en Song med ett format som inte stöds i instrumentet. Se sidan 39 för information om vilka Song-format som stöds.
<b>Unformatted device</b>	Detta meddelande visas när du försöker använda ett oformaterat USB-flashminne. Formatera det (sidan 98) och försök igen.
<b>Unsupported device</b>	Detta meddelande visas när ett USB-flashminne som inte stöds ansluts. Använd en enhet vars kompatibilitet har bekräftats av Yamaha (sidan 72).
<b>USB device overcurrent error</b>	Kommunikation med USB-enheten har avbrutits på grund av onormalt hög strömtillförsel till enheten. Koppla bort USB-enheten från USB [TO DEVICE]-uttaget och slå av instrumentets [⏻]-strömbrytare (Standby/On) och slå sedan på den igen.
<b>USB hub hierarchical error</b>	USB-hubben (förgrening) är ansluten i två lager. Användning av USB-hubbar begränsas till ett lager.
<b>USB power consumption exceeded</b>	Vanligen rekommenderas en USB-hubb som tar ström via USB-bussen. När detta meddelande visas bör du dock använda en USB-hubb som har egen strömförsörjning (med egen strömkälla) och slå på strömmen, eller använda en enhet vars kompatibilitet har bekräftats av Yamaha (sidan 72).
<b>Wrong device</b>	Filoperationen kan inte utföras på det anslutna USB-flashminnet. Det kan bero på följande orsaker. <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB-flashminnet är inte formaterat. Formatera det (sidan 98) och försök igen.</li> <li>• Antalet filer överskrider systemgränsen. Det maximala antalet filer och mappar som kan sparas i en mapp är 250. Ta bort/flytta de filer som du inte behöver och försök sedan igen.</li> </ul>
<b>Wrong name</b>	Song-namnet är olämpligt. Detta meddelande visas under operationen "Byta namn på filer" (sidan 68) på grund av följande orsaker. Byt namn på Songen och använd tillåtna tecken. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inget tecken har matats in.</li> <li>• Du använde en punkt eller ett blanksteg i början/slutet av ett Song-namn.</li> </ul>

# Felsökning

När ett meddelande visas kan du få hjälp med felsökning i ”Meddelandelista” (sidan 108).

Problem	Möjlig orsak och lösning
Instrumentet startar inte.	Instrumentet är inte ordentligt anslutet. Sätt i honkontakten ordentligt i instrumentets uttag och hankontakten i ett eluttag med korrekt nätspänning (sidan 14).
Ett klick- eller knäpp ljud hörs när strömmen slås på eller stängs av.	Det här är normalt när strömmen till instrumentet slås på.
Strömmen stängs av automatiskt.	Detta är normalt om den automatiska avstängningsfunktionen har aktiverats. Om så behövs, ställ in parametern för funktionen för automatisk avstängning (sidan 99).
Meddelandet "USB device overcurrent error" visas och USB-enheten svarar inte.	Kommunikationen med USB-enheten har avbrutits på grund av överström i USB-enheten. Koppla bort enheten från USB [TO DEVICE]-uttaget och slå sedan på strömmen till instrumentet.
Det hörs brus eller störningar från högtalarna eller hörlurarna.	Störningarna kan bero på interferens från en mobiltelefon som används i närheten av instrumentet. Stäng av mobiltelefonen eller använd den längre bort från instrumentet.
Det hörs störande ljud från instrumentets högtalare eller hörlurar när instrumentet används tillsammans med en smart enhet, t.ex. en iPhone/iPad.	När du använder instrumentet tillsammans med en smart enhet rekommenderar vi att du först aktiverar enhetens "Flygplansläge" och sedan aktiverar funktionen Wi-Fi/Bluetooth för att undvika störande brus orsakat av kommunikation.
Den totala volymen är låg, eller inget ljud hörs alls.	Huvudvolymen är för lågt inställd. Höj den med hjälp av [MASTER VOLUME]-skjutreglaget (sidan 19). Volymnivån för klaviaturen är för låg. Justera volymbalansen för att öka klaviaturvolymen via "Song"-menydisplayen. "Volume" → "Song - Keyboard" (sidan 48.) Hörlurar är inkopplade när högtalarinställningen är i läget "Normal" (sidan 98). Dra ur kontakten till hörlurarna. Inställningen för högtalarna är "Off". Ställ in "Speaker" på "Normal" via "System"-menydisplayen: "Utility" → "Speaker" (sidan 98). Local Control är avstängd. Ställ in "Local Control" på "On" via "System"-menydisplayen: "MIDI" → "Local Control" (sidan 97.) Den högra pedalen eller AUX-pedalen är tilldelad funktionen "Expression" (CLP-685, CLP-695GP). Tilldela pedalen någon annan funktion än "Expression" (sidan 88) via "Voice"-menydisplayen: "Pedal Assign" → "Right" (sidan 88) eller "System"-menydisplayen: "Pedal" → "Aux Assign" (CLP-685, CLP-695GP) (sidan 96.)
Högtalarna stängs inte av när hörlurar ansluts till [PHONES]-uttaget.	Inställningen för högtalarna är "On". Ställ in "Speaker" på "Normal" via "System"-menydisplayen: "Utility" → "Speaker" (sidan 98).
Pedalerna fungerar inte.	Pedalkabeln är kanske inte ordentligt ansluten till [PEDAL]-uttaget. När du ansluter pedalkabelns kontakt, var noga med att trycka in den hela vägen tills dess metalldel inte längre är synlig (sidorna 115, 119, 121 eller 128).
(CLP-685, CLP-695GP) On/Off-inställningen för pedalen som är ansluten till AUX PEDAL-uttaget är omkastad.	En del typer av pedaler kan slå på och av funktioner tvärtom. Ställ in lämplig parameter via "System"-menydisplayen: "Pedal" → "Aux Polarity" (sidan 96.)
Klaviaturens volym är för låg i förhållande till volymen för Song-uppspelningen.	Volymnivån för klaviaturen är för låg. Justera volymbalansen för att öka klaviaturvolymen via "Song"-menydisplayen. "Volume" → "Song - Keyboard" (sidan 48.)
Knapparna reagerar inte.	När du använder en funktion inaktiveras en del knappar som inte används för funktionen. Om Songen spelas ska du stoppa uppspelningen. I annat fall trycker du på [EXIT]-knappen för att återgå till Voice- eller Song-displayen och sedan utför du önskad operation.
Toner i högre eller lägre register ljuder inte som de ska när transponerings- eller oktavinställning görs.	Instrumentet omfattar intervallet C -2 – G8 när du anger transponering eller oktav. Om toner lägre än C -2 spelas flyttas ljudet en oktav uppåt. Om toner högre än G8 spelas flyttas ljudet en oktav nedåt.
Framförande i Dual-/Split-/Duo-läge spelas inte in eller så går stämdata förlorade oväntat.	Växlingar till Dual-/Split-/Duo-läge mitt i en Song spelas inte in. Dessutom tilldelas inspelningsstämma för Voice 2 (Dual-läge) eller vänster Voice (Split-läge) automatiskt (sidan 55). Om den tilldelade stämman redan har data skrivs data över och tas bort när du spelar in.

Problem	Möjlig orsak och lösning
Beroende på den Voice som valts kan det hända att klaviaturljudet återges endast från en högtalare i Duo-läge.	Detta händer på grund av att förinställningen för panorering varierar beroende på Voice. Ändra inställningarna i "Voice"-menyn → "Voice Edit" → "Voice-namn" → "Pan" (sidan 87).
Song-titeln är felaktig.	Inställningen "Language" kan vara en annan än den som användes när Songen namngavs. Eller så kanske titeln visas på fel sätt därför att Songen spelats in på ett annat instrument. Ställ in parametern "Language" (sidan 99) via "System"-menydisplayen: "Utility" → "Language" → "Song" för att ändra inställningen. Om Songen spelats in på ett annat instrument är det dock inte säkert att det hjälper att ändra parametern "Language".
Menydisplayen visas inte.	När en Song spelas upp visas ingen display förutom "Voice"-menyn och "Song"-menyn. Stoppa Songen genom att trycka på [▶/  ] (uppspelning/paus). Likaså, i inspelningsklart läget visas endast "Recording"-menydisplayen.
Rytmen startar inte.	"SynchStart" är aktiverat. Stäng av "SynchStart" på "Metronome/Rythm"-menydisplayen.
Det trådlösa nätverkets innehåll visas inte på displayen trots att den trådlösa USB-nätverksadaptern är ansluten.	Koppla bort den trådlösa USB-nätverksadaptern och anslut den igen.
Den smarta enhet som är utrustad med <i>Bluetooth</i> kan inte kopplas ihop med eller anslutas till instrumentet.	Kontrollera att den smarta enhetens <i>Bluetooth</i> -funktion är påslagen. För att det ska gå att ansluta den smarta enheten till instrumentet via <i>Bluetooth</i> måste båda enheterna vara funktionsdugliga.
	Den smarta enheten och instrumentet måste vara sammankopplade för att det ska gå att upprätta en anslutning via <i>Bluetooth</i> (sidan 81).
	Om det finns en enhet (mikrovågsugn, trådlös LAN-enhet m.m.) som sänder ut signaler i 2,4 GHz frekvensområdet i närheten, bör du placera instrumentet på längre avstånd från den enhet som sänder radiofrekvenssignaler.
Ljudet från [AUX IN]-uttaget eller <i>Bluetooth</i> avbryts.	Instrumentets brusreduceringsfunktion utesluter oönskat brus från ingångsljudet. Det kan resultera i att även annat ljud klipps av, t.ex. den mjuka utklingningen i ett piano. Detta är normalt och inte ett tecken på fel.

\*Se sidan 138 för information om funktionen *Bluetooth*.

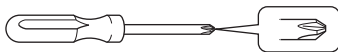
# Montera Clavinova

## Försiktighetsåtgärder vid montering

### ⚠ FÖRSIKTIGT

- Montera enheten på ett hårt och plant golv där det finns gott om utrymme.
- Se till att inte blanda samman delarna och se till att montera delarna i rätt position. Utför monteringen i den ordning som beskrivs nedan.
- (CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-635) Monteringen bör utföras av minst två personer.
- (CLP-695GP, CLP-665GP) Monteringen bör utföras av minst fyra personer.
- Använd bara de medföljande skruvarna i angivna storlekar. Använd inga andra skruvar. Om andra skruvar används kan det orsaka skada eller funktionsfel på produkten.
- Avsluta monteringen av enheten med att dra åt alla skruvar.
- Vid nedmontering av enheten utför du momenten nedan i omvänd ordning. Om du inte gör det kan det leda till skador på instrumentet eller personskadorna.

Ha en stjärnskruvmejsel av rätt storlek till hands.



## Montera Clavinova

Se sidan	
CLP-685	sidan 113
CLP-675	sidan 117
CLP-645	sidan 120
CLP-635	sidan 120
CLP-695GP	sidan 123
CLP-665GP	sidan 127

## Kontrollera följande när monteringen är klar.

- **Har det blivit delar över?**  
Gå igenom monteringsproceduren igen och korriger eventuella fel.
- **Står instrumentet på säkert avstånd från dörrar och andra rörliga inventarier?**  
Flytta instrumentet till en lämplig plats.
- **Hörs det ett skallrande ljud från instrumentet när du skakar det?**  
Dra åt alla skruvar.
- **Skramlar det från pedallådan eller sviktar den när du trampar på pedalerna?**  
Vrid justeringsskruven så att den ligger ordentligt an mot golvet.
- **Är pedal- och nätkablarna ordentligt anslutna?**  
Kontrollera anslutningen.

## Flytta det färdigmonterade instrumentet

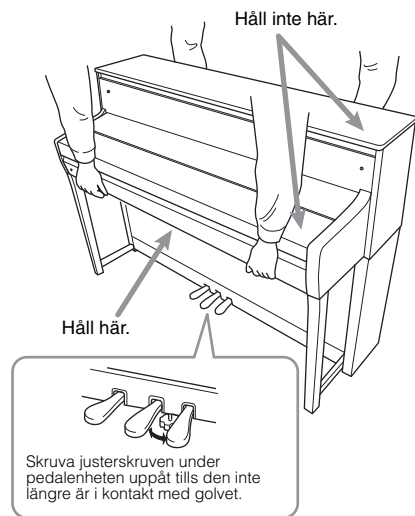
### ⚠ FÖRSIKTIGT

- När du flyttar det färdigmonterade instrumentet bör du alltid hålla i klaviaturdelens undersida.
- Håll inte i klaviaturlocket eller den övre delen. Felaktig hantering kan orsaka skador på instrumentet eller personskadorna.

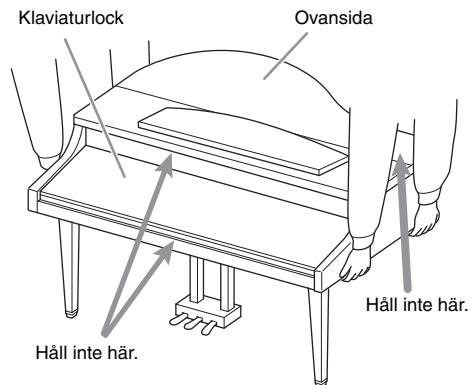
### MEDELAND

Skruva justerskruven under pedalenheten uppåt tills den inte längre är i kontakt med golvet. Golvet kan skadas om det är i kontakt med justerskruven.

685 | 675 | 645 | 635 | 695GP | 665GP



685 | 675 | 645 | 635 | 695GP | 665GP



### ⚠ FÖRSIKTIGT

Om det hörs knarrande ljud från klaviaturdelen eller om den verkar instabil på något annat sätt när du spelar bör du gå igenom monteringsdiagrammen och dra åt alla skruvar en gång till.

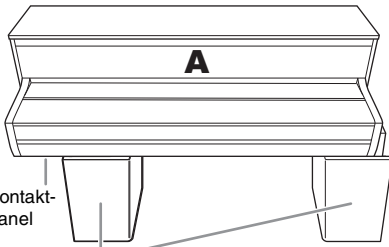
### Transport

Om du måste flytta, se avsnittet "Transport" på sidan 129.



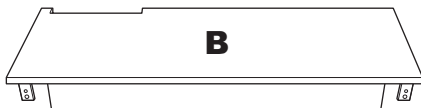
## Montering av CLP-685

Ta ut alla delar ur förpackningen och kontrollera att allt finns med.



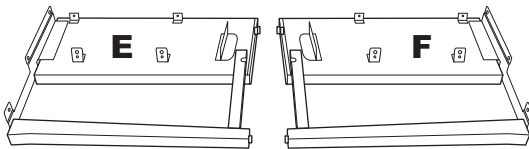
Styrenplastkuddar

Ta ut styrenplastkuddarna ur förpackningen, placera dem på golvet och placera sedan A ovanpå dem. Placera kuddarna så att de inte döljer anslutningspanelen undertill på A.



Ihoprullad pedalkabel på insidan

Pedalerna är täckta med vinylkåpor när de levereras från fabriken. Ta bort kåpan från dämparpedalen innan du börjar montera instrumentet.



6 x 20 mm skruvar med runt huvud x 4



Kabelhållare x 2



6 x 20 mm skruvar med sänkt huvud x 6



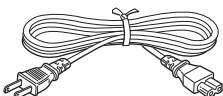
4 x 10 mm smala skruvar x 2



4 x 14 mm skruvar med runt huvud x 10

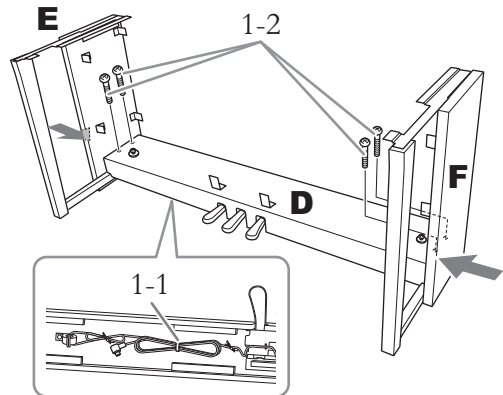


Hörlurshängare



Nätkabel

### 1. Fäst E och F vid D.

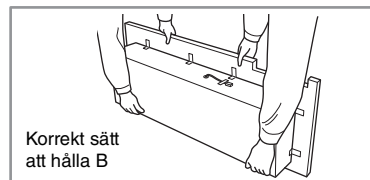


#### 1-1. Ta bort plastbandet från den hoprullade pedalkabeln.

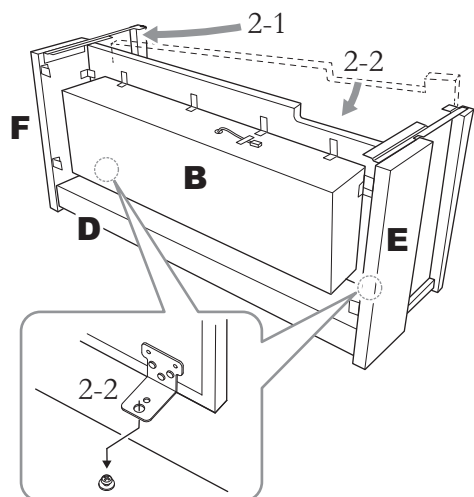
Släng inte plastbandet, du behöver det igen i steg 6.

#### 1-2. Fäst D med fyra 6 x 20 mm skruvar med runt huvud samtidigt som du trycker den nedre delen av E och F från utsidan.

### 2. Montera B.

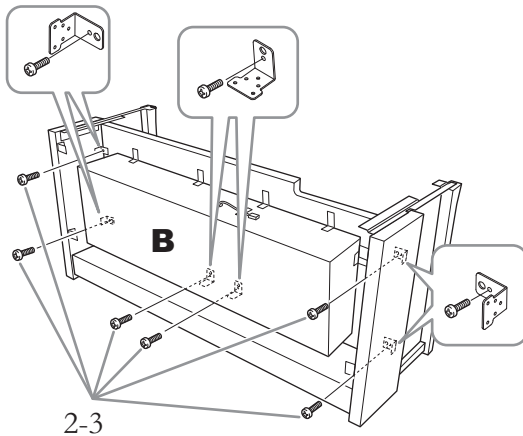


Korrekt sätt att hålla B



#### 2-1. För in B mellan E och F enligt bilden.

2-2. Passa in och fäst B vid framsidan av D, E och F, och passa sedan in de större hålen på fästena på B med skruvarna på D.



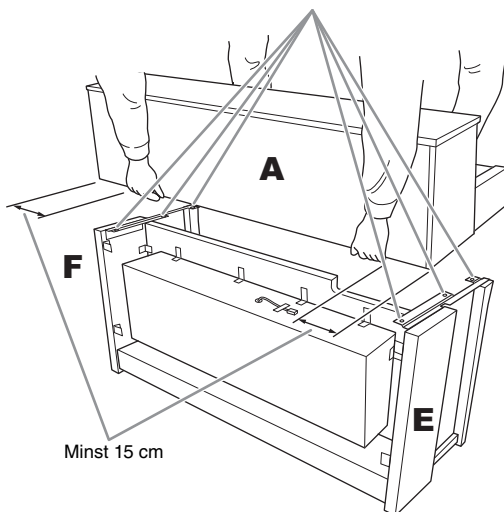
2-3. Fäst provisoriskt med 4 × 14 mm skruvar med runt huvud.

Sätt in sex skruvar i de mindre hålen på fästena.

### 3. Montera A.

Håll händerna på minst 15 cm avstånd från vardera ände av klaviaturdelen när du sätter den på plats.

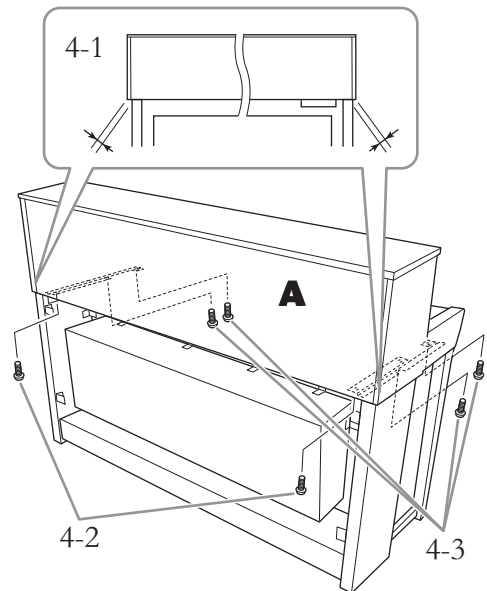
Se till att skruvhålen hamnar rätt.



#### **⚠ FÖRSIKTIGT**

- Akta dig så att du inte tappar klaviaturdelen eller klämmer fingrarna under den.
- Håll inte klaviaturdelen i någon annan position än den som anges ovan.

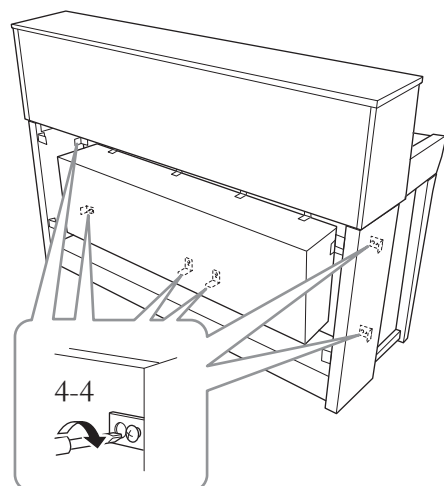
### 4. Montera A.



4-1. Justera placeringen av A så att vänster och höger ände skjuter ut lika mycket utanför både E och F (sett bakifrån).

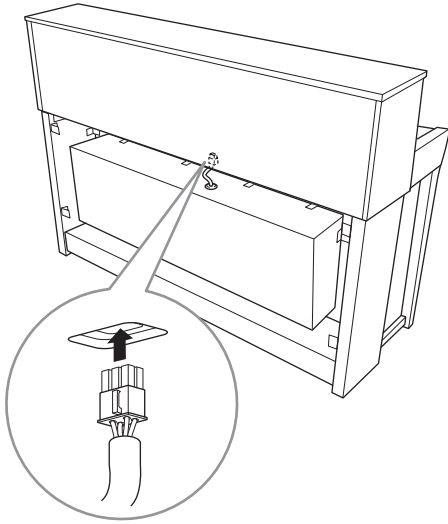
4-2. Fäst A med två 6 × 20 mm skruvar med sänkt huvud från baksidan.

4-3. Fäst A med fyra 6 × 20 mm skruvar med sänkt huvud från framsidan.



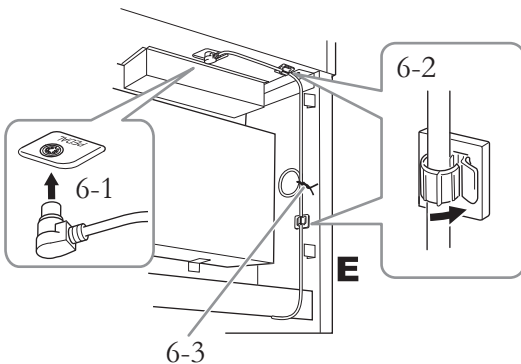
4-4. Dra åt skruvarna på de övre delarna du tillfälligt fäste i steg 2-3 ovan (montering av B).

## 5. Anslut högtalarkabeln.



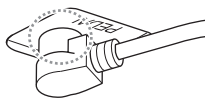
- 5-1. Ta bort plastbandet från högtalarkabeln.  
 5-2. Sätt in högtalarkabelns kontakt så att nabben sticker ut mot framsidan, sedd från baksidan.

## 6. Anslut pedalkabeln.



- 6-1. Sätt in pedalkabelns kontakt i [PEDAL]-uttaget.

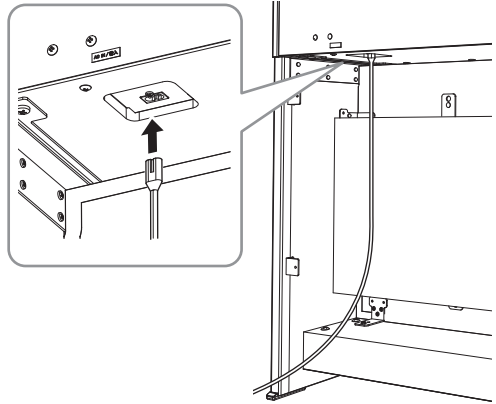
Sätt in pedalkabelns kontakt ordentligt i uttaget tills dess metalldel inte längre är synlig. Annars kan det hända att pedalen inte fungerar som den ska.



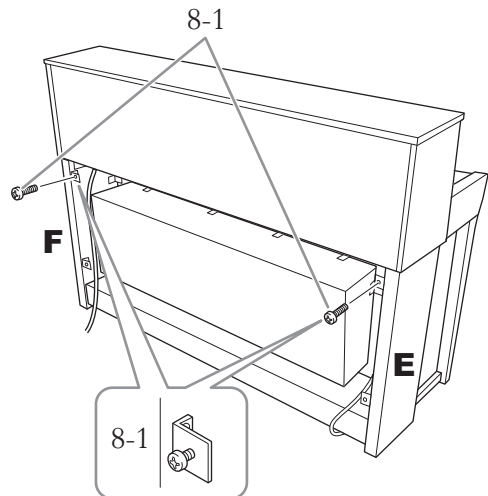
- 6-2. Fäst kabelhållarna på instrumentet, och tryck sedan in kabeln i hållarna. Var försiktig under det här momentet så att pedalkabeln inte hänger lös mellan kontakten och kabelhållaren.

- 6-3. Bunta ihop pedalkabeln med ett plastband.

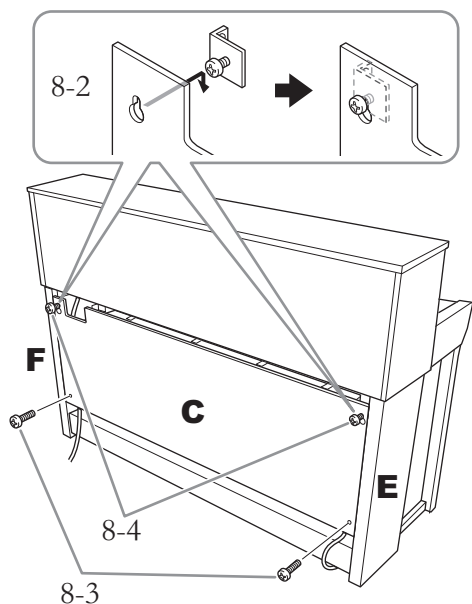
## 7. Sätt in nätkabelns kontakt i [AC IN]-anslutningen.



## 8. Montera C.



- 8-1. Fäst 4 × 14 mm skruvarna med runt huvud på den övre sidan av E och F. Se till att lämna ett litet mellanrum genom att inte dra åt skruvarna helt.



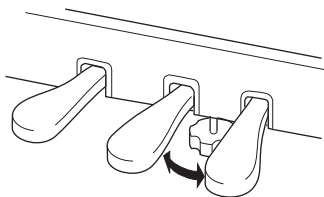
8-2. Passa in hålen på C med skruvarna som du fäste i steg 8-1.

8-3. Fäst den nedre delen av C med två 4 × 14 mm skruvar med runt huvud.

8-4. Dra åt skruvarna ordentligt på den övre delen av C.

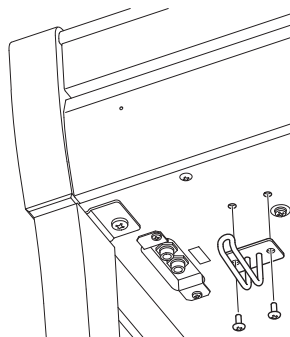
## 9. Ställ in justeringskruven.

Skruva justeringskruven nedåt tills den ligger ordentligt an mot golvet.



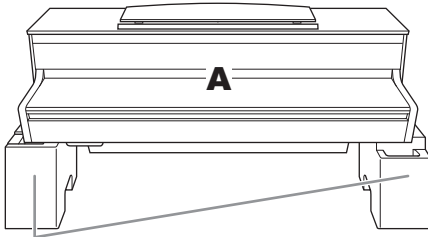
## 10. Montera hörlurshängaren.

Använd två smala skruvar (4 × 10 mm) för att montera hängaren så som visas på bilden.



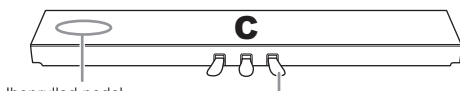
## Montering av CLP-675

Ta ut alla delar ur förpackningen och kontrollera att allt finns med.



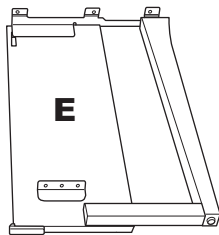
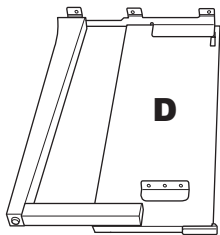
### Styrenplastkuddar

Ta ut styrenplastkuddarna ur förpackningen, placera dem på golvet och placera sedan A ovanpå dem. Placera kuddarna så att de inte blockerar högtalariådan undertill på A.



Ihoprullad pedal-kabel på insidan

Pedalerna är täckta med vinylkåpor när de levereras från fabriken. Ta bort kåpan från dämparpedalen innan du börjar montera instrumentet.



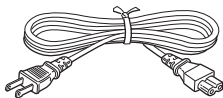
6 x 20 mm tjocka skruvar x 10



4 x 12 mm smala skruvar x 2



4 x 20 mm plåtskruvar x 4



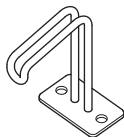
Nätkabel



Kabelhållare x 2

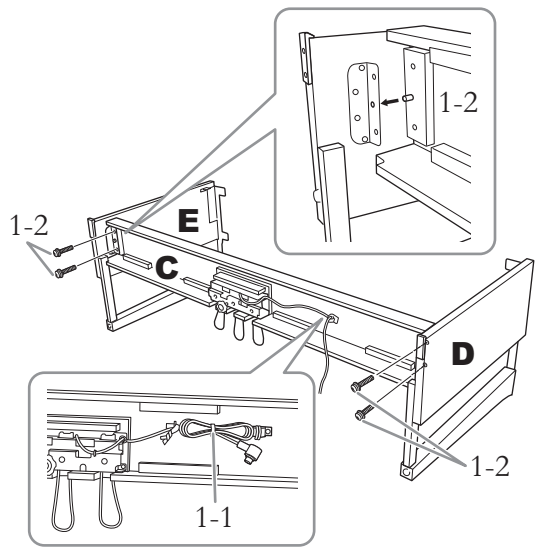


4 x 10 mm smala skruvar x 2



Hörlurshängare

## 1. Fäst C till D och E.

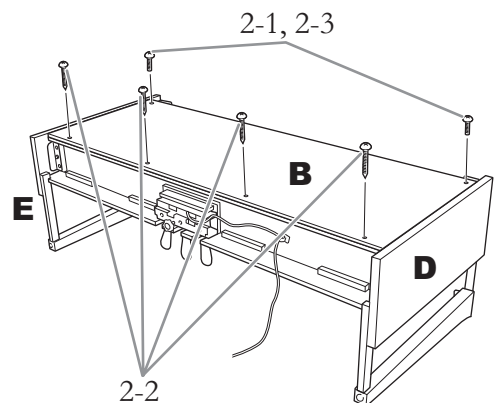


1-1. Linda upp och rätta ut den ihopbuntade pedalkabeln. Släng inte vinylbandet. Det behövs i steg 5.

1-2. För in de utskjutande delarna i hålen på fästena, och fäst sedan D och E vid C genom att dra åt de fyra tjocka skruvarna (6 x 20 mm).

## 2. Montera B.

Beroende på digitalpianos modell kan färgen på ytan på den ena sidan av B skilja sig från färgen på andra sidan. Placera i det här fallet B så att sidan vars färg liknar D och E blir vänd mot den som spelar.



2-1. Passa in skruvhålen på ovansidan av B med hållarhålen på D och E och fäst sedan övre hörnen på B vid D och E genom att dra åt de två smala skruvarna (4 × 12 mm) med fingrarna.

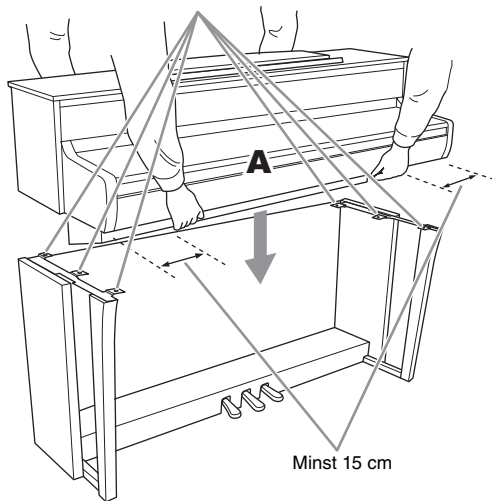
2-2. Fäst B:s underdel med fyra plåtskruvar (4 × 20 mm).

2-3. Dra ordentligt åt de skruvar som fästes i steg 2-1 i den övre delen av B.

### 3. Montera A.

Håll händerna på minst 15 cm avstånd från vardera ände av klaviaturdelen när du sätter den på plats.

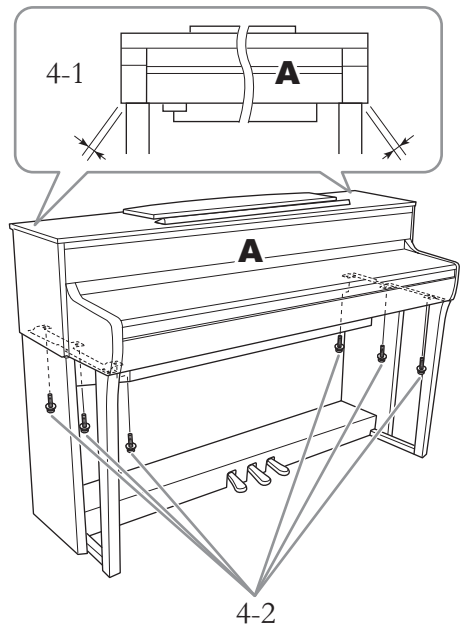
Se till att skruvhålen hamnar rätt.



#### **⚠ FÖRSIKTIGT**

- Akta dig så att du inte tappar klaviaturdelen eller klämmer fingrarna under den.
- Håll inte klaviaturdelen i någon annan position än den som anges ovan.

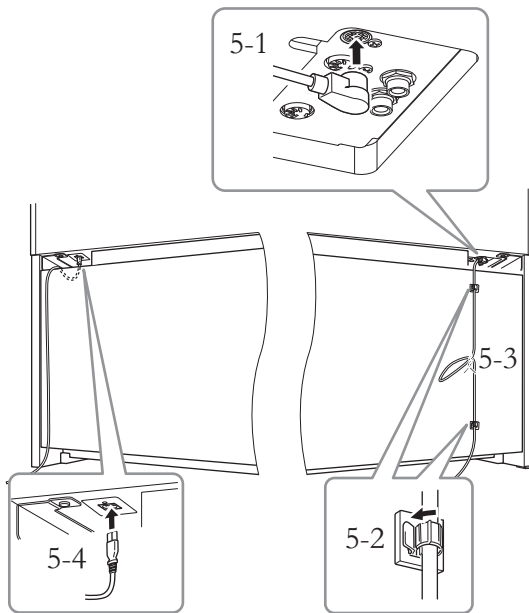
### 4. Sätt fast A.



4-1. Justera placeringen av A så att vänster och höger ände skjuter ut lika mycket utanför både D och E när man tittar framifrån.

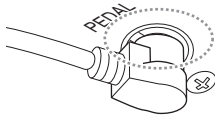
4-2. Fäst A genom att dra åt de sex tjocka skruvarna (6 × 20 mm) framifrån.

## 5. Anslut pedalkabeln och nätkabeln.



### 5-1. Sätt in pedalkabelns kontakt i pedaluttaget.

Sätt in pedalkabelns kontakt ordentligt i uttaget tills dess metalldel inte längre är synlig. Annars kan det hända att pedalen inte fungerar som den ska.



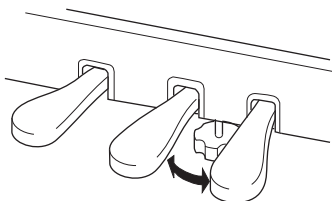
### 5-2. Fäst kabelhållarna på den bakre panelen som bilden visar och tryck sedan in kabeln i hållarna.

### 5-3. Använd vinylbandet för att binda ihop pedalkabeln om den hänger ned.

### 5-4. Sätt in nätkabelns kontakt i [AC IN]-anslutningen.

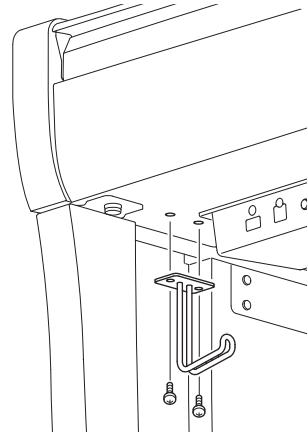
## 6. Ställ in justeringsskruven.

Skruva justeringsskruven nedåt tills den ligger ordentligt an mot golvet.



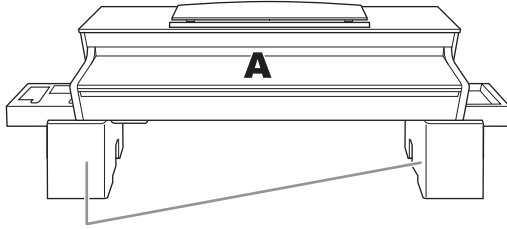
## 7. Montera hörlurshängaren.

Använd två smala skruvar (4 × 10 mm) för att montera hängaren så som visas på bilden.



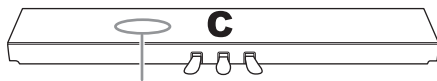
## Montering av CLP-645, CLP-635

Ta ut alla delar ur förpackningen och kontrollera att allt finns med.

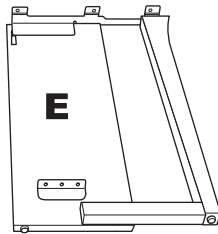
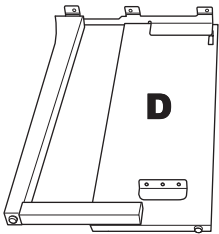


### Styrenplastkuddar

Ta ut styrenplastkuddarna ur förpackningen, placera dem på golvet och placera sedan A ovanpå dem. Placera kuddarna så att de inte döljer anslutningarna undertill på A.



Ihoprullad pedalkabel på insidan



6 x 20 mm tjocka skruvar x 10



Kabelhållare x 2



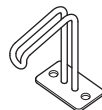
4 x 10 mm smala skruvar x 2



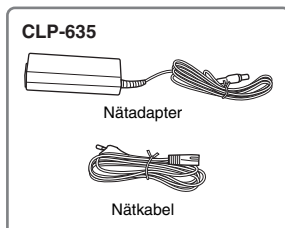
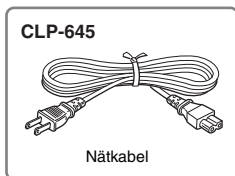
4 x 12 mm smala skruvar x 2



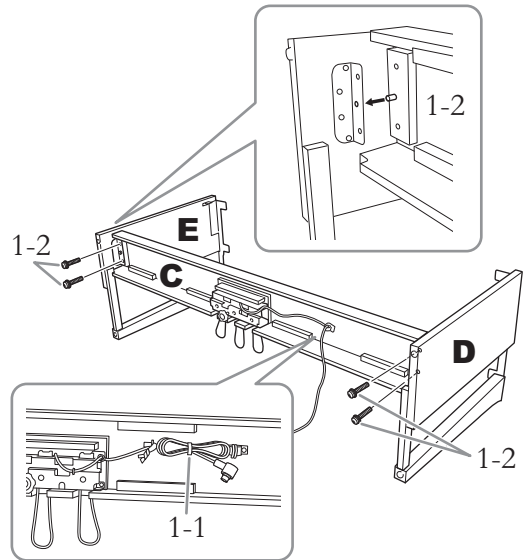
4 x 20 mm plåtskruvar x 4



Hörlurshängare



## 1. Fäst C till D och E.

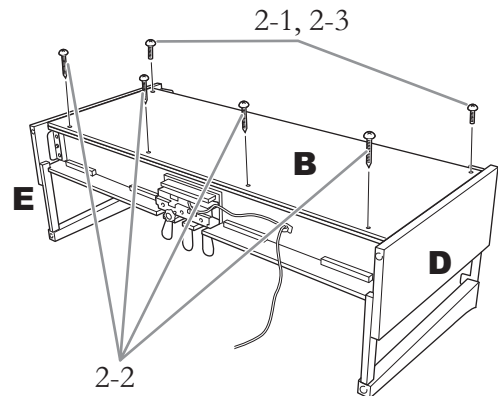


1-1. Linda upp och räta ut den ihopbuntade pedalkabeln. Släng inte vinylbandet. Det behövs i steg 5.

1-2. För in de utskjutande delarna i hålen på fästena, och fäst sedan D och E vid C genom att dra åt de fyra tjocka skruvarna (6 x 20 mm).

## 2. Montera B.

Beroende på digitalpianos modell kan färgen på ytan på den ena sidan av B skilja sig från färgen på andra sidan. Placera i det här fallet B så att sidan vars färg liknar D och E blir vänd mot den som spelar.

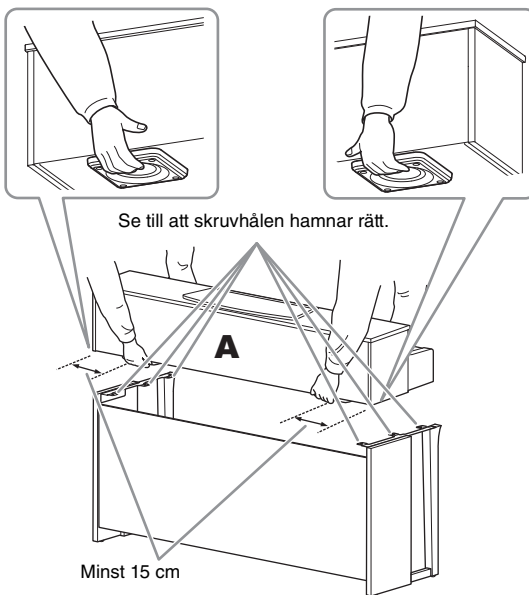




- 2-1. Passa in skruvhålen på ovansidan av B med hållarhålen på D och E och fäst sedan övre hörnen på B vid D och E genom att dra åt de två smala skruvarna (4 × 12 mm) med fingrarna.
- 2-2. Fäst B:s underdel med fyra plåtskruvar (4 × 20 mm).
- 2-3. Dra ordentligt åt de skruvar som fästes i steg 2-1 i den övre delen av B.

### 3. Montera A.

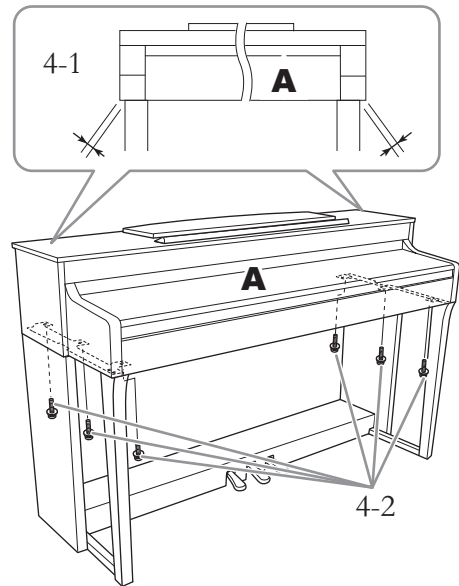
Håll händerna på minst 15 cm avstånd från vardera ände av klaviaturdelen när du sätter den på plats.



#### **⚠ FÖRSIKTIGT**

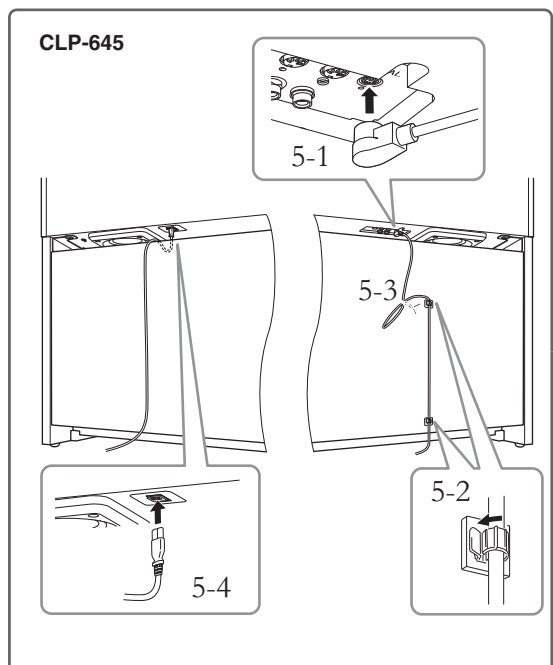
- Akta dig så att du inte tappar klaviaturdelen eller klämmer fingrarna under den.
- Håll inte klaviaturdelen i någon annan position än den som anges ovan.

### 4. Sätt fast A.



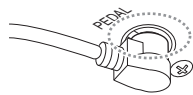
- 4-1. Justera placeringen av A så att vänster och höger ände skjuter ut lika mycket utanför både D och E när man tittar framifrån.
- 4-2. Fäst A genom att dra åt de sex tjocka skruvarna (6 × 20 mm) framifrån.

### 5. Anslut pedalkabeln och nätkabeln (CLP-645)/nätadaptern (CLP-635).



**5-1. Sätt in pedalkabelns kontakt i pedaluttaget.**

Sätt in pedalkabelns kontakt ordentligt i uttaget tills dess metalldel inte längre är synlig. Annars kan det hända att pedalen inte fungerar som den ska.



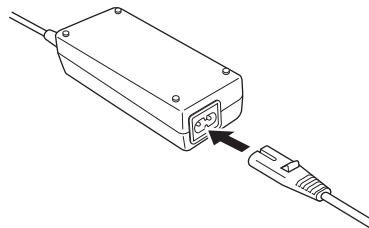
**5-2. Fäst kabelhållarna på den bakre panelen som bilden visar och tryck sedan in kabeln i hållarna.**

**5-3. Använd vinylbandet för att binda ihop pedalkabeln om den hänger ned.**

**5-4. Sätt in nätkabelns kontakt i [AC IN]-anslutningen.**

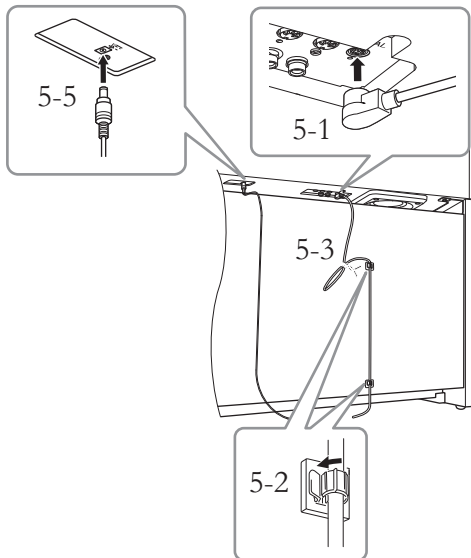
**5-3. Använd vinylbandet för att binda ihop pedalkabeln om den hänger ned.**

**5-4. Anslut ena änden av nätkabeln till nätadaptern.**



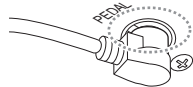
**5-5. Sätt in nätadaptorns likströmskontakt i DC IN-uttaget.**

CLP-635



**5-1. Sätt in pedalkabelns kontakt i pedaluttaget.**

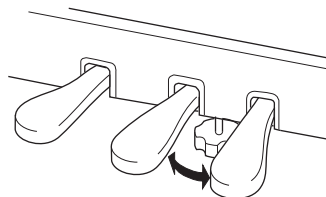
Sätt in pedalkabelns kontakt ordentligt i uttaget tills dess metalldel inte längre är synlig. Annars kan det hända att pedalen inte fungerar som den ska.



**5-2. Fäst kabelhållarna på den bakre panelen som bilden visar och tryck sedan in kabeln i hållarna.**

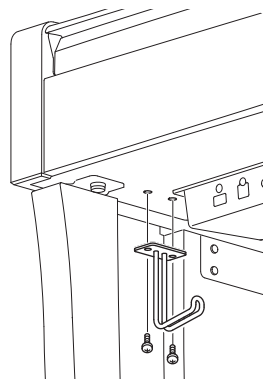
**6. Ställ in justeringsskruven.**

Skruva justeringsskruven nedåt tills den ligger ordentligt an mot golvet.



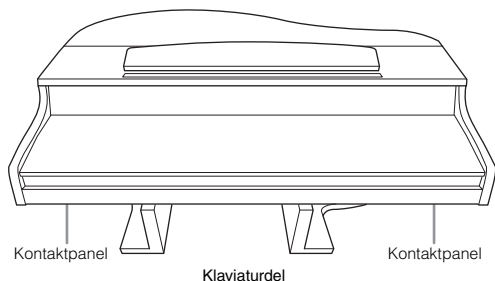
**7. Montera hörlurshängaren.**

Använd två smala skruvar (4 × 10 mm) för att montera hängaren så som visas på bilden.

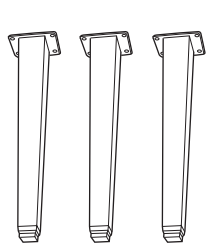


## Montering av CLP-695GP

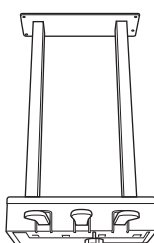
Ta ut alla delar ur förpackningen och kontrollera att allt finns med.



För att förhindra skador på kontaktpanelerna under klaviaturdelen måste du placera klaviaturdelen på styrenplastskydden. Se också till att skydden inte vidrör kontaktpanelerna.

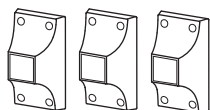


Ben

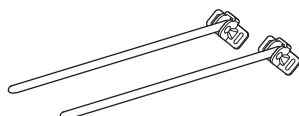


Pedallåda

Ihoprullad pedalkabel på insidan.  
Pedalerna är täckta med vinylkåpor när de levereras från fabriken. Ta bort kåpan från dämparpedalen för optimal användning av dämparpedalen med GP-känslighet.



Benstöd



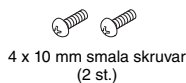
Stöd till pedallådan



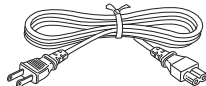
Kabelhållare



Hörlurshängare



4 x 10 mm smala skruvar (2 st.)



Nätkabel



6 x 40 mm skruvar (12 st.)



6 x 20 mm skruvar (4 st.)



4 x 10 mm smala skruvar (12 st.)



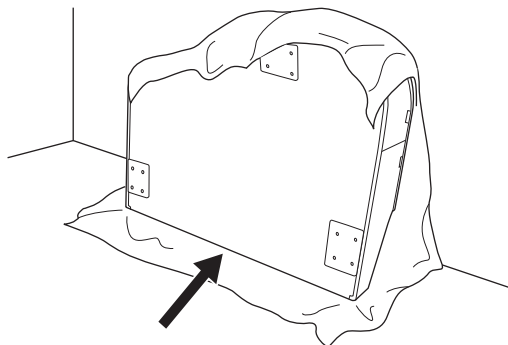
4 x 16 mm smala skruvar (4 st.)

### 1. Luta klaviaturdelen mot väggen enligt bilden nedan.



**FÖRSIKTIGT**

Var försiktig så att inga fingrar kommer i kläm.



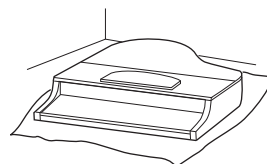
1-1. Lägg ut ett stort och mjukt tyg, t.ex. en filt (se bilden), för att skydda golv- och väggytor.

1-2. Luta klaviaturdelen mot väggen med klaviaturlocket stängt och klaviatursidan nedåt.

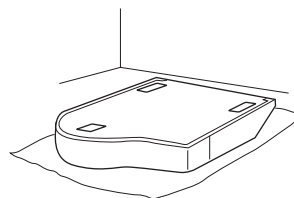
### MEDELANDE

Placera inte klaviaturdelen som i denna bild.

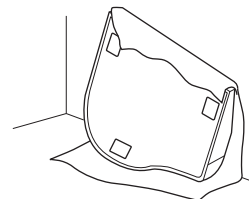
Fel



Fel

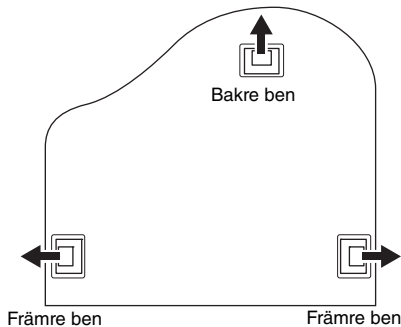


Fel



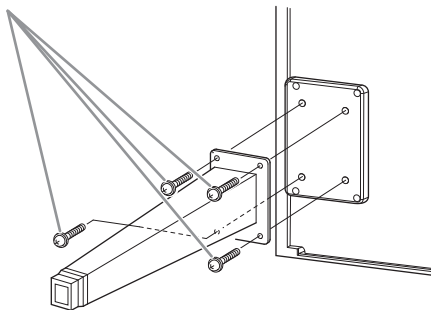
## 2. Montera de tre benen och de tre benstöden.

Se illustrationen nedan för att bekräfta i vilken riktning benen ska monteras.



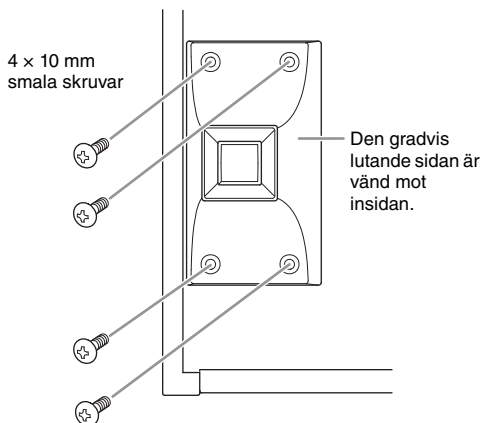
### 2-1. Montera och gör fast varje ben med fyra skruvar.

6 x 40 mm skruvar

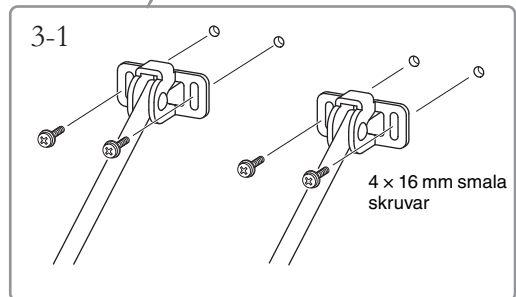
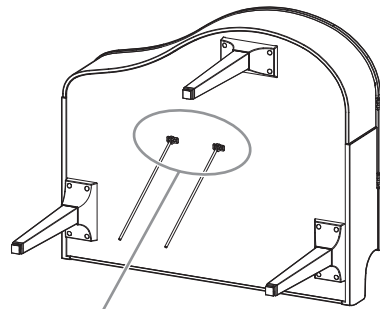


### 2-2. Skjut benstöden över benen och fäst dem till varje ben med fyra smala skruvar (4 x 10 mm).

Se till att den gradvis lutande sidan av benstöden är vänd mot insidan av enheten enligt bilden.



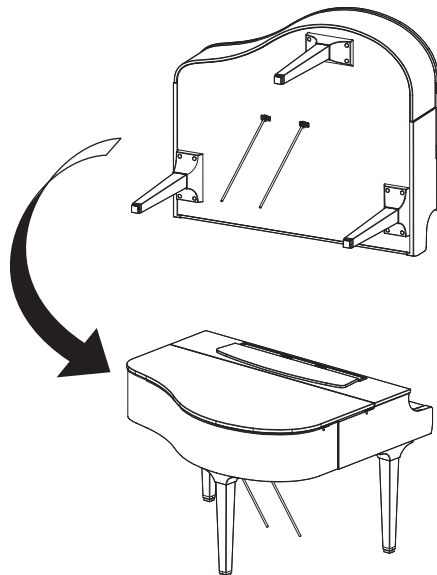
## 3. Montera stöden till pedallådan.



### 3-1. Gör fast de tre stöden till pedallådan med fyra smala skruvar (4 x 16 mm).

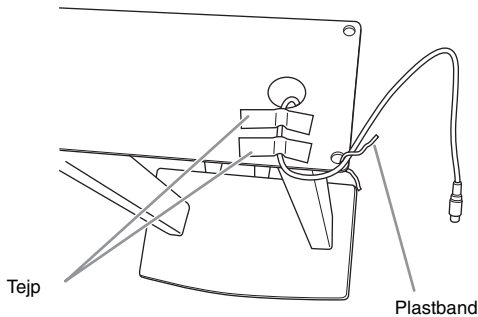
## 4. Res upp instrumentet till stående position.

Ta tag i de främre benen vid lyftet.

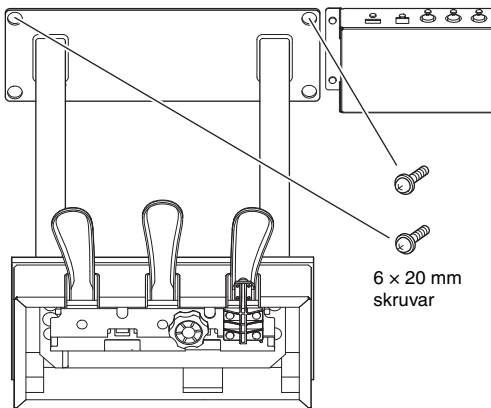


## 5. Montera pedallådan.

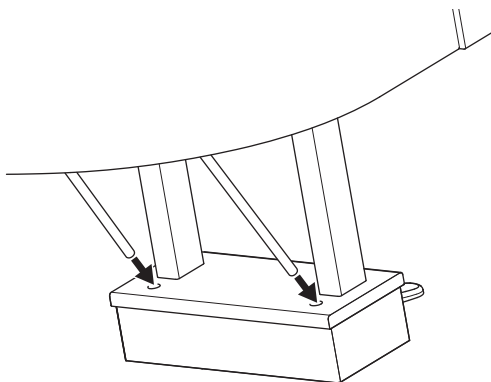
- 5-1. Ta bort plastbandet och tejp som fäster pedalkabeln vid pedallådans övre del.



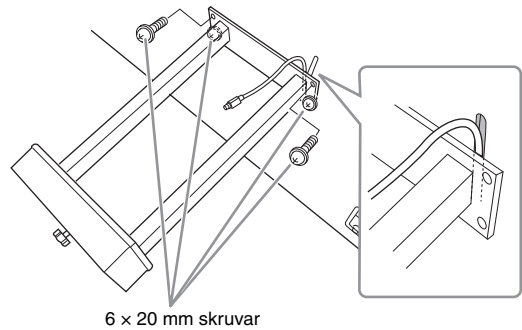
- 5-2. Fäst pedallådans framsida till enhetens nedre del genom att manuellt dra åt de två skruvarna (6 x 20 mm).



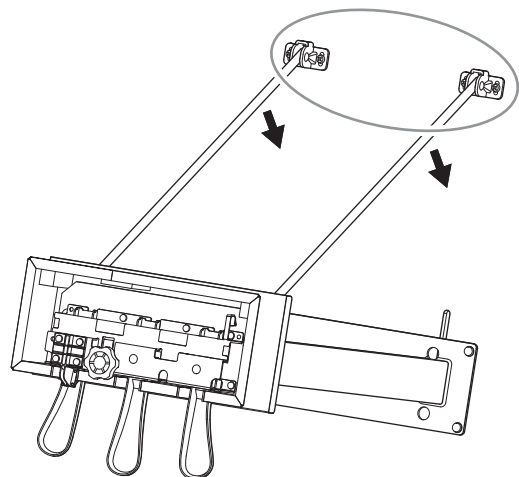
- 5-3. Sätt in stöden till pedallådan i pedallådans fördjupningar och se till att de sitter ordentligt.



- 5-4. Passa in kabeln i spåret på enheten och gör fast pedallådans baksida med två skruvar (6 x 20 mm). Dra sedan åt de två skruvarna som fästes i steg 5-2 ordentligt på pedallådans framsida.

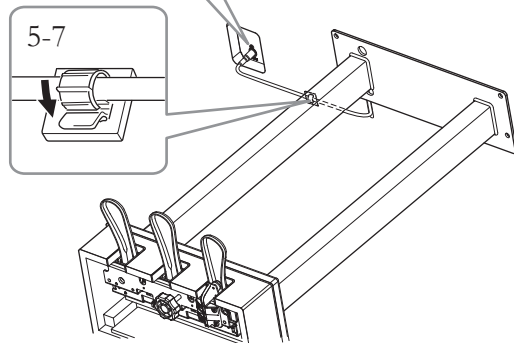
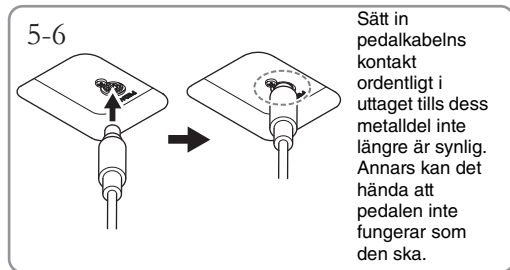


- 5-5. Lossa de fyra skruvarna som fästes i steg 3 och dra sedan åt de fyra skruvarna igen samtidigt som du trycker på stöden till pedallådan i pilarnas riktning enligt bilden.



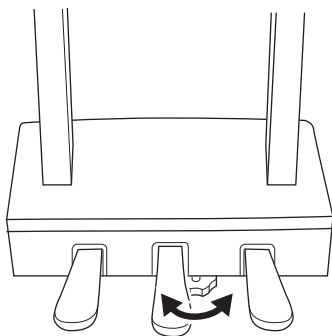
**5-6. Sätt in pedalkabelns kontakt i pedaluttaget. Sätt in kontakten så att pilsidan är vänd framåt (mot klaviaturen).**

Tvinga inte in kontakten om den inte går lätt i. Kontrollera att den är vänd åt rätt håll och försök igen.

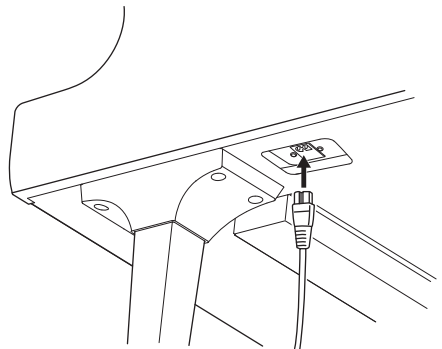


**5-7. Montera kabelhållaren under klaviaturdelen enligt bilden och fäst sedan kabeln med hjälp av hållaren.**

**6. Skruva på justerskruven tills den ligger ordentligt an mot golvet.**



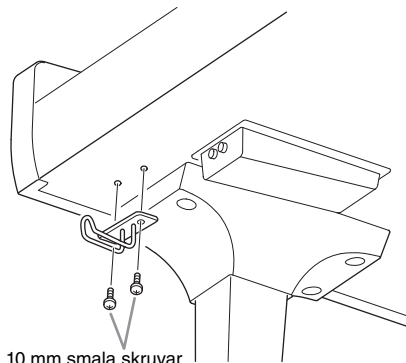
**7. Sätt in nätkabelkontakten i [AC IN]-anslutningen.**



Höger ben på klaviaturdelens underdel, sett framifrån

**8. Montera hörlurshängaren.**

Montera hörlurshängaren med de två smala skruvarna (4 × 10 mm) enligt bilden.



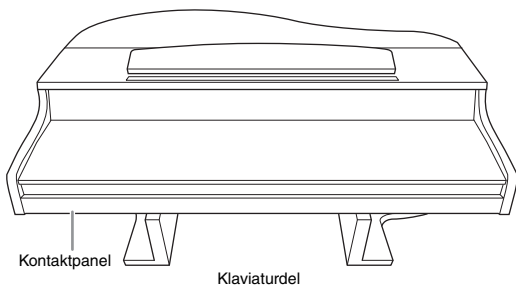
4 × 10 mm smala skruvar

**⚠ FÖRSIKTIGT**

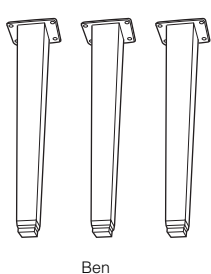
Vid nedmontering av enheten utför du momenten i omvänd ordning. Om du inte gör det kan det leda till skador på instrumentet eller personskador. Tänk särskilt på att om du lägger ned klaviaturdelen utan att lösgöra pedallådan kommer pedalerna att gå söder.

## Montering av CLP-665GP

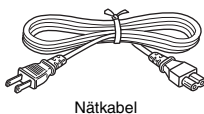
Ta ut alla delar ur förpackningen och kontrollera att allt finns med.



För att förhindra skador på kontaktpanelen under klaviaturdelen måste du placera klaviaturdelen på styrenplastskydden. Se också till att skydden inte vidrör kontaktpanelen.



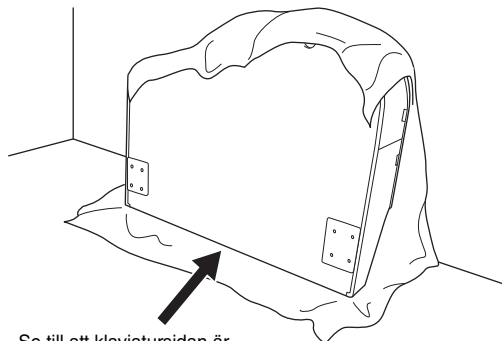
Ihoprullad pedalkabel på insidan. Pedalerna är täckta med vinylkåpor när de levereras från fabriken. Ta bort kåpan från dämparpedalen innan du börjar montera instrumentet.



### 1. Luta enheten mot väggen som visas nedan.



Var försiktig så att inga fingrar kommer i kläm.



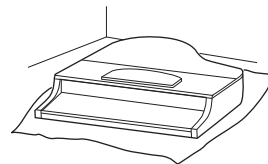
#### 1-1. Lägg ut ett stort och mjukt tyg, t.ex. en filt (se bilden), för att skydda golv- och väggytor.

#### 1-2. Luta klaviaturdelen mot väggen med klaviaturlocket stängt och klaviatursidan nedåt.

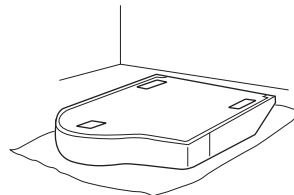
#### **MEDELANDE**

Placera inte klaviaturdelen som i denna bild.

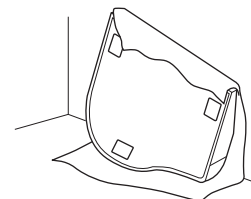
Fel



Fel

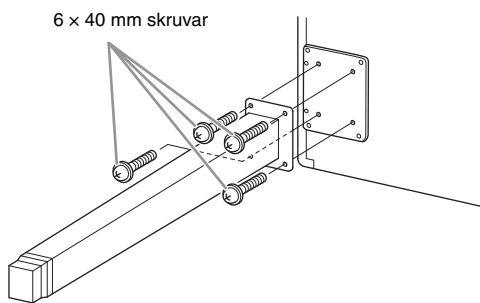
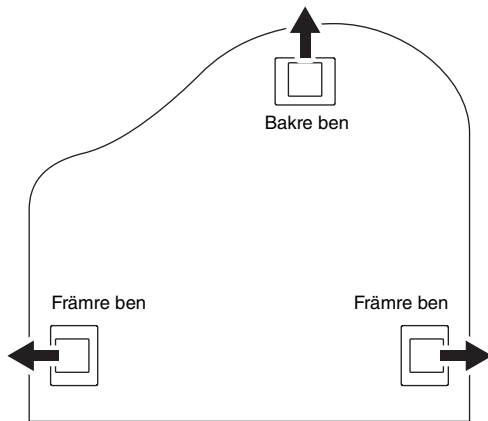


Fel



## 2. Montera de två främre benen och det bakre benet.

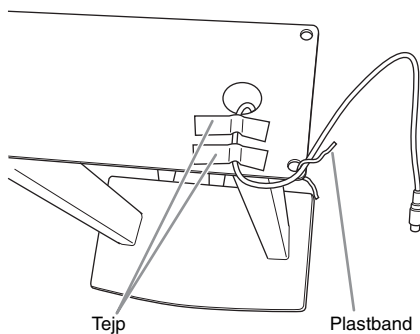
Se illustrationen nedan för att bekräfta i vilken riktning benen ska monteras.



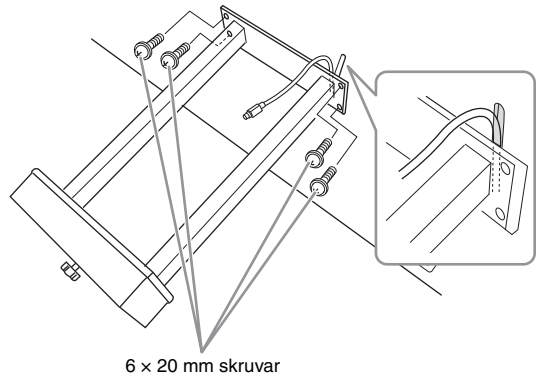
2-1. Montera och gör fast varje ben med fyra skruvar.

## 3. Montera pedallådan.

3-1. Ta bort plastbandet som fäster pedalkabeln vid pedallådans övre del.



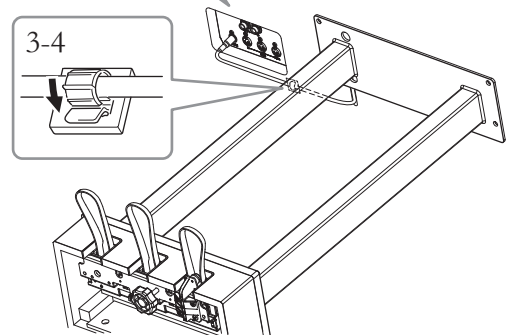
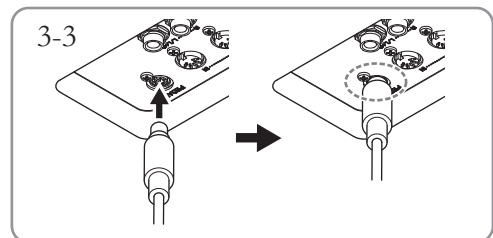
3-2. Passa in kabeln i spåret på enheten och gör fast pedallådan med fyra skruvar.



3-3. Sätt in pedalkabelns kontakt i pedaluttaget. Sätt in kontakten så att pilsidan är vänd framåt (mot klaviaturen). Tvinga inte in kontakten om den inte går lätt i. Kontrollera att den är vänd åt rätt håll och försök igen.

Sätt in pedalkabelns kontakt ordentligt i uttaget tills dess metalldel inte längre är synlig. Annars kan det hända att pedalen inte fungerar som den ska.

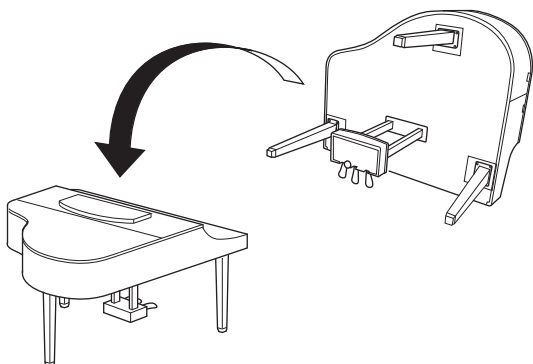
3-4. Montera kabelhållaren under klaviaturdelen enligt bilden och fäst sedan kabeln med hjälp av hållaren.





#### 4. Res upp instrumentet till stående position.

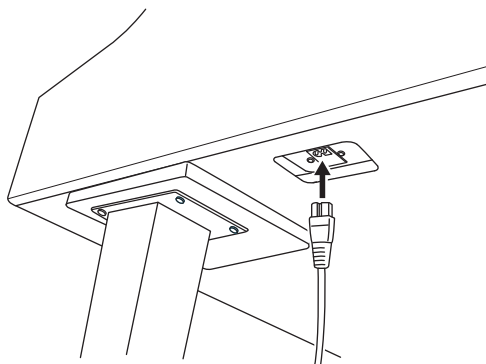
Ta tag i de främre benen vid lyftet.



#### **!** FÖRSIKTIGT

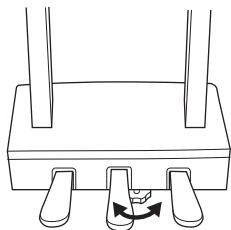
Var försiktig så att inga fingrar kommer i kläm. Lyft inte i klaviaturlocket när du reser instrumentet.

#### 5. Sätt in nätkabelkontakten i [AC IN]-anslutningen.



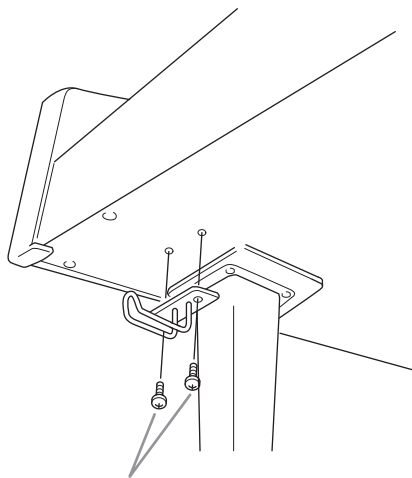
Höger ben på klaviaturdelens underdel, sett framifrån

#### 6. Skruva på justerskruven tills den ligger ordentligt an mot golvet.



#### 7. Montera hörlurshängaren.

Montera hörlurshängaren med de två smala skruvarna (4 × 10 mm) enligt bilden.



4 × 10 mm smala skruvar

#### **Transport**

Om du flyttar kan du själv transportera instrumentet tillsammans med dina andra tillhörigheter. Du kan flytta enheten som den står (monterad) eller montera ner den så som den var när du först tog ut den ur förpackningen. Transportera klaviaturen horisontellt. Luta den inte mot en vägg och ställ den inte på sidan. Utsätt inte instrumentet för överdrivna vibrationer eller stötar. Vid transport av ett monterat instrument bör du alltid kontrollera efteråt att alla skruvar är ordentligt åtdragna och inte har lossnat under transporten.

# Specifikationer

## Specifikationer (CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-635)

Se sidan 133 för specifikationer för CLP-695GP och CLP-665GP.

Items			CLP-685	CLP-675	CLP-645	CLP-635
Product Name			Digital Piano			
Size/Weight	Width [For models with polished finish]		1461 mm [1467 mm]	1461 mm [1466 mm]		
	Height [For models with polished finish]	With music rest closed	1027 mm [1029 mm]	967 mm [970 mm]	927 mm [930 mm]	
		With music rest raised	—	1136 mm [1137 mm]	1096 mm [1097 mm]	1081 mm [1082 mm]
	Depth [For models with polished finish]		477 mm [477 mm]	465 mm [465 mm]	459 mm [459 mm]	
	Weight [For models with polished finish]		83.0 kg [89.0 kg]	69.0 kg [71.0 kg]	60.0 kg [66.0 kg]	56.0 kg [62.0 kg]
Control Interface	Keyboard	Number of Keys	88			
		Type	GrandTouch Keyboard: wooden keys (white only), synthetic ebony and ivory key tops, escapement	NWX (Natural Wood X) keyboard: wooden keys (white only), synthetic ebony and ivory keytops, escapement	GH3X (Graded Hammer 3X) keyboard: synthetic ebony and ivory keytops, escapement	
		Touch Response	Hard2/Hard1/Medium/Soft1/Soft2/Fixed			
		88-key Linear Graded Hammers	Yes		—	
		Counter weight	Yes	—		
	Pedal	Number of Pedals	3			
		Half Pedal	Yes (Damper)			
		Assignable Functions	Sustain (Switch), Sustain Continuously, Sostenuto, Soft, Expression, Pitch Bend Up, Pitch Bend Down, Rotary Speed, Vibe Rotor, Song Play/Pause			
		GP Responsive Damper Pedal	Yes		—	
	Display	Type	Full Dots LCD			
		Size	128 x 64 dots			
		Language	English, Japanese			
	Panel	Language	English			
	Cabinet	Key Cover Style		Folding	Sliding	
Music Rest		Yes				
Music Braces		Yes				
Voices	Tone Generation	Piano Sound	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial			
		Binaural Sampling	Yes (CFX Grand Voice only)			
	Piano Effects	VRM	Yes			
		Key-off Samples	Yes			
		Smooth Release	Yes			
	Polyphony		256			
	Preset	Number of Voices	49 Voices + 14 Drum/SFX Kits + 480 XG Voices	36		
	Compatibility		XG (GM), GS (for Song playback), GM2 (for Song playback)	—		
Effects	Types	Reverb	6 types			
		Chorus	3 types			
		Brilliance	7 types			
		Effect	11 types			

Items			CLP-685	CLP-675	CLP-645	CLP-635	
Effects	Types	Intelligent Acoustic Control (IAC)	Yes				
		Stereophonic Optimizer	Yes				
	Functions	Dual	Yes				
		Split	Yes				
		Duo	Yes				
Songs (MIDI)	Preset	Number of Preset Songs	21 Voice Demo Songs + 50 Classics + 303 Lesson Songs	19 Voice Demo Songs + 50 Classics + 303 Lesson Songs			
	Recording	Number of Songs	250				
		Number of Tracks	16				
		Data Capacity	Approx. 500KB/Song				
	Playback	Data Capacity	Approx. 500KB/Song				
	Format	Playback	SMF (Format 0, Format 1)				
Recording		SMF (Format 0)					
Recording/ Playback (Audio)	Recording Time (max.)		80 minutes/Song				
	Format	Playback	.wav (44.1 kHz sample rate, 16-bit resolution, stereo)				
		Recording	.wav (44.1 kHz sample rate, 16-bit resolution, stereo)				
Functions	Rhythms	Preset	20				
	Overall Controls	Metronome	Yes				
		Tempo Range	5 – 500				
		Transpose	-12 – 0 – +12				
		Tuning	414.8 – 440.0 – 466.8 Hz (approx. 0.2Hz increments)				
		Scale Type	7 types				
		USB audio interface	44.1 kHz, 16 bit, stereo				
	Bluetooth	Bluetooth version	4.1			—	
		Supported profile	A2DP			—	
		Compatible codec	SBC			—	
		Wireless output	Bluetooth class 2			—	
		Maximum communication distance	Approx. 10 m			—	
		Range of transmit frequency	2402 – 2480MHz			—	
		Maximum RF output power	4dBm			—	
		The Bluetooth-equipped models CLP-685, CLP-675, and CLP-645 may not actually have Bluetooth functionality, depending on the country in which you purchased the product. Refer to page 138 for details.					
	Piano Room		Yes				
	Storage and Connectivity	Storage	Internal Memory	Total maximum size approx. 1.5MB			
External Device			USB flash drive				
Connectivity		DC IN	—			16V	
		Headphones	Standard stereo phone jack (x 2)				
		MIDI	[IN] [OUT] [THRU]				
		AUX IN	Stereo Mini				
		AUX OUT	[L/L+R] [R]				
		AUX PEDAL	Yes	—			
		USB TO DEVICE	Yes				
USB TO HOST	Yes						
Sound System	Amplifiers		(50W + 50W + 50W) x 2	(35W + 50W + 20W) x 2	(25W + 25W) x 2	30W x 2	
	Speakers		(16 cm + 8 cm + 2.5 cm (dome)) x 2, Spruce Cone Speaker	(16 cm + 8 cm + 5 cm) x 2	(16 cm + 8 cm) x 2	16 cm x 2	
	Acoustic Optimizer		Yes				

Items		CLP-685	CLP-675	CLP-645	CLP-635
Power Supply	AC Adaptor	—			PA-300C or an equivalent recommended by Yamaha
	Power Consumption	Refer to note *1 below.			20W (When using PA-300C AC adaptor)
	Auto Power Off	Yes			
Included Accessories		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Owner's Manual</li> <li>• Data List (CLP-685)</li> <li>• Warranty*</li> <li>• "50 Classical Music Masterpieces" Music Book</li> <li>• Online Member Product Registration</li> <li>• Bench*</li> <li>• Power cord (CLP-685, CLP-675, CLP-645)</li> <li>• Power cord*/AC power adaptor* (CLP-635): PA-300C or an equivalent recommended by Yamaha</li> </ul> <p>*May not be included depending on your area. Check with your Yamaha dealer.</p>			
Separately Sold Accessories (May not be available depending on your area.)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Headphones HPH-150/HPH-100/HPH-50</li> <li>• Footswitches FC4A/FC5 (CLP-685)</li> <li>• Foot controller FC7 (CLP-685)</li> <li>• AC power adaptor: PA-300C or an equivalent recommended by Yamaha (CLP-635)</li> <li>• USB Wireless LAN Adaptor UD-WL01</li> <li>• Wireless MIDI Adaptor MD-BT01/UD-BT01</li> </ul>			

Innehållet i denna bruksanvisning gäller de senaste specifikationerna vid publiceringsdatumet. Om du vill ha den senaste bruksanvisningen går du till Yamahas webbplats och laddar ned bruksanvisningsfilen. Eftersom specifikationer, utrustning och tillbehör som säljs separat kan variera från plats till plats ber vi dig kontrollera detta med din Yamaha-återförsäljare.

\*1: Energiförbrukningen anges på eller nära namnplåten som sitter på enhetens undersida. Mer information om namnplåtens placering finns på sidan 9.

## Specifikationer (CLP-695GP, CLP-665GP)

Se sidan 130 för specifikationer för CLP-685, CLP-675, CLP-645 och CLP-635.

Items			CLP-695GP	CLP-665GP
Product Name			Digital Piano	
Size/Weight	Width		1430 mm	
	Height	With music rest closed	932 mm	
		With music rest raised	1103 mm	
	Height with lid up		1577 mm	1400 mm
	Depth		1237 mm	1147 mm
	Weight		127 kg	103 kg
Control Interface	Keyboard	Number of Keys	88	
		Type	GrandTouch Keyboard: wooden keys (white only), synthetic ebony and ivory key tops, escapement	GH3X (Graded Hammer 3X) keyboard: synthetic ebony and ivory keytops, escapement
		Touch Response	Hard2/Hard1/Medium/Soft1/Soft2/Fixed	
		88-key Linear Graded Hammers	Yes	—
		Counter weight	Yes	—
	Pedal	Number of Pedals	3	
		Half Pedal	Yes (Damper)	
		Assignable Functions	Sustain (Switch), Sustain Continuously, Sostenuto, Soft, Expression, Pitch Bend Up, Pitch Bend Down, Rotary Speed, Vibe Rotor, Song Play/Pause	
		GP Responsive Damper Pedal	Yes	—
	Display	Type	Full Dots LCD	
		Size	128 x 64 dots	
		Language	English, Japanese	
	Panel	Language	English	
	Cabinet	Key Cover Style		Sliding
Music Rest		Yes		
Music Braces		Yes		
Voices	Tone Generation	Piano Sound	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial	
		Binaural Sampling	Yes (CFX Grand Voice only)	
	Piano Effects	VRM	Yes	
		Key-off Samples	Yes	
		Smooth Release	Yes	
	Polyphony		256	
	Preset	Number of Voices	49 Voices + 14 Drum/SFX Kits + 480 XG Voices	36
	Compatibility		XG (GM), GS (for Song playback), GM2 (for Song playback)	—
Effects	Types	Reverb	6 types	
		Chorus	3 types	
		Brilliance	7 types	
		Effect	11 types	
		Intelligent Acoustic Control (IAC)	Yes	
		Stereophonic Optimizer	Yes	
	Functions	Dual	Yes	
		Split	Yes	
		Duo	Yes	

Items			CLP-695GP	CLP-665GP	
Songs (MIDI)	Preset	Number of Preset Songs	21 Voice Demo Songs + 50 Classics + 303 Lesson Songs	19 Voice Demo Songs + 50 Classics + 303 Lesson Songs	
	Recording	Number of Songs	250		
		Number of Tracks	16		
		Data Capacity	Approx. 500KB/Song		
	Playback	Data Capacity	Approx. 500KB/Song		
	Format	Playback	SMF (Format 0, Format 1)		
Recording		SMF (Format 0)			
Recording/ Playback (Audio)	Recording Time (max.)		80 minutes/Song		
	Format	Playback	.wav (44.1 kHz sample rate, 16-bit resolution, stereo)		
		Recording	.wav (44.1 kHz sample rate, 16-bit resolution, stereo)		
Functions	Rhythms	Preset	20		
	Overall Controls	Metronome	Yes		
		Tempo Range	5 – 500		
		Transpose	-12 – 0 – +12		
		Tuning	414.8 – 440.0 – 466.8 Hz (approx. 0.2Hz increments)		
		Scale Type	7 types		
		USB audio interface	44.1 kHz, 16 bit, stereo		
	Bluetooth	Bluetooth version	4.1		
		Supported profile	A2DP		
		Compatible codec	SBC		
		Wireless output	Bluetooth class 2		
		Maximum communication distance	Approx. 10 m		
		Range of transmit frequency	2402 – 2480MHz		
		Maximum RF output power	4dBm		
		The Bluetooth-equipped models CLP-695GP and CLP-665GP may not actually have Bluetooth functionality, depending on the country in which you purchased the product. Refer to page 138 for details.			
	Piano Room		Yes		
	Storage and Connectivity	Storage	Internal Memory	Total maximum size approx. 1.5MB	
External Device			USB flash drive		
Connectivity		Headphones	Standard stereo phone jack (x 2)		
		MIDI	[IN] [OUT] [THRU]		
		AUX IN	Stereo Mini		
		AUX OUT	[L/L+R] [R]		
		AUX PEDAL	Yes	—	
		USB TO DEVICE	Yes		
USB TO HOST	Yes				
Sound System	Amplifiers		(50W + 50W + 50W) x 2	(25W + 10W) x 2	
	Speakers		(16 cm + 8 cm + 2.5 cm (dome)) x2, Spruce Cone Speaker, Twisted Flare Port	(16 cm + 5 cm) x 2	
	Acoustic Optimizer		Yes		
Power Supply	Power Consumption		Refer to note *1 below.		
	Auto Power Off		Yes		
Included Accessories		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Owner's Manual</li> <li>• Data List (CLP-695GP)</li> <li>• Warranty*</li> <li>• "50 Classical Music Masterpieces" Music Book</li> <li>• Online Member Product Registration</li> <li>• Bench*</li> <li>• Power cord</li> </ul> <p>*May not be included depending on your area. Check with your Yamaha dealer.</p>			

Items	CLP-695GP	CLP-665GP
<b>Separately Sold Accessories</b> (May not be available depending on your area.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Headphones HPH-150/HPH-100/HPH-50</li> <li>• Footswitches FC4A/FC5 (CLP-695GP)</li> <li>• Foot controller FC7 (CLP-695GP)</li> <li>• USB Wireless LAN Adaptor UD-WL01</li> <li>• Wireless MIDI Adaptor MD-BT01/UD-BT01</li> </ul>	

Innehållet i denna bruksanvisning gäller de senaste specifikationerna vid publiceringsdatumet. Om du vill ha den senaste bruksanvisningen går du till Yamahas webbplats och laddar ned bruksanvisningsfilen. Eftersom specifikationer, utrustning och tillbehör som säljs separat kan variera från plats till plats ber vi dig kontrollera detta med din Yamaha-återförsäljare.

\*1: Energiförbrukningen anges på eller nära namnplåten som sitter på enhetens undersida. Mer information om namnplåtens placering finns på sidan 9.

# Register

## Siffror

50 Classics .....41, 106

## A

AB-repetering ..... 46  
Alikvot ..... 27  
Alikvotresonans (Aliquot Res.) ..... 26  
Anslutningar ..... 69  
Audio EQ ..... 98  
Audio Loop Back ..... 84, 98  
Automatisk avstängning ..... 17  
Automatisk inläsning av USB-innehåll ..... 98  
Aux Assign ..... 96

## B

Bell ..... 93  
Binaural ..... 20  
*Bluetooth* ..... 81, 138  
Brightness (klarhet) ..... 26  
Briljans ..... 30  
Byta namn ..... 68

## C

Chorus ..... 31

## D

Dator ..... 74  
Datorrelaterad hantering ..... 9  
Demo ..... 40  
Detaljerade inställningar ..... 85  
Display ..... 22  
Dual ..... 32  
Duo ..... 35  
Dämparpedal ..... 21  
Dämparpedal med GP-känslighet ..... 21  
Dämpningsresonans (Damper Res.) ..... 26

## E

Effekt ..... 31  
Effektdjup ..... 87  
Ending ..... 51

## F

Fabriksinställningar ..... 101  
Felsökning ..... 110  
Filoperationer ..... 63  
Flytta ..... 66  
Format (Song) ..... 39  
Formatera (instrument) ..... 101  
Formatera (USB-flashminne) ..... 98  
Formatera USB ..... 98

## H

Halvpedal ..... 21  
Halvpedalspunkt ..... 26  
Högtalare ..... 98  
Hörlurar ..... 19

## I

IAC ..... 19  
Inställningar för säkerhetskopiering ..... 100  
Intro ..... 51  
iPhone/iPad Connection Manual ..... 9

## K

Key Off Sample ..... 26  
Klaviaturlock ..... 15, 16  
Kontrast ..... 98  
Konvertera ..... 67  
Kopiera ..... 65  
Kroppresonans (Body Res.) ..... 26

## L

Lid Position (lockposition) ..... 26  
Lista över effekttyper ..... 89  
Lista över efterklangstyper ..... 89  
Lista över pedalfunktioner ..... 89  
Lista över typer av choruseffekter ..... 89  
Ljud ..... 96  
Ljudfil ..... 39  
Ljudinspelning ..... 52  
Local Control ..... 97  
Lock ..... 18

## M

Master Tune ..... 26  
MASTER VOLUME ..... 19  
Meddelandelista ..... 108  
Metronom ..... 36  
Metronome/Rhythm-meny ..... 93  
MIDI ..... 97  
MIDI Reference (MIDI-referens) ..... 9  
MIDI to Audio ..... 67  
MIDI-inspelning ..... 52  
MIDI-Song ..... 39  
Montering ..... 112

## N

Notställ ..... 17  
Nätadapter ..... 14  
Nätkabel ..... 14  
Nätverk ..... 77



**O**

Oktav ..... 87

**P**

Pedal ..... 21, 96

Piano Room ..... 25

Pianoinställningar ..... 86

Pianopedal ..... 21

**R**

Recording-meny ..... 94

Redigera (Song) ..... 91

Redigera (Voice) ..... 87

Repetera ..... 45

Reverb (efterklang) ..... 26, 31

Rytm ..... 51

Rytmlista ..... 107

**S**

Sammankoppling ..... 82

Skalstämning ..... 99

Smart enhet ..... 74

Snabbspolning bakåt ..... 43

Snabbspolning framåt ..... 43

Song ..... 39, 63

Song-kategori ..... 41

Song-lista ..... 106

Song-meny ..... 90

Song-repetering ..... 47

Sostenutopedal ..... 21

Spara (säkerhetskopiering) ..... 100

Spela in ..... 52

Spela upp (Song) ..... 41

Split ..... 33

Splitpunkt ..... 33

Språk ..... 99

Spår ..... 55

Stereophonic Optimizer ..... 20

Strängresonans (String Res.) ..... 26

Strömförsörjning ..... 14

Stämbortkoppling ..... 44

Stämning ..... 95

System-meny ..... 95

Säkerhetskopiering ..... 100

**T**

Ta bort ..... 65

Taktart ..... 37

Tempo ..... 36

Tempo (Song) ..... 43

Tonhöjdsändring ..... 96

Touch (anslagskänslighet) ..... 26

Transponering (klaviatur) ..... 86

Transponering (Song) ..... 90

Trådlöst nätverk ..... 74

**U**

Uppspelning (rytm) ..... 51

Ursprunglig inställning ..... 97

USB-egenskaper ..... 98

USB-flashminne ..... 72

USB-ljudgränssnitt ..... 84

User (användare) ..... 41

Utility ..... 98

**V**

Version ..... 99

Voice ..... 28

Voice-lista ..... 102

Voice-meny ..... 86

Volym ..... 19

Volym (ljud-Song) ..... 48

Volym (metronom) ..... 93

Volym (MIDI-Song) ..... 48

Volymbalans ..... 48

VRM ..... 26, 27

VRM-demo ..... 26

**W**

WPS ..... 78

**X**

XG ..... 28, 29

**Å**

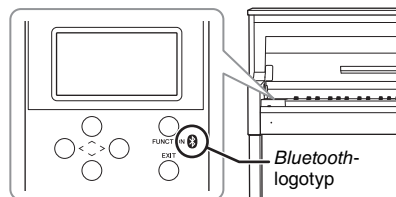
Återställning ..... 101

Åtkomstpunkt ..... 79

# Om *Bluetooth*

## **Bluetooth-tillgänglighet**

Modellerna CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP och CLP-665GP är utrustade med *Bluetooth*-funktionen. Det kan dock hända att även dessa modeller inte stödjer *Bluetooth*, beroende på vilket land du köpte produkten i. Om *Bluetooth*-logotypen finns angiven på kontrollpanelen innebär det att produkten är utrustad med *Bluetooth*-funktionen.



- *Bluetooth* är en teknik för trådlös kommunikation mellan enheter inom en räckvidd på cirka 10 meter (33 ft.) i 2,4 GHz frekvensområdet.

## **Bluetooth®**

- Ordet *Bluetooth*® och dess logotyper är registrerade varumärken som tillhör *Bluetooth* SIG, Inc. och när Yamaha Corporation använder dessa märken sker det på licens.

## ■ Hantering av *Bluetooth*-kommunikation

- 2,4 GHz bandet som används av *Bluetooth*-kompatibla enheter är ett radioband som delas av många olika typer av utrustning. Även om *Bluetooth*-kompatibla enheter använder en teknik som minimerar inflytandet från andra komponenter som använder samma radioband, kan detta inflytande minska kommunikationens hastighet eller avstånd och, i vissa fall, avbryta kommunikationen.
- Hastigheten för signalöverföring och avståndet inom vilket kommunikation är möjlig varierar beroende på avståndet mellan de kommunicerande enheterna, förekomsten av hinder, radiovågsförhållanden och typ av utrustning.
- Yamaha garanterar inte att alla trådlösa anslutningar mellan denna enhet och *Bluetooth*-kompatibla enheter kommer att fungera.

# For EU countries

## BG Bulgarian

### ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

C настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## ES Spanish

### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## CS Czech

### ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] je v souladu se směrnicí 2014/53/UE. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## DA Danish

### FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internet-adresse: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## DE German

### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erkläre Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## ET Estonian

### LIHSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## EL Greek

### ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## EN English

### SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## FR French

### DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## HR Croatian

### POJEDINOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## IT Italian

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchio radio [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## LV Latvian

### VIENKĀRŠĪTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## LT Lithuanian

### SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

AS, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## HU Hungarian

### EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## NL Dutch

### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparaatuur [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## PL Polish

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## PT Portuguese

### DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## RO Romanian

### DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## SK Slovak

### ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## SL Slovenian

### POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## FI Finnish

### YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] on direktiivin 2014/53/UE mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## SV Swedish

### FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkras Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## TR Turkey

### BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [CLP-685, CLP-675, CLP-645, CLP-695GP, CLP-665GP], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,  
D.F., C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –  
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,  
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep. de Panama  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hljóðfaeruhúsið Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

## OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurgaon-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN COUNTRIES

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Musics Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST

**TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**  
[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

